

# meine **region**

Das Gesellschaftsmagazin für Südniedersachsen

## Göttingen

# 8

**GöBit** am 24. Februar  
mit 178 Aussteller und 210 Ständen



# 38

Vier BG-Tickets  
Jetzt mitmachen und gewinnen!

Wende mich!



12. – 21. Juli 2024  
Bad Sooden-Allendorf  
siehe Seite 46

Lerne soziale Berufe kennen -  
 entdecke deine Fähigkeiten



Kooperationspartner:  
 Internationaler Bund **IB**

Das erwartet Dich

**FSJler/innen &  
 BFDler/innen  
 gesucht!**

- ✓ tolle Kollegen
- ✓ Teamarbeit
- ✓ 400€ im Monat
- ✓ neue Menschen kennenlernen
- ✓ 31 Tage Urlaub
- ✓ Verantwortung übernehmen
- ✓ neue Erfahrungen sammeln
- ✓ Praxiserfahrung im Sozialen Bereich
- ✓ eigene Ideen einbringen
- ✓ anderen Menschen helfen
- ✓ neue Herausforderungen
- ✓ Abwechslung

Bewirb Dich jetzt!



[bewerbung@dw-christophorus.de](mailto:bewerbung@dw-christophorus.de)

Christophorus Haus Göttingen gGmbH  
 Theodor-Heuss-Str. 45 - 37075 Göttingen  
 Tel.: 0551 / 38 54 0



Grußwort zum Jahresanfang

# Liebe Leserinnen und Leser,



wir beginnen 2024 mit einer besonderen Edition: Ein Wendemagazin, entstanden in Zusammenarbeit mit Ottobock.care und dem Rehazentrum Junge in Göttingen. Auf der einen Seite finden Sie unser gewohntes Magazinformat. Drehen Sie es um, entfaltet sich eine umfassende Infobroschüre. Diese widmet sich den komplexen Themen der Rehabilitation und Pflege. Sie finden hier Berichte, die umfassendes Fachwissen bieten, so präsentiert, dass sie sowohl für Experten als auch für Laien gleichermaßen aufschlussreich sind. Im Lokalteil unseres Magazins richten wir den Fokus auf zwei wichtige Ereignisse: Den GöBit - Göttinger Berufsinformationstag - und die Göttinger Baummesse. Bei den Berufsinformationstagen stellen wir eine Vielzahl von Ausstellern und Anbietern vor, die Einblicke in Studienmöglichkeiten, Ausbildungsberufe und Weiterbildungsangebote geben. Die Göttinger Baummesse bietet einen umfassenden Überblick über aktuelle Entwicklungen im Baugewerbe. Von neuesten Baumaterialien bis hin zu modernen Wohnkonzepten - hier erhalten Bauinteressierte und Fachleute gleichermaßen wertvolle Informationen. Unser Dank geht an dieser Stelle an unsere Kooperationspartner, die diese Ausgabe mitgestaltet haben. Vielen Dank, dass Sie uns Ihr Vertrauen schenken. Unsere Redaktion arbeitet kontinuierlich daran, die neuesten Entwicklungen und spannende Geschichten aus unserer Region zu recherchieren. Wir sind immer offen für Ihr Feedback und Ihre Anregungen, um unsere Arbeit kontinuierlich zu verbessern. Wir wünschen Ihnen daher viel Freude beim Lesen dieser Ausgabe und hoffen, dass Sie inspiriert und gut informiert daraus hervorgehen.

*Jörg C. Bornhoff*

**Jörg Christian Bornhoff**  
 Geschäftsführer CEO

[bornhoff@mundus-online.de](mailto:bornhoff@mundus-online.de)  
 Tel. 05541 95799 - 0

## IHR ERFOLG BEGINNT MIT UNS

- Umfassende Brandingprojekte
- Umsetzung des Corporate Designs im crossmedialen Marketing
- Unvergleichliche Website-Entwicklung
- Wirkungsvolles Online-Marketing
- Social Recruiting

mundusmarketingmue  
 mundus.marketing



JETZT SCANNEN



Ihre Marketingstrategie  
 für den großen Erfolg



## Alles unter einem Dach

Baumesse Göttingen 2024 vom 16. bis 18. Februar in der Lokhalle

Mit der Baumesse Göttingen 2024 steigt von Freitag bis Sonntag, 17. bis 19. Februar, jeweils von 10 bis 18 Uhr die Neuauflage einer mittlerweile traditionellen Veranstaltung in der Lokhalle an der Bahnhofsallee. Einmal mehr präsentieren sich zahlreiche regionale Handwerks- und Dienstleistungsbetriebe aus der Bauwirtschaft auf der ersten Branchenschau. Kurzum: Die Messe rund ums Bauen, Wohnen, Renovieren und Energiesparen bietet alle wichtigen Informationen unter einem Dach. Nach der erfolgreichen Baumesse des Vorjahres erwarten die Organisatoren auch dieses Mal wieder eine ähnlich gute Resonanz. Ein Grund für diesen Optimismus ist das erfolgreiche Baumesse-Konzept: Für die Besucher ersetzt die Baumesse vielfach aufwendige Recherchen in Produktkatalogen oder im Internet. Wer ein Neubau-, Renovierungs- oder Verschönerungsprojekt plant, findet mit nur einem Messebummel alle relevanten Fachbetriebe.

### Umfassende Informationen zur Energiewende

Dies gilt umso mehr, wenn Fragen zur Energiewende geklärt werden sollen. Der Ausstellerkatalog listet zahlreiche Anbieter aus den Bereichen Photovoltaik und Solartechnik sowie energieoptimiertes Bauen auf. Auch zu den Themen Wärmepumpen, SmartHome-Ener-

giesparlösungen oder moderne Brennwertheizungen stellen jeweils gleich mehrere Fachbetriebe aus. Interessenten können somit direkt mehrere Angebote miteinander vergleichen. Die guten Anmeldezahlen bewertet Baumesse-Marketingleiter Tim Erlei gerade angesichts des schwieriger werdenden Marktumfeldes als Vertrauensbeweis: „Die Aussteller senden mit ihrer Beteiligung an der Baumesse Göttingen 2024 ein klares Zeichen, dass sie zuversichtlich nach vorn blicken.“ Als sehr wertvoll für die Fachbetriebe erweise sich das sorgfältige Besuchermarketing: „Nach jeder Messe bestätigen uns die Unternehmen, dass die Besucherqualität sehr hoch war und sie viele konkrete Anfragen beantwortet haben. Oft wird aus diesen ersten Gesprächen dann eine vertrauensvolle neue Kundenbeziehung. Genau das ist unser Ziel.“

### Vielfältige Fachvorträge an allen Messetagen

Ein beliebter Anziehungspunkt in der Lokhalle ist während der Baumesse immer wieder der Vortragsraum in Halle 1. An allen drei Messetagen spielt sich dort ein abwechslungsreiches Programm mit kostenfreien Fachvorträgen ab. In Göttingen ist es ganz besonders vielfältig. An jedem Tag werden die Besucherinnen und Besucher neue Themen auf der Agenda entdecken. Erstellt wurde die Agen-



### Freitag, 16. Februar

- 11:00 - 12:00 Uhr: Effizient Heizen
- 12:00 - 13:00 Uhr: Welches Heizsystem ist das richtige für mich?
- 13:00 - 14:00 Uhr: Minimalinvasive Leckageortung und Bautrocknung
- 14:00 - 15:00 Uhr: Photovoltaik – gut fürs Klima, gut fürs Portemonnaie
- 15:00 - 16:00 Uhr: Warum Silikatfarbe immer besser ist als Dispersionsfarbe
- 16:00 - 16:45 Uhr: Die Küche ist der Beginn eines jeden Abenteurers!
- 16:45 - 17:00 Uhr: Die Energiewelt im Wandel
- 17:00 - 18:00 Uhr: Nachhaltige und wohngesunde Traumhäuser in Holzbauweise

### Samstag, 17. Februar

- 11:00 - 12:00 Uhr: Nachhaltige und wohngesunde Traumhäuser in Holzbauweise
- 12:00 - 13:00 Uhr: Vorstellung der Energieagentur, Energetische Sanierung und Förderung 2024
- 13:00 - 14:00 Uhr: Innovativer Einbruchsschutz ohne Installation
- 14:00 - 15:00 Uhr: Förderung und Wärmepumpen
- 15:00 - 16:00 Uhr: Photovoltaik – gut fürs Klima, gut fürs Portemonnaie
- 16:00 - 16:15 Uhr: Die Energiewelt im Wandel
- 16:15 - 17:00 Uhr: Immer die günstigste und sauberste Energie!
- 17:00 - 18:00 Uhr: Effizient Heizen

### Sonntag, 18. Februar

- 10:30 - 11:15 Uhr: Effizienzwunder Wärmepumpe
- 11:15 - 12:00 Uhr: Wohnsparen und Modernisierungsdarlehen
- 12:00 - 13:00 Uhr: Energetische Sanierung und Förderung 2024
- 13:00 - 14:00 Uhr: Innovativer Einbruchsschutz ohne Installation
- 14:00 - 15:00 Uhr: Einbruchsschutz
- 15:00 - 16:00 Uhr: Die Küche ist der Beginn eines jeden Abenteurers!
- 16:00 - 17:00 Uhr: Warum Silikatfarbe immer besser ist als Dispersionsfarbe

### Containerdienst MARHENKE

Gewerbemüll	fachgerechte Entsorgung von Abfällen
Speremüll	
Bauschuttentsorgung	
Container	

Telefon 05528 1316

Transport- u. Containerdienst  
Marhenke Preiss GbR  
Ludwig-Erhard-Straße 9  
34434 Gieboldehausen

Tel. 0173-7097171

**Architekt/Dipl. Ing. i.R.** mit Behörden- und Berufserfahrung in sämtlichen Leistungsphasen fertigt **Planungen und Bauanträge** etc. (Wohnungs- und Geschäftsbauten) zu günstigen Konditionen.

Stets einsatzbereit auch an Wochenenden

da in Kooperation mit der Energieagentur Region Göttingen e.V. Ein Schwerpunkt des Vortragsprogramms wird dementsprechend auf Themen zur Energieeffizienzoptimierung liegen. Unter anderem informiert die Energieagentur Region Göttingen über ihr Beratungsangebot. Weitere Referierende beleuchten die Vorteile unterschiedlicher Heizsysteme, stellen Photovoltaik-Lösungen vor und erteilen Auskunft über die Förderung von Wärmepumpen. Darüber hinaus gibt es Vorträge zum Einbruchsschutz, zur Küchenplanung und zu vielem mehr.

Nähere Informationen und Tickets gibt es unter [www.baumesse.de/goettingen/](http://www.baumesse.de/goettingen/).

GGT

GÖTTINGER GLAS-TEAM

IHR PARTNER RUND UMS GLAS

LEISTUNGEN · Glashandel · Reparaturen · Glaserei und Glasbau · Glasschleiferei · Spiegel · Industrieverglasungen Isolierglas · Ganzglas-Türanlagen · Ganzglas-Duschen · Fenster- und Bauelemente · Insekten- und Sonnenschutz

Tel.: 0551 - 37 06 003 · [info@goe-glas-team.de](mailto:info@goe-glas-team.de)

www.goe-glas-team.de

Raus aus der Miete!

Town & Country HAUS

... hier zieh' ich ein.

Jetzt informieren! Telefon: 0551-5053000

Borchard Massivhaus GmbH & Co. KG  
37079 Göttingen - Gerhard-Zillich-Str. 8  
[www.borchardmassivhaus.de](http://www.borchardmassivhaus.de)

LOTZE-FRANKE

GmbH

- Zimmerei
- Bedachungen
- Altbausanierung

34346 Hann. Münden / Hemeln

Tel. 0 55 44 - 10 35 • [www.zimmereilotze.de](http://www.zimmereilotze.de)

www.baumesse.de

DIE MESSE RUND UM

BAUEN  
WOHNEN  
RENOVIEREN  
ENERGIESPAREN

16.-18.02.

GÖTTINGEN

LOKHALLE

Täglich 10 - 18 Uhr

Bei Vorlage dieser Anzeige freier Eintritt für eine Person

FREIKARTE

www.baumesse.de/eintrittskarte

Für Ihre papierlose Eintrittskarte besuchen Sie unsere Internetseite.

Freikartenummer 27578

PLANUNG + AUSFÜHRUNG

PLANEN SIE MIT UNS IHRE SANIERUNG!

HOCH- UND TIEFBAU · IMMOBILIEN  
ZIMMEREI · TISCHLEREI · BEDACHUNGEN

MÖNNIG  
BAU

seit 1924

Tel. 05552-99300    [www.moennig-bau.de](http://www.moennig-bau.de)

Ein Dach vom Fach ...

Zimmerei und Holzbau  
Dornieden & Nolte GmbH

Bostal 21 · 37115 Duderstadt  
[www.dornieden-nolte.de](http://www.dornieden-nolte.de)

Tel. 05527/998778



Wir machen  
Sie autark!

Sichern Sie sich bis zu  
**21.000 €** staatl. Förderung auf  
Wärmepumpen und  
zusätzlich **5.000 €\***  
Autarkstrom-Prämie!

## Autarkstrom Kassel stellt sich vor – Intelligente Energiekonzepte aus der Region

Die Entwicklung der letzten Monate haben verdeutlicht, dass unabhängige Energielösungen für Hausbesitzer unabdingbar sind. Durch gesetzliche Vorgaben und Schwankungen der Energiemärkte rücken vor allem zukunftssichere Technologien in den Fokus. Auch der Klimawandel ist eine Herausforderung. Wir befinden uns daher an einem Punkt, an dem Themen wie Energiewende und erneuerbare Energien immer wichtiger werden. Getrieben davon ist Autarkstrom Kassel Ihr kompetenter Partner für Photovoltaikanlagen, Solarstromspeicher, Wärmekonzepte sowie E-Mobilität. Unser Portfolio bietet die Grundlage für eine autarke, dezentrale Energieversorgung. Autarkstrom Kassel setzt dabei auf innovative und nachhaltige Energiekonzepte sowie intelligente Energiemanagementsysteme.

für den ist eine eigene Stromproduktion unumgänglich. Mit einer Photovoltaikanlage werden Sie unabhängig von steigenden Strompreisen.

### Eine zukunftsfähige Energieversorgung

Die erzeugte Energie aus der Kraft der Sonne kann in das Stromnetz eingespeist oder mit Hilfe eines Solarstromspeichers zur eigenen Verwendung gespeichert werden. Eine qualitativ hochwertige Anlage steigert zudem den Wert Ihres Eigenheims! Mit einer Photovoltaikanlage entscheiden Sie sich für eine zukunftsfähige Energieversorgung, die Ihnen nicht nur wirtschaftlich zugutekommt,

sondern einen entscheidenden Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz leistet.

### Gute Gründe für eine ganzheitliche Energie-Komplettlösung

Autarkstrom Kassel liefert die aufeinander abgestimmte Energie-Komplettlösung mit dem Ziel, Photovoltaikanlagen, Solarstromspeicher und Wallboxen in einem virtuellen Kraftwerk mit der Integrierung von Wärmepumpen zu steuern und zu vernetzen. Durch die Kombination von Photovoltaik und Wärmepumpe kann der erzeugte Solarstrom auch zur effizienten Erzeugung von Wärme verwendet werden. Dies führt zu einer weiteren Steigerung der Unabhängigkeit von fossilen Brennstoffen und trägt aktiv zur Reduzierung von CO<sub>2</sub>-Emissionen bei.

### Steigende Stromkosten? Entspannt bleiben.

Wer nachhaltiger und unabhängiger sein möchte und langfristig Kosten sparen will,



**Photovoltaik und Wärme wachsen zusammen: Die perfekt aufeinander abgestimmte Energie-Komplettlösung für Ihr Eigenheim.**



## Ihr regionaler Fachpartner für Photovoltaikanlagen, Strom- speicher und Wärmepumpen!

Autarkstrom Kassel liefert Ihnen die perfekt aufeinander abgestimmte Energie-Komplettlösung mit dem Ziel Ihrer dezentralen Energieversorgung innerhalb eines intelligenten Energiemanagementsystems. Individuelle Lösungen und ein intelligenter Umgang mit unseren Ressourcen sind unsere Philosophie für eine saubere Energiezukunft.

**Jetzt Termin vereinbaren, individuelles Angebot einholen und bares Geld sparen!**

### Unsere Werte. Unsere Versprechen.

Professionalität, Qualität sowie Kundenorientierung sind die Grundpfeiler, auf denen wir unseren Austausch mit Ihnen aufbauen. Uns ist es wichtig, Ihr persönliches Energiekonzept zusammenzustellen, welches individuell auf Ihre Bedürfnisse angepasst ist. Wir legen Ihnen gegenüber Wert auf ein kompetentes und lückenloses Serviceversprechen, weshalb wir von Vertrieb bis hin zu Planung, Montage und Wartung, alles aus einer Hand anbieten. Alle Positionen decken wir ausschließlich mit angestelltem Fachpersonal aus der Region ab. Hierbei folgen wir unserem Leitsatz: Alles von der Region, für die Region!

Starten Sie Ihre persönliche Energiewende und werden Sie autark!



### Unsere Mission: Die Menschen in unserer Region aufzuklären und zu unterstützen

Als Geschäftsführer der Autarkstrom erneuerbare Energien Kassel GmbH möchte ich die nordhessische Region für das Thema Nachhaltigkeit sensibilisieren und flächendeckend zur Autarkie verhelfen. Mit dem kürzlich verabschiedeten Gebäudeenergiegesetz (GEG), den möglichen Förderungen für Wärmepumpen und den damit aufkommenden offenen Fragen, machen wir es uns zu unserer Mission, die Menschen in der Region aufzuklären und ganzheitlich zu unterstützen.

Gemeinsam mit unserem im Jahr 2012 gegründeten Headquarter in Zwickau und weiteren fünf deutschlandweiten Standorten, haben wir das Ziel, die jeweiligen Regionen mit den effizientesten Photovoltaik- und Wärmepumpensystemen zu stärken. Dabei legen wir Wert auf kompetente, bedarfsgerechte Beratung, hochwertiges Handwerk und ideale Wirtschaftlichkeit für unsere Kunden. Wir verfolgen unseren Weg kompromisslos, konsequent und zuverlässig, halten was wir versprechen und bauen auf zukunftsfähige Lösungen.“

Markus Wagner

\*Bei Kauf einer PV-Anlage inkl. Stromspeicher und Wärmepumpe.



### Kontakt

Autarkstrom erneuerbare Energien Kassel GmbH  
Geschäftsführer Markus Wagner  
Niedervellmarer Straße 41A | 34127 Kassel  
Telefon: 0561 - 94033860  
E-Mail: [kassel@autarkstrom.eu](mailto:kassel@autarkstrom.eu)  
Internet: [www.autarkstrom.eu/kassel](http://www.autarkstrom.eu/kassel)



Markus Wagner

# GöBIT

Göttinger Berufsinformationstag

# Gothaer

Wir Schulen für morgen.

**Akademie Göttingen**  
Private Berufsfachschulen

**vhs**

**EVANGELISCHES KRANKENHAUS GÖTTINGEN-WEHNDE**  
Medizin für mich!

**Handwerkskammer Hildesheim-Süd-niedersachsen**

**Smurfit Kappa**

**KAYSER**  
AUTOMOTIVE SYSTEMS

**Caritasverband Süd-niedersachsen e.V.**

**LANDKREIS GÖTTINGEN**

**Schaper Bausanierung**

**GÖTTINGEN**  
STADT. DIE WISSEN SCHAFFT

**UNIVERSITÄTSMEDIZIN GÖTTINGEN UMG**

**HAWK**

**HERMANN HAUS DER AUTOMOBILE**

**AOK**

**Malteser**

**EAM**

**ALDI**

**JOHANNITER**



## GöBIT auf Rekordkurs: 178 Aussteller mit 210 Ständen

Göttinger Berufsinformationstag (GöBit) am Samstag, 24. Februar, in der Lokhalle

Unter dem Motto „Gemeinsam in die Zukunft“ steigt am Samstag, 24. Februar, von 10 bis 15 Uhr wieder der Göttinger Berufsinformationstag (GöBit) in der Lokhalle. Die größte Messe zur Orientierung am Übergang von Schule und Beruf hat sich in den vergangenen Jahren zu einem absoluten Renner entwickelt. „Wir waren innerhalb einer Woche ausgebucht“, berichtet Koordinatorin Lisa Neukirch nicht ohne Stolz. Der GöBit verzeichnet dementsprechend einen neuen Rekord: 178 Aussteller informieren in diesem Jahr an 210 Ständen, so wird 2024 auch erstmals das Foyer der Lokhalle als Ausstellungsfläche zur Verfügung stehen. Der Göttinger Treffpunkt für Schülerinnen und Schüler, Ausbildungs- und Studieninteressierte sowie Betriebe und Bildungseinrichtungen boomt.

Viele Familien können an diesem Samstag auf Entdeckungsreise gehen, stolze 5.500 Besucher zählte der GöBit im vergangenen Jahr. Und das Angebot ist so groß und vielfältig wie nie zuvor, die 178 Aussteller informieren zu allen Fragen der Ausbildung in Sachen Wirtschaft und Verwaltung, Metall und Maschinenbau, Gesundheit und Pflege, Verkehr und Logistik und vielen mehr. Hier kannst du Berufe und Studiengänge entdecken. Hier können Interessierte Firmen und Institutionen kennenlernen, sich in Vorträgen informieren, vielleicht schon konkret ein Praktikum vereinbaren oder ein Vorstellungsgespräch anbahnen. Schülerinnen und Schüler können sich auch über andere Angebote wie beispielsweise Freiwilligendienste informieren. Allein, mit Freundinnen und Freunden oder mit den Eltern.

Der GöBit soll einen Überblick über die Vielzahl an Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten geben, die nach der Schule offenstehen. Was unter anderem den Reiz dieser Veranstaltung ausmacht, das sind die vielen jungen Menschen, häufig selbst noch in der Ausbildung, die an den Ständen auf die Besucher warten. So werden unter anderem Fragen zu Voraussetzungen, Ausbildungsinhalten und Perspektiven nach der Lehre, nach Verdienstmöglichkeiten und Arbeitszeiten auf Augenhöhe beantwortet, denn häufig sind die Gesprächs- und AnsprechpartnerInnen nur wenig älter als die Besucher.

Neukirch: „Unter dem Motto „Gemeinsam in die Zukunft“ wollen wir in diesem Jahr zum GöBit insbesondere auch Menschen anderer Nationalitäten mit Flucht- und Migrationshintergrund einladen, sich über die unterschiedlichen Unterstützungs-, Ausbildungs- und Studienangebote zu informieren.“ Organisiert wird der GöBit von der Volkshochschule Göttingen-Osterode gGmbH, den Göttinger Berufsbildenden Schulen II und der Agentur für Arbeit Göttingen. Ergänzt wird das Programm mit Aktionen wie kostenlosen Bewerbungsfotos oder einem Berufswahltest für Unentschlossene, dazu gibt es ein spannendes Vortragsprogramm.

Übrigens: Berufsberatung ist nicht nur ein Thema für Jugendliche. Erwachsene, die sich neu orientieren möchten oder wieder ins Berufsleben einsteigen wollen, erhalten auch auf dem GöBit Informationen unter anderem am Stand der Berufsberatung.

Unter dem Motto: „Gemeinsam in die Zukunft!“

# GöBIT

Göttinger Berufsinformationstag

2024

Ausbildung Studium Ausland & Freiwilligendienste Aktionen

24.02.2024, 10:00 bis 15:00 Uhr  
Lokhalle Göttingen, Bahnhofsallee 1

Neben Schülerinnen und Schülern sind auch Eltern, Lehrerinnen und Lehrer willkommen!

Der Eintritt ist frei

## Wir bilden aus!

#TeamCaritas

- Pflegefachkräfte
- Kaufleute im Gesundheitswesen
- Sozialpädagogische Assistent:innen

**KOMM IN UNSER TEAM**

[www.caritas-suedniedersachsen.de](http://www.caritas-suedniedersachsen.de)

**BEWIRB DICH JETZT!**

Auch Praktikum, FSJ/BFD möglich!

**caritas** Caritasverband Süd-niedersachsen e.V.

Ausbildungsbeginn 01. August 2024

**Wir freuen uns auf deine Bewerbung!**

- Kreisinspektor-Anwärter\*in (B.A.) (m/w/d)
- Verwaltungsfachangestellte\*r (m/w/d)
- Fachkraft für Kreislauf-/ Abfallwirtschaft (m/w/d)
- Straßenwärter\*in (m/w/d)
- Lebensmittelkontrolleur\*in (m/w/d)

Als Kreisverwaltung bieten wir dir die Vorteile eines öffentlichen Arbeitgebers. Deine Übernahmekancen sind sehr gut.

Die Aufgaben sind vielfältig, sinnstiftend und zukunftsorientiert. Damit kannst du ganz konkret und aktiv zum Gemeinwohl beitragen.

Fortschrittliche Ausbildungsgrundsätze unterstützen dich beim Lernen. Wir ermöglichen Projekte, Auslandspraktika, Fortbildungen und Workshops.

Deine Gesundheit und Work-Life-Balance sind uns wichtig. Dafür bieten wir z.B. flexible Arbeitszeiten & aktives Gesundheitsmanagement.

**Starte deine Zukunft bei uns!**

Landkreis Göttingen  
Reinhäuser Landstraße 4  
37083 Göttingen  
[www.landkreisgoettingen.de](http://www.landkreisgoettingen.de)  
[ausbildunglkg@landkreisgoettingen.de](mailto:ausbildunglkg@landkreisgoettingen.de)

Lana Decker  
0551 525-2146  
Thomas Haring  
0551 525-9129

Stand	Thema	Ansprechpartner	Beginn	Thema	Referent*inn
-------	-------	-----------------	--------	-------	--------------

**Gänztägige Aktionen**

A02	kostenlose Bewerbungsfotos (bis 12.30 Uhr)
I06	Herzen aus Rohren biegen
D25	Vermittlung von Stellen für Ausbildung und duales Studium
D22	Berufs- und Studienberatung, Bewerbungsmappencheck, Zuschüsse zu Bewerbungs- und Vorstellungskosten
F01	Läpp deinen ersten Würfel. Erste Läppversuche an einem Glaswürfel
L01	Lebenslanges Lernen: Persönliche Beratung zu Angeboten der Weiterbildung für Eltern und Angehörige
L01	Schulabschluss auch „online“ oder „Hybrid“ nachholen. Wir beraten Sie.
L01	Ehrenamtliche gesucht! Beratung zum Ehrenamt im Zweiten Bildungsweg an der VHS Göttingen!

Miriam Merkel Fotografie Daume GmbH Agentur für Arbeit - Stellenvermittlung Agentur für Arbeit - Stellenvermittlung
Henke-Sass Wolf Mikrooptik GmbH VHS Göttingen Osterode
VHS Göttingen Osterode VHS Göttingen Osterode

UNIVERSITÄTSMEDIZIN GÖTTINGEN : UMG  
**Ausbildung an der UMG**  
 FERTIGKEIT DER SCHULE und keine Abkantung, wie's weiter geht?  
 Besuche uns auf dem GöBit an Stand B13  
 Starte deine Zukunft bei uns und informiere dich jetzt!  
<https://www.bildung.umg.eu> | [ausbildung@med.uni-goettingen.de](mailto:ausbildung@med.uni-goettingen.de)

**Ausbildung** für Karrieren in Laboren und in Apotheken  
**Technische\*r Assistent\*in**  
 + Option Fachhochschulreife  
**Infotag** komm rein Am Leinekanal 4  
**24.02. Sa 11-15 Uhr**  
 In der Nähe zum GöBIT Komm vorbei!  
 Wir Schulen für morgen. Akademie Göttingen Private Berufsschulen  
 PTA CTA BTA FHR

**Ausbildung bei der EAM**  
**Mach mit bei der Energiewende!**  
 Bewirb dich jetzt bei der EAM und leiste deinen Beitrag für eine nachhaltige Energiezukunft.  
[www.EAM.de](http://www.EAM.de)  
[Azubis@EAM.de](mailto:Azubis@EAM.de)  
 Tel. 0561 933-1500  
 EAM

**Gut: Endlich durchstarten Besser: Direkt ankommen**  
 Besser gemeinsam weiterkommen.  
**Ausbildung zum Sozialversicherungsfachangestellten (m/w/d)**  
 Starte deine Karriere zum **01.08.2024**  
**Vorteile, die dich weiterbringen:**  
 • Unbefristetes Arbeitsverhältnis  
 • Flexible Arbeitszeiten und 30 Tage Urlaub  
 • Überdurchschnittliche Ausbildungsvergütung, Weihnachts- und Urlaubsgeld  
 Infos unter [aok.de/karrierestart](http://aok.de/karrierestart)  
 AOK Niedersachsen. Die Gesundheitskasse.

Raum	Beginn	Thema	Referent*inn
Raum 1	10:45-11:15	Neue Wege - Neue Chance: Wege zur Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse und Perspektiven	Bildungsgenossenschaft Südniedersachsen eG Sigrid Wilde, Sparkasse Göttingen
	11:30-12:00	„-Wenn das Studium nicht rund läuft-“	Universität Göttingen, ZSB der Universität Göttingen
	12:15-12:45	„Ein Einblick in Assessment Center - Inhalte, Tipps und Übungen“	Berufspsychologischer Dienst - Agentur für Arbeit, Ronja Just
	13:00-13:30	„Bachelor of Business Administration“ und „Bachelor Soziale Arbeit“	Jens Schmidt, Berufsakademie Göttingen
Raum 2	10:30-11:00	Tipps für eine gelungene Bewerbung	„Simone Bettenhausen, Berufsbearbeiterin Sigrid Wilde, Sparkasse Göttingen“
	11:15-11:45	Abi oder Fachhochschulreife - was nun?	Markus Bremer, Berufsberater
	12:00-12:30	Warum Wirtschaftsingenieurwesen studieren? Berufsfelder, Studieninhalte, Perspektiven	Prof. Dr. Jürgen Horsch, HAWK
	12:45-13:15	„Ich bin der Schlüssel zu meinem beruflichen Erfolg - SWOT“	Berufsberatung - Agentur für Arbeit, Sven Klein und Silke Henning
	13:30-14:00	„Zeit für Veränderung? Zeit für Neuorientierung!“	Berufsberatung - Agentur für Arbeit, Simone Bettenhausen und Annette Mittag
Raum 3	10:00-13:00	„Ich weiß nicht, was ich werden will“ Berufswahltest für Kurzentschlossene!	Berufsberatung der Agentur für Arbeit Göttingen, Detlef Friedrich, Berufsberater

**HERMANN HAUS DER AUTOMOBILE**  
 Hermann GmbH  
 Ansprechpartner: Björn Pflugrad  
 Hans-Böckler-Straße 24  
 37079 Göttingen

**ECKLOFF**  
 Ein Unternehmen der Hermann-Gruppe  
 Autohaus Eckloff GmbH  
 Reinhard-Rube-Str. 12  
 37077 Göttingen

**Wir als zuverlässiger Arbeitgeber bieten:**

- Attraktive Ausbildungsvergütung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- 30 Tage Urlaub
- Hervorragende Übernahmechancen nach Deiner Ausbildung
- Sehr gute Entwicklungsmöglichkeiten
- Privatpatientenstatus bei Krankenhausaufenthalt und 300 € Gesundheitsbudget
- Vermögenswirksame Leistungen und Zuschüsse zur betrieblichen Altersvorsorge
- Attraktive Mitarbeiterkonditionen
- Familiäres Betriebsklima in einem sympathischen Team

**Kontakt**  
[bjorn.pflugrad@autohaus-hermann.de](mailto:bjorn.pflugrad@autohaus-hermann.de)  
[www.autohaus-hermann.de](http://www.autohaus-hermann.de)

HAWK

# STUDIERN AN DER HAWK

Design | Entwerfen und Bauen | Gesundheit und Soziales |

Konservierung und Restaurierung |

Management und Wirtschaft |

Nachhaltigkeit | Natur und Umwelt | Technik

Was interessiert Sie?

Infos und Beratung zum Studium in Göttingen, Hildesheim und

Holzminden bietet die Zentrale Studienberatung

der Hochschule für angewandte Wissenschaft und Kunst

Hildesheim/Holzminden/Göttingen

[www.hawk.de/zsb](http://www.hawk.de/zsb)



## Arbeiten mit KI – Studierende lernen an der HAWK, wie es läuft

Warum KI in der Berufswelt der Zukunft nicht wegzudenken ist

**D**ie digitale Transformation durchdringt sämtliche Berufsfelder. Der souveräne Umgang mit neuen Technologien gehört damit zu den Schlüsselqualifikationen für das Berufsleben junger Menschen. KI-gestützte Systeme können Studierende nicht nur beim Lernen unterstützen - sie bereiten junge Menschen auf eine Zukunft vor, in der datengetriebenes Arbeiten unerlässlich ist. Die Zukunft ist intelligent, so viel ist klar. An der HAWK Hochschule für angewandte Wissenschaft und Kunst wird diese Zukunft schon jetzt gelebt und erforscht. Die HAWK hat sich entschlossen, das Thema selbstbestimmt anzugehen.

### Wie behält man die Grenzen im Blick?

Vor dem Start arbeitete die Hochschule ein Konzept aus, um Privatsphäre und Datenschutz bei der Nutzung zu wahren. Stefan Wölwer, Professor für Interaction Design im Kompetenzfeld Digital Environments, wirkte gemeinsam mit seinen Kollegen Vincent Timm und Jonas Trippler aktiv an der Einführung der KI-Schnittstelle mit: „Der Datenschutz war uns besonders wichtig. Durch die enge und gute Zusammenarbeit mit den Datenschutzbeauftragten der HAWK können wir diesen auch gewährleisten.“ Das Team des Interaction Design Lab der HAWK entwickelte dazu eine Webseite, über die sich Hochschulangehörige anmelden und die KI ChatGPT nutzen können. Und das alles, ohne einen Account bei OpenAI anlegen zu müssen. Die Chat-Verläufe sind so nicht mehr einzelnen Nutzer\*innen zuzuordnen.



Studierende an der HAWK Hochschule nutzen in ihrem Studienalltag bereits KI - und das sogar ganz im Sinne der Hochschule.

### KI-Ergebnisse richtig nutzen

Es gibt aber noch weitere Punkte, die bei der Arbeit mit KI beachtet werden müssen. Stefan Wölwer sagt dazu: „Wir müssen den Wahrheitsgehalt der generierten Texte stets überprüfen, da ChatGPT den Inhalt selbst nicht versteht.“ Wie arbeitet die KI denn dann genau? „Das Programm greift in statistischen Verfahren auf Daten der vergangenen Jahre zu“, erklärt Wölwer. Einordnen und gegenchecken müssen die Nutzenden die Ergebnisse aus diesem Grund bei jeder Nutzung selbst. Darauf weist HAWKI seine Nutzer\*innen mit einem entsprechenden Tutorial sowie einem Warnhinweis auf der Plattform hin.

### Chancen der KI kennen und nutzen

„HAWKI“ heißt das HAWK-eigene Interface zur Nutzung von ChatGPT, die seit vergangenem Sommer von Studierenden aber auch Mitarbeitenden genutzt werden kann. Prof. Katja Scholz-Büurig, Vizepräsidentin für Forschung und Lehre, plädiert dafür, die Chancen der neuen Technologie zu sehen: „Wir als HAWK haben uns sehr schnell positioniert. Für uns ist ganz klar: Sich dagegen zu wehren, wäre nicht zukunftsweisend.“ Kern dieser Positionierung ist laut der Vizepräsidentin, die Chancen genau zu kennen und zu nutzen, die in der Einbindung von KI bestehen. „Aber mindestens genauso wichtig ist uns, dass sich alle auch ganz klar der Risiken bewusst sind, den kritischen Blick behalten und von den Grenzen wissen.“

### Prüfungen schreiben – wie geht das mit KI?

Auch der Bereich der Prüfungen verändert sich durch die Möglichkeiten der KI-Nutzung. So diskutierten alle Fakultäten der HAWK darüber, ob und inwieweit sie die Prüfungsformen beziehungsweise Prüfungsordnungen anpassen müssen. Leistungen auch unter Einbezug von KI zu messen, wird in Zukunft immer stärker gefragt sein. So bereitet sich die HAWK schon jetzt auf dieses Thema vor. Fest steht: Die Prüfungen bleiben vielfältig und werden durch KI optimiert, ohne dabei die menschliche Komponente in der Leistung zu vernachlässigen. So eröffnet die HAWK einen akademischen Raum, in dem Innovation gelebt wird – und Studierende neben ihrer praxisnahen Ausbildung für die Nutzung technologischer Innovation fit gemacht werden.

## INTERESSEN UND TALENTE AUSBAUEN – DAS PASSENDE STUDIUM FINDEN

### So unterstützt die Zentrale Studienberatung

Wie kann ich meine Interessen und Talente ausbauen und im Beruf einsetzen? Diese Frage stellen sich viele junge Menschen nach dem Schulabschluss oder einer Ausbildung. Die Zentrale Studienberatung kann in dieser Orientierungsphase individuell, unabhängig und kostenlos bei der Suche nach dem richtigen Studium unterstützen. Ein Studium kann – besonders durch die starke Praxisorientierung an Hochschulen – viel mehr sein als nur Theorie. Die Expert\*innen der Studienberatung sind persönlich, per Telefon oder E-Mail für studieninteressierte Menschen da. Außerdem bietet sich am 24. Februar die Möglichkeit, persönlich auf der GöBit-Berufsorientierungsmesse in Göttingen den Stand der HAWK zu besuchen.

Infos über Studiengänge und den Kontakt zur Zentralen Studienberatung der HAWK finden Sie auf [www.hawk.de/studium](http://www.hawk.de/studium)



1.215 Euro bereits im ersten Ausbildungsjahr!

Herzberg Solid Board GmbH

## Voll Bock auf Zukunft?

Als größter Vollpappe-Produzent Deutschlands sind wir einer der sichersten, innovativsten Arbeitgeber im Landkreis Göttingen. Wir bilden dich aus als:

Packmitteltechnologie (m/w/d)

Papiertechnologie (m/w/d)

Medientechnologie Druck (m/w/d)

Industriemechaniker (m/w/d)

Industriekaufleute (m/w/d)

Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)

Maschinen- / Anlagenführer (m/w/d)



Alle Vorteile unter



Smurfit Kappa Herzberg Solid Board GmbH  
Andreasberger Str. 1 • 37412 Herzberg am Harz  
ausbildung.herzberg@smurfitkappa.de  
www.smurfitkappa.de



## Du kannst uns mal...

...deine Bewerbung schicken!

Wir sind deine Ansprechpartner rund ums Thema Ausbildung im Handwerk. Wir beraten dich über mögliche Ausbildungsberufe, checken deine Bewerbungsunterlagen und helfen dir, deinen Ausbildungsplatz zu finden.

☎ 05121 162 123 | 0176 1361 2415  
@ matching@hwk-hildesheim.de

Handwerkskammer  
Hildesheim-Süd  
HILDESHEIM-DE

**DAS HANDWERK**  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT VON NEBENAN  
HANDWERK.DE

Wir sind dabei! GöBit 2024

**INDUSTRIE KAUFLEUTE**  
**INDUSTRIE MECHANIKER**  
**BÜRO KAUFLEUTE**  
**FACHKRÄFTE FÜR LAGERLOGISTIK**  
**MASCHINEN- UND ANLAGENFÜHRER**  
**IT-SYSTEMADMINISTRATOR**

**AB INS LEBEN!**  
Mit einer Ausbildung in der KÖNIG Gruppe an unserem Standort MORINGEN. Alle Infos erhaltet ihr direkt bei uns:

KÖNIG SE & Co KG  
Nienhagener Str. 30  
37186 Moringen  
T: 05554 204-850  
Petra Böckmann  
bewerbung@koenigkg.de

# Frauen in Männerberufen – einfach mal reinschnuppern

Traditionelle Männerberufe werden zunehmend auch für Frauen interessant. Denn mittlerweile ist nicht mehr reine Muskelkraft gefragt. Zum Beispiel im Dachdeckerhandwerk: Dachziegel werden nicht mehr nach oben geschleppt, dafür gib es Lastenaufzüge, mittlerweile auch für sperrige Photovoltaik-Anlagen. Für erste Dach-Begutachtungen werden Drohnen losgeschickt, Materialien werden in kleinere Pakete gepackt. Dafür ist es ein unglaublich vielseitiger Beruf: Fassaden und Dächer werden gedämmt, mit ganz unterschiedlichen Materialien und Verfahren. Bei Sanierungen wird auch mal ein Dach komplett neu eingedeckt, zum Beispiel mit Schiefer, Dachziegeln, Holzschindeln oder auch Metall. Für mehr Licht sorgen neue Dachfenster und wenn Bauherren selbst-erzeugten Strom nutzen wollen, dann installieren Dachdeckerinnen und Dachdecker Photovoltaik-Anlagen oder planen auch mal ein Gründach. Damit ist das Dachdeckerhandwerk ein Beruf, der wichtig ist, um das Klima zu schützen. Der Beruf erfordert Köpchen, Kreativität und Geschick, vor allem aber wird Teamgeist großgeschrieben.



Die Vielseitigkeit des Dachdeckerhandwerk zeigt sich schon in der Ausbildung. Der Beruf erfordert Köpchen, Kreativität und Geschick.

### Reinschnuppern kostet nichts

Aber da alle Theorie grau ist, sollten junge Frauen, die sich generell fürs Handwerk interessieren, einfach mal in einen Dachdeckerbetrieb reinschnuppern. Betriebe, die Praktika und Ausbildungsplätze anbieten, sind auf dieser Webseite zu finden: [www.dachdeckerberuf.de](http://www.dachdeckerberuf.de). Neben Ausbildungsbetrieben gibt es auf der Seite auch zahlreiche Infos zum Dachdeckerberuf, zum Beispiel, wie hoch die Vergütung ist oder welche Voraussetzungen mitgebracht werden sollten.

### Hoch hinaus

Ein Beispiel aus der Praxis: Jana Siedle wollte schon mit 13 Jahren hoch hinaus. Damals hatte sie sich im Rahmen des Girls' Day dazu entschlossen, Dachdeckerin zu werden.

Danach folgte ein weiteres Praktikum und nach dem Ferienjob im Dachdeckerbetrieb war für Jana klar: Ich werde Dachdeckerin. Und im letzten Jahr hat sie beim bundesweiten Wettbewerb im Dachdecken sogar den ersten Platz gemacht. „Ich liebe meinen Beruf und dass ich beim Bundesentscheid den ersten Platz gemacht habe, ist für mich eine ganz besondere Freude und Ansporn zugleich.“



Wer mehr über den Dachdeckerberuf wissen möchte, kann sich hier informieren: [www.dachdeckerberuf.de](http://www.dachdeckerberuf.de) oder auf TikTok und Instagram. Fotos: ZVDH/akz-o

Für Jana Siedle begann alles auf dem Girls' Day. Nach Praktikum und Ferienjob im Dachdeckerbetrieb stand ihr Berufswunsch fest.

**JETZT BEWERBEN FÜR UNSERE NACHWUCHSPROGRAMME IM VERKAUF**

Ob Ausbildung, Abiturientenprogramm oder duales Studium: Bei ALDI Nord lernst du von den Besten, um selbst Profi deines Fachs zu werden. Hast du die POWER, mitzuhalten?

Stell dich der Herausforderung und bewirb dich jetzt auf: [aldi-nord.de/karriere](http://aldi-nord.de/karriere)

**BEREIT, EIN VERKAUFSPROFI ZU WERDEN?**

Check dein übertarifliches Gehalt online

- // Ausbildung im Verkauf
- // Abiturientenprogramm Handelsfachwirt (m/w/d)
- // Duales Bachelorstudium Business Administration

Einfach ALDI. Powered by people.

Jetzt bewerben! #zukunftpflege

## MACH DEIN DING UND STARTE DURCH!

Die Ausbildung in der Pflege. Werde Pflegefachfrau/Pflegefachmann (M/W/D)

»MEHR INFOS:

Besuch uns auf dem GöBit in der Lokhalle.

Finde uns auf instagram! Berufsfachschule Pflege Schützenring 6, 37115 Duderstadt Tel. 05527/989260 [www.malteser-duderstadt.de](http://www.malteser-duderstadt.de)

**Malteser** ...weil Nähe zählt.

Julius P. Freiwilliges Soziales Jahr Hausnotruf

## Arbeiten mit FREUDE & EINSATZ

Du findest uns auf der GöBit: Stand-Nr. B12

Miteinander füreinander da sein. Gib dein Bestes und freue dich auf gute Arbeitsbedingungen und Karriereperspektiven bei fairer Bezahlung.

Du möchtest einen lebenswichtigen Beitrag für unsere Gesellschaft leisten? Dann solltest du genauso schnell sein, wie es dein zukünftiger Job erfordert, und dich zum/zur **Rettungssanitäter/-in** ausbilden lassen!

Du möchtest vor dem Start ins Berufsleben Erfahrungen sammeln und dich persönlich weiterentwickeln? Mit einem **Freiwilligendienst bei den Johannitern** hast du die Chance, Engagement mit einer sinnvollen Tätigkeit zu verbinden und den Profis über die Schulter zu schauen.

Mehr zur Ausbildung und zum Bundesfreiwilligendienst findest du auf [johanniter.de/goettingen](http://johanniter.de/goettingen).

Weitere Karriere-chancen findest du auf [johanniter.de/karriere](http://johanniter.de/karriere)

# Studium oder Ausbildung

Ausbildung, Studium oder eine Zwischenform wie das duale Studium. Aber was passt am Besten?

## Das spricht für eine Ausbildung

Es gibt viele spannende und moderne Ausbildungen. Eine betriebliche Ausbildung kommt infrage, wenn gilt: du freust dich, dass die Schule geschafft ist und nun der Schritt ins Berufsleben folgt, du arbeitest gern praktisch und willst sehen, wie sich dein Wissen anwenden und umsetzen lässt, du willst schnell selbst Verantwortung übernehmen oder wenn du deine Ausbildung in einem Betrieb machst, bekommst du eine Vergütung. Du verdienst also von Anfang an Geld.

Manche Berufe, zum Beispiel im Gesundheitswesen, erlernt man üblicherweise in einer schulischen Ausbildung. Neben dem Unterricht im Klassenraum hat auch eine schulische Ausbildung viele praktische Anteile. Schon während der Ausbildung kannst du Zusatzqualifikationen erwerben. Nach der Ausbildung kannst du dich weiterbilden – beispielsweise zur Meisterin beziehungsweise zum Meister oder zur Fachwirtin beziehungsweise zum Fachwirt. Damit kannst du eine Führungsposition einnehmen oder dich selbstständig machen. Und falls du dann doch wieder Lust auf Schule hast: Auch nach der Ausbildung stehen dir weiterführende schulische Wege offen. Hast du in deiner Ausbildung besonders gute Leistungen gezeigt, kann deine weitere berufliche Entwicklung mit einem Stipendium gefördert werden. Mehr Informationen findest du auf den Seiten der Stiftung Begabtenförderung berufliche Bildung.

## Das spricht für ein Studium

Ein Studium ist das Richtige für dich, wenn du mit folgenden Punkten übereinstimmst: du interessierst dich für Wissenschaft und tauchst gerne tief in ein Thema ein, du kannst dich gut selbst organisieren und hast Disziplin. Aber keine Panik, diese Eigenschaften lassen sich auch während



des Studiums erwerben und ausbauen. Oder du möchtest später in einer Führungsposition arbeiten? Dafür wird oft ein Studium vorausgesetzt. In vielen Berufe kannst du nur arbeiten, wenn du studiert hast: Etwa als Chemiker oder als Jurist.

## Wo gibt es weitere Informationen?

Auch nach einer Ausbildung kannst du über ein Studium nachdenken. Informationen dazu findest du auf planet-beruf.de. Abiturientinnen und Abiturienten finden Hilfestellungen zur Frage „Studium oder Ausbildung?“ im Berufswahlfahrplan auf abi.de. Medien- und Informationsangebote, die dich bei deiner Entscheidung weiterbringen können, findest du in der Themeninsel „Ausbildung und Studium“ im Berufsinformationszentrum in deiner Nähe. Lass dich beraten! Wenn du noch nicht weißt, was du werden willst, kannst du dir Hilfe bei der Berufsberatung holen. In einem persönlichen Gespräch mit deiner Ansprechpartnerin oder deinem Ansprechpartner findest du heraus, wo deine Stärken liegen und welche Möglichkeiten du hast. Vereinbare am besten vorab einen Termin bei der Berufsberatung der Agentur für Arbeit in Göttingen. **Quelle: Agentur der Arbeit**

# Bereite dich gezielt auf deinen GöBit-Besuch vor!

Überlege dir Fragen, die du den Ausstellern stellen möchtest!

- Welcher Schulabschluss ist für Ausbildung/Studium erforderlich?
- Welche Fähigkeiten soll ich mitbringen?
- Wie sieht das Auswahlverfahren aus? Gibt es Bewerbungsfristen?
- Können Sie mir etwas zu den Inhalten des Studiums sagen?
- Welche Kosten kommen auf mich zu?
- Wie hoch ist die Ausbildungsvergütung?
- Wie sehen bei Ihnen Übernahmechancen nach der Ausbildung aus?
- Kann ich bei Ihnen ein Praktikum absolvieren?

So bist du perfekt vorbereitet!



Zur weiteren Unterstützung kannst du dir hier die Checkliste runterladen, ausdrucken und direkt ausfüllen.



Schwambekämpfung  
Holzschutz  
Kellerinnen und Außenabdichtung  
Sockelinstandsetzung  
Natursteinsanierung  
Hochwasserschutz

**Schaper Bausanierung**  
Holz- und Bautenschutz  
Sachverständiger für Holz- und Bautenschutz

Bundverband Feuchte & Altbausanierung  
DHBV  
MTC/ED seit 2000

Gartestr. 41a | 37130 Gleichen | Tel: 05508-9791373 | Fax: 05508-9791374  
info@schaper-bausanierung.de | www.schaper-bausanierung.de



## #MorgenEinkAYSER

Erlebe die spannenden Herausforderungen der weltweiten Automobilindustrie und starte mit uns in dein Berufsleben. An unseren 12 internationalen Standorten in Europa, Asien und Amerika entwickeln und fertigen wir innovative Produkte für Hybrid-, Brennstoff- und E-Fahrzeuge sowie für klassische Antriebsarten.

### DEINE AUSBILDUNGSMÖGLICHKEITEN (m/w/d)

- |   |  |
|---|--|
| Mechatroniker                           | Fachinformatiker für Anwendungsentwicklung |
| Industriekaufmann                       | Kunststoff- und Kautschuktechnologien      |
| Fachkraft für Lagerlogistik             | Duales Studium Mechatronik                 |
| Kaufmann für Digitalisierungsmanagement | Duales Studium Wirtschaftsinformatik       |
| Fachinformatiker für Systemintegration  | Duales Studium Business Administration     |



## Komm ins Dreamteam – mach'ne Ausbildung zur/zum Pflegefachfrau/ Pflegefachmann (w/m/d)

- Attraktive Vergütung: 1.390 bis 1.553 Euro und Jahressonderzahlung
- Ausbildungsbeginn: 1. April und 1. September
- Teilzeitausbildung und Duales Studium möglich (Bachelor-Studiengang Pflege (B.Sc.), Gesundheitscampus Göttingen)
- Einsätze auf den Stationen sowie im OP und auf der Intensivstation des EKW möglich, externe Einsätze im Hospiz, in Seniorenheimen, in der ambulanten Pflege und Psychiatrie



### Bewirb Dich bei uns!

Berufsfachschule Pflege des EKW  
bfs-pflege@ekweende.de | www.ekweende.de/schule





## Deine Zukunft bei der Stadt Göttingen

Bei uns beginnen jedes Jahr über 35 neue Auszubildende und Studierende. Komm auch Du in unser modernes, offenes Team! Mit uns arbeitest Du nicht für irgendjemanden, sondern für alle Bürger\*innen der Stadt!



### Wir bilden vielfältig aus:

Bei uns findest Du Ausbildungsberufe in verschiedenen Bereichen wie Abwassertechnik, Elektronik, Garten- oder Straßenbau, Bibliothekswesen und in der Verwaltung.

Studieren kannst Du bei uns Soziale Arbeit und Verwaltungswissenschaft (Beamtenlaufbahn).

### Bewirb Dich online für Deine Ausbildung ab dem 01.08.2024 als:

- Fachinformatiker\*im für Systemintegration
- Fachkraft für Kreislauf- und Abfallwirtschaft
- Hauswirtschafter\*in
- Straßenbauer\*in
- Verwaltungsfachangestellte\*r

### Oder für ein duales Studium:

- Verwaltungswissenschaft (im Beamtenverhältnis)



### Freu Dich auf:

- moderne Arbeitsplatzausstattung
- flexible Arbeitszeiten
- Ausbildungsabschnitt im Ausland möglich
- grundsätzliche Übernahme nach Deiner Ausbildung/Deinem Studium
- betriebliches Gesundheitsmanagement
- Ausbildung in Teilzeit möglich
- Freistellungsmöglichkeiten für diverse Sonderurlaubsformen

Informationen erhältst Du online auf unserer Homepage oder telefonisch bei Frau Bornemann oder Herrn Weiß 0551/400-2329 oder -2046.

Du findest uns auch auf dem GöBit am 24.02.2024 in der Lokhalle

Bewerbungen sind ab Februar möglich.

Stand E08



## Physiotherapie: Ausbildung an den Blindow Schulen

Tag der offenen Tür am 3. Februar

**P**hysiotherapie: Ein Beruf, der die Beweglichkeit des Menschen fördert und gesund hält. Die dreijährige, schulgeldfreie Ausbildung beginnt an der Blindow Berufsfachschule „Am Hegeberg“ wieder im April und Oktober. Sport- und medizininteressierte Menschen mit mindestens Realschulabschluss sollten die Ausbildung beim Tag der offenen Tür am Samstag, 3. Februar, von 10 bis 15 Uhr kennenlernen. Anmeldungen sind jederzeit möglich. Auch ein ausbildungsbegleitendes Studium in Physiotherapie (B.Sc.) an der DIPLOMA Hochschule ist möglich. Diese informiert ebenfalls über ihre berufsbegleitenden Studienangebote.

Weitere Infos unter [www.blindow.de](http://www.blindow.de) und [www.diploma.de](http://www.diploma.de).

„Übrigens: Wir sind am 24. Februar auch auf der Berufsmesse GöBit mit Schule und Hochschule an Stand B01 vertreten und freuen uns auf zahlreiche Besucher:innen.“



TAG DER OFFENEN TÜR

03. FEBRUAR 10 - 15 UHR



### Ausbildung | Studium

- Ausbildung Physiotherapie (schulgeldfrei)
- Ausbildungsbegleitendes Studium Physiotherapie (B.Sc.)\*
- Präsenzstudium Soziale Arbeit (B.A.)\* & Kindheitspädagogik (B.A.)\*
- Duales Studium Soziale Arbeit (B.A.)\* & Kindheitspädagogik (B.A.)\*
- \* an der DIPLOMA Hochschule (diploma.de)

Weitere Infos erhältst Du hier:



Am Hegeberg 2 | 37242 Bad Sooden-Allendorf | Tel. 05652 13 54

Das Komplett-Paket für Sie hier vor Ort:

**360° FÜHRUNGSKRÄFTE-TRAINING**

**FOKUS LEADERSHIP**

... und das Programm für Junge Leute:



[www.leaders-academy.com](http://www.leaders-academy.com)  
[www.junge-wilde.academy](http://www.junge-wilde.academy)



**Rainer Guse**  
Akademieleiter  
Leaders Academy Hannover/Göttingen  
Telefon: +49 (0)55 64 33 92 740  
Mobil: +49 (0)173 250 8837  
E-Mail: [rainer.guse@leaders-academy.com](mailto:rainer.guse@leaders-academy.com)

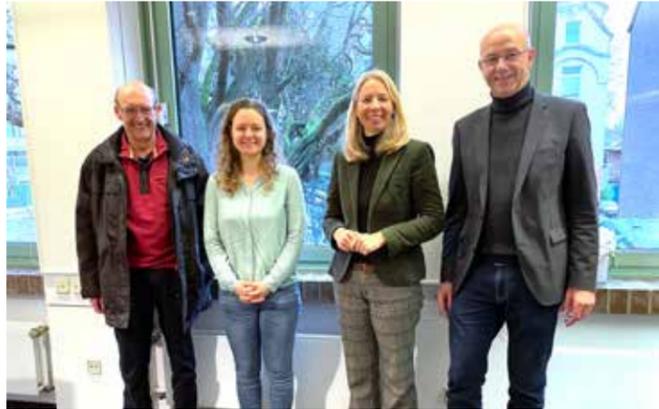
Jetzt informieren & anmelden!



## Ammer folgt auf Höhne

**Maren Ammer** ist vom Landkreis Göttingen zur neuen Regionalbeauftragte für Naturschutz und Landschaftspflege für die Gemeinde Gleichen ernannt worden. Die Erste Kreisrätin **Doreen Fragel** überreichte das Bestimmungsschreiben und bedankte sich bei Ammer für die Bereitschaft zur ehrenamtlichen und bürgernahen Arbeit für den Landkreis Göttingen. Maren Ammer tritt die Nachfolge von **Harald Höhne** an, der dieses Amt seit 2016 ehrenamtlich innehatte.

Die Regionalbeauftragten sind Ansprechpartner für die Bevölkerung in Fragen des Naturschutzes und der Landschaftspflege. Sie unterstützen die Ziele insbesondere bei Gewässer- und Feldgehölzschau- en, bei der Einhaltung der Schutzgebietsverordnungen und bei der Erhaltung der Naturdenkmale. Darüber hinaus leisten sie Öffentlichkeitsarbeit im Einvernehmen mit der Unteren Naturschutzbehörde des Landkreises Göttingen und pflegen die Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung und den örtlichen Naturschutzverbänden.



Stabübergabe mit (v.l.) Harald Höhne, Maren Ammer, Doreen Fragel und Hermann Schütte, Fachbereichsleiter Umwelt. Foto: Landkreis Göttingen

## Wulff-Bruhn jetzt auch offiziell Chefin

Die Polizeidirektion Göttingen hat nun auch ganz offiziell eine neue Polizeipräsidentin: **Tanja Wulff-Bruhn** wurde von der Niedersächsischen Ministerin für Inneres und Sport, **Daniela Behrens**, acht Monate nach ihrem kommissarischen Antritt ins Amt eingeführt.

Tanja Wulff-Bruhn war zum 1. April 2023 zusammen mit dem Polizeivizepräsidenten **Mathias Schröder** in die Polizeidirektion Göttingen gekommen. Sie wurde zu diesem Zeitpunkt mit der Wahrnehmung der Geschäfte betraut und hatte sich offiziell auf den Dienstposten beworben. Wulff-Bruhn hatte zuletzt das Einsatzreferat des Landespolizeipräsidiums geleitet und war auf **Gwendolin von der Osten** gefolgt, die zuvor als Polizeipräsidentin in die Polizeidirektion Hannover berufen wurde.

„In den vergangenen Monaten habe ich zahlreiche Kolleginnen und Kollegen, Angehörige anderer Behörden, befreundeter Hilfsorganisationen sowie Personen des öffentlichen Lebens kennen- und schätzen gelernt. Ich freue mich sehr, dass ich mich nun auch ganz offiziell als Präsidentin der Polizeidirektion Göttingen bezeichnen und die Geschäfte der Behörde nicht mehr nur kommissarisch leiten darf. Es erfüllt mich außerdem mit großem Stolz, eine Direktion zu führen, die nicht nur hervorragend aufgestellt ist, sondern deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter trotz aller Herausforderungen und Belastungen stets hochengagiert und professionell für die Sicherheit unserer Gesellschaft und den Schutz unserer Demokratie eintreten. Ich blicke daher zuversichtlich in die Zukunft und bin überzeugt davon, dass wir auch künftige Aufgaben gemeinsam meistern werden“, erklärt Tanja Wulff-Bruhn anlässlich ihrer Amtseinführung.

Tanja Wulff-Bruhn trat im Oktober 1997 in den Dienst der Polizei Niedersachsen und absolvierte ihr Studium an der Fachhochschule für Verwaltung und Rechtspflege in Hann. Münden. Nach abgeschlossenem Studium kam sie als Polizeikommissarin in die Bereitschaftspolizei nach Hannover. Anschließend fand sie in der Polizeidirektion Hannover vielfältige Verwendungen, unter anderem als Sachbearbeiterin in verschiedenen Dienstzweigen, als Einsatzführerin und Dienst-



Innenministerin Daniela Behrens (l.) überreichte die offizielle Ernennungs- urkunde an Tanja Wulff-Bruhn. Foto: PD Göttingen

abteilungsleiterin im Einsatz- und Streifendienst, als Leiterin eines Einsatz- und Streifendienstes und als Leitende Beamtin vom Dienst in der Lage- und Führungszentrale. Ab Oktober 2008 absolvierte sie das Studium zum höheren Dienst. Im Anschluss daran wurde sie Leiterin des Dezernates für Technik sowie Führungs- und Einsatzmittel in der Polizeidirektion Osnabrück. 2012 ging es als Einsatzdezernentin zurück in die Polizeidirektion Hannover.

Nach einer daran anschließenden einjährigen Tätigkeit als Referentin im Einsatzreferat im Niedersächsischen Ministerium für Inneres und Sport leitete sie eine Kriminalfachinspektion im Zentralen Kriminaldienst der Polizeidirektion Hannover, bevor sie die Leitung des Polizeikommissariats Hannover-Lahe übernahm. Es folgten weitere Leitungspositionen, etwa in der Bereitschaftspolizei und zuletzt im Einsatzreferat des Landespolizeipräsidiums. Tanja Wulff-Bruhn hat zwei Kinder und lebt im Süden der Region Hannover.

## Hanewinkel und Wardetzky neue Vize

Der Senat der Universität Göttingen hat Prof. Dr. **Inge Hanewinkel** und Prof. Dr. **Max Wardetzky** einstimmig zur nebenberuflichen Vizepräsidentin und zum nebenberuflichen Vizepräsidenten der Hochschule gewählt. Die Rechtswissenschaftlerin Hanewinkel wird im Präsidium für den künftigen Geschäftsbereich „Chancengleichheit, Diversität und Internationales“ verantwortlich sein. Der Mathematiker Wardetzky übernimmt den Geschäftsbereich „Studium und Lehre“.

„Ich freue mich, dass der Senat meine Personalvorschläge einstimmig bestätigt hat und bin dankbar für das dadurch zum Ausdruck gebrachte Vertrauen“, sagte Universitätspräsident Prof. Dr. **Metin Tolan**. „Mit Inge Hanewinkel und Max Wardetzky und den neu strukturierten Zuständigkeiten in der Hochschulleitung sind wir zukunftsorientiert aufgestellt.“

Inge Hanewinkel, Jahrgang 1968, hat seit 2013 eine Professur für Römisches Recht, Bürgerliches Recht und Neuere Privatrechtsgeschichte an der Universität Göttingen inne. Zwischen 2013 und 2019 war sie unter anderem Mitglied der Senatskommissionen für Gleichstellung und Diversität sowie für Entwicklungs- und Finanzplanung, außerdem der zentralen Senatskommission für Lehre und Studium. Von 2020 bis 2022 war sie Dekanin der Juristischen Fakultät, von 2021 bis 2022 Sprecherin des Dekanekonzils der Universität Göttingen.

Max Wardetzky, Jahrgang 1973, hat seit 2008 die Professur für Dis-



Zur Wahl gab es Blumensträuße (v.l.): Universitätspräsident Prof. Dr. Metin Tolan, Prof. Dr. Inge Hanewinkel, Prof. Dr. Max Wardetzky und Senatssprecher Prof. Dr. Manfred Luchterhand. Foto: Universität Göttingen/Peter Heller

krete Differentialgeometrie an der Universität Göttingen inne. Seit 2021 ist er nach einer ersten Amtszeit von 2014 bis 2018 zum zweiten Mal Studiendekan der Lehreinheit Mathematik. Wardetzky löst im Präsidium den Forstwissenschaftler Prof. Dr. **Christian Ammer** ab, der auf eigenen Wunsch aus dem Präsidium ausscheidet. „Christian Ammer hat dieses Amt zwei Jahre mit großem Engagement ausgefüllt“, so Tolan. „Ich danke ihm für seine außerordentlich erfolgreiche Amtszeit.“

## Osse: „Stehen auf einem festen Fundament!“

Gelungener Jahresauftakt der Volksbank Kassel Göttingen in der Filiale am Geismartor: In der Reihe der Göttinger Neujahrsempfänge hat in diesem Jahr die Genossenschaftsbank – nach coronabedingten Ausfällen – ihre gelebte Tradition des ersten Neujahrsempfanges des Jahres wieder aufgenommen. Der Aufsichtsratsvorsitzende **Claus Winneknecht** begrüßte gut gelaunt rund 300 Besucher, vor allem Mitglieder und Kunden der Genossenschaft und Vertreter aus Wirtschaft, Politik und Verwaltung, darunter Göttingens Oberbürgermeisterin **Petra Broistedt**, die Bundestagsabgeordnete **Fritz Güntzler** (CDU) und **Konstantin Kuhle** (FDP), HAWK-Vizepräsident Dr. **Wolfgang Viöl**, IHK-Mann **Christian Grascha**, den ehemaligen Göttinger Volksbank-Chef **Ralf O. H. Kähler** und viele mehr.

Der Vorstandsvorsitzende **Wolfgang Osse** informierte in seiner diesjährigen Neujahransprache nicht nur über die wirtschaftliche Situation in Deutschland und der Welt, sondern konnte auch über vorläufige Zahlen zum letztjährigen Geschäftserfolg der Bank berichten. Osse nachdenklich: „Rosige Zeiten sehen anders aus. Wohin man schaut, sind die Prognosen einschlägiger Wirtschaftsinstitute für dieses Jahr recht verhalten“. Dennoch machte Osse Mut: „Im Rekordtempo hat Deutschland drei LNG Standorte gebaut und ist heute wieder die drittstärkste Volkswirtschaft. Deutschland rafft sich auf“, so sein Fazit.

Trotz schwieriger Rahmenbedingungen hat sich die Volksbank im letzten Jahr gut geschlagen. Die Ertragslage ist grundsollide, die Genossenschaft steht auf einem festen Fundament. Das operative



Neujahrsempfang der Volksbank Kassel Göttingen mit (v.l.) Volker Stern, Kerstin Orth, Hans-Christian Reuß, Petra Broistedt und Wolfgang Osse. Foto: Volksbank Kassel Göttingen

Betriebsergebnis stieg auf ein Zehn-Jahreshoch, um rund 30 Prozent auf voraussichtlich 30,4 Millionen. Euro. Die Bilanzsumme blieb mit 3,4 Milliarden Euro nahezu konstant.

Zum Abschluss sprach Osse ein großes Lob an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus. Sie haben sich jederzeit und außerordentlich engagiert in den Dienst für ihre Kunden und ihre Bank gestellt – und das unter sehr herausfordernden Bedingungen. „Das starke Ergebnis ist letztlich nur durch ihren vorbildlichen Einsatz erreicht worden“, so der Vorstand.

# Die Meister des SITZKOMFORTS

leolux  
COR

Tauchen Sie ein in die Welt zeitloser Eleganz und unübertroffener Qualität. Unsere hochwertigen Möbel vereinen meisterhaftes Handwerk, edle Materialien und anspruchsvolles Design. Erleben Sie unvergleichlichen Komfort und Stil in jedem Raum. Ihr Zuhause verdient das Beste – entdecken Sie exklusive Einrichtungsträume bei uns.

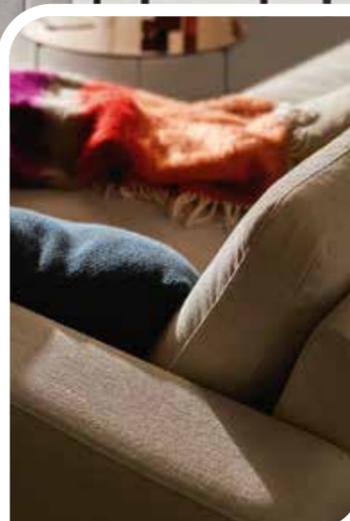
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!



Oliver Heine  
0551 38360-111

COR

1 | Stoffsofa



2 | Sessel Pallone

Die ultimative Ikone von Leolux. Der 1989 speziell für das „Haus der Zukunft“ entworfene Sitzball ist noch immer gleichermaßen futuristisch wie humoristisch. Und vielleicht auch deshalb so erfolgreich! Pallone ist eine echte Persönlichkeit – der perfekte Blickfang für außergewöhnliche Interieurs.



leolux

3 | Ledersofa



Premium  
by JAEGER

**1 | Stoffsofa Conseta**  
Conseta ist nicht nur ein Sofaprogramm, sondern auch ein Elementmöbelprogramm mit unzähligen Möglichkeiten. Eine Vielzahl an Typen und Elementen kombiniert mit den Armlehnenformen, läßt einen Gestaltungsspielraum zu, der für fast jede Raumplanung die passende Einrichtungslösung bietet. Verschiedene Armlehnenformen, Korpus-

breiten und Kissenfüllungen bedeuten Ausstattungsvielfalt für individuelle Lösungen.

**3 | Ledersofa Bora Bora**  
Ein revolutionärer Axel Enthoven-Entwurf, der seit seiner Markteinführung im Jahr 1983 stets mehr Liebhaber gefunden hat. Die Gründe dafür liegen auf der Hand: Bora Bora kombiniert zeitloses,

anmutiges Design mit unnachahmlichem Komfort. Aus Anblick wird Bewunderung, aus Sitzen wird Wertschätzen. Eine raffinierte Linienführung muss nicht komplex zu sein. Die Anziehungskraft von Bora Bora ist zu einem Großteil auf dessen Schlichtheit zurückzuführen.

Besuchen Sie uns auf Social Media



**MÖBEL**  
**JAEGER**  
macht glücklich

Göttingen-Weende | Lutteranger 10 | Tel.: 0551 38360-0

Öffnungszeiten: Montag geschlossen **Green Monday**  
Di. – Fr.: 10:00 – 19:00 Uhr | Sa.: 09:30 – 18:00 Uhr



glücklich  
zuhause.



Ihre Wohnträume -  
bei uns in den  
besten Händen.

Besuchen Sie uns  
auf der Baumesse  
16.2.-18.2.2024  
Göttinger Lokhalle



Ihre  
Makler  
Berater  
Bewerter  
Finanzierer

 Sparkasse  
Göttingen

Immobilien-Center

## Lebensfreude pur: Glücklich Wohnen in deinem eigenen Zuhause

Vier Eichsfeld-Städte und der HVE kooperieren für eine lebenswerte Zukunft

**Z**u Jahresbeginn hat sich das Immobilien-Center der Sparkasse Göttingen neu aufgestellt. Mit den Kompetenzbereichen Immobilien-Makler, Immobilien-Service und Baufinanzierungsberatung bieten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Sparkasse hochwertige Dienstleistungen „Rund-um-die-Immobilie“ – vom Kauf und Verkauf über die Bewertung bis hin zur Finanzierung. Ebenfalls finden die Themen Wohnraumerweiterung, Modernisierung, energetische Sanierung und altersgerechter Umbau ihren Platz im Immobilien-Center der Sparkasse Göttingen.

Die Leitung des neuen Immobilien-Centers hat Martin Artmann übernommen. Hierfür bringt er viel Erfahrung rund um die Themen Finanzierung und Wohneigentum mit. Unterstützt wird er durch ein Team aus 23 Mitarbeitenden.



Die Immobilienmakler und Baufinanzierungsbetreuenden sind im gesamten Geschäftsgebiet der Sparkasse Göttingen tätig und führen die Beratungsgespräche sowohl in den Filialen als auch direkt vor Ort bei ihren Kundinnen und Kunden durch. Außerdem können Immobilieneigentümer – und die, die es gerne werden möchten – das gesamte Beratungsangebot auch digital in Anspruch nehmen.

### Beratung ist Vertrauenssache

„In Zeiten steigender Zinsen und unruhigen Marktgeschehens ist es ein großer Vorteil, einen persönlichen Ansprechpartner rund um die Immobilie zu haben“, sagt die Vorstandsvorsitzende Ines Dietze.

Der Vertriebsvorstand Uwe Maier ergänzt: „Sowohl ein Hauskauf auf Basis einer Finanzierung oder ein Hausverkauf will gut überlegt sein. Daher ist es sinnvoll, sich ausführlich und kompetent beraten zu lassen. Unser Team im Immobilien-Center rund um Herrn Artmann bietet unseren Kundinnen und Kunden langjährige Markterfahrung, umfassende regionale Kenntnisse und ist mit den aktuellsten Informationen – zum Beispiel zu staatlichen Fördermöglichkeiten – vertraut. Eine Beratung ist für uns eben eine echte Vertrauenssache“.

### Stand auf der Baumesse

Vom **16. – 18.02.2024** findet jeweils von **10 -18 Uhr** die Baumesse in der Göttinger Lokhalle statt. Die Mitarbeitenden des Immobilien-Centers stehen den Besucherinnen und Besuchern dort mit ihrem umfangreichen Leistungsangebot und für die Beantwortung individueller Fragen gerne zur Verfügung.

### Sichern Sie sich jetzt Ihren Eintrittsgutschein

Kommen Sie gern in eine Filiale der Sparkasse Göttingen und sprechen Sie Ihre Beraterin oder Ihren Berater an, um sich Ihren kostenlosen Gutschein für den Eintritt zur Messe zu sichern. Wir freuen uns, Sie an unserem Stand zu begrüßen.





## Witter-Wirsam: „Ich sag dann mal Tschüss!“

Jahresempfang IHK Hannover Göttingen in der Lokhalle: Life Science als Stärke der Region



IHK-Jahresempfang 2024 mit (v.l.) Christian Grascha, Birgitt Witter-Wirsam, Maïke Bielfeldt und Gerhard Oppermann. Foto: IHK Hannover / Stephan Beuermann - Trapezfilm

Der diesjährige Jahresauftakt der IHK Hannover in der Göttinger Lokhalle vor rund 500 Gästen stand ganz im Zeichen der Verabschiedung der langjährigen Vizepräsidentin **Birgitt Witter-Wirsam**. Sie war acht Jahre im Präsidium tätig und schloss ihre diesjährige Rede mit einem Appell für das Ehrenamt ab.

„Die Region muss weiter zusammenwachsen und sich auf die Stärken konzentrieren. Das von den Landkreisen und der Stadt Göttingen geplante Standortmarketing ist dafür ein erster und sehr wichtiger Schritt“, sagte Witter-Wirsam in ihrer Neujahrsrede. Dabei sei es richtig, die Branche Life Science mit den bekannten großen Unternehmen, aber auch vielen kleinen und mittleren Unternehmen in der Region, für das Standortmarketing in das Schaufenster zu stellen. Immerhin sei jeder vierte Arbeitsplatz dieser Branche zuzurechnen. Es gehe insgesamt darum, die Marke „Süd-niedersachsen“ weiter zu entwickeln, die Gründung der Süd-niedersachsen-Stiftung vor 20 Jahren sei ein wichtiger Meilenstein gewesen. Zum Abschluss ihrer Rede, appellierte sie an die Unternehmerinnen und Unternehmer sich ehrenamtlich zu engagieren: „Nicht nur klagen, sondern aktiv mitgestalten.“ Unter großem Applaus trat sie von der großen Bühne ab: „Ich sag dann mal Tschüss!“

Zur Verabschiedung überreichten der Präsident der IHK Hannover, **Gerhard Oppermann**, die Hauptgeschäftsführerin, **Maïke Bielfeldt**, und der Göttinger Geschäftsstellenleiter **Christian Grascha** einen Blumemstrauß und ein Fotobuch. „Schade, dass sie aufhört“, diesen

Satz habe er oft gehört, so Oppermann. Er lobte die immer konstruktive Arbeit mit Witter-Wirsam, die er als „Unternehmerin mit Herz“ und „Streiterin für Südniedersachsen“ bezeichnete. Natürlich wurden auch die vielen Meilensteine der ehrenamtlichen Arbeit der scheidenden Vizepräsidentin erwähnt, so habe sie auch entscheidend dazu beigetragen, den Frauenanteil in der IHK und ihren Gremien zu erhöhen.

Schwerpunkt-Thema des Abends war Life Science. Die Geschäftsführerin der Life Science Factory und des Life Science Valley, **Tatjana Kasper**, betonte in ihrem Input die besondere Stärke der Region in der Branche der Lebenswissenschaften. Die drei Startups Digity GmbH, GliTTher und VineForecast hatten an dem Abend die Chance, sich zu präsentieren und deutlich zu machen, welchen Mehrwert etablierte Unternehmen von ihnen und umgekehrt haben.

„Wir brauchen in der Region eine stärkere Brücke von den Startups aus dem Bereich Life Science und den etablierten Unternehmen aus allen Branchen. Davon werden wir als Region alle profitieren. Kooperationen, Weitergabe von Erfahrungen und neue Ideen für Innovationen sind nur einige Stichworte. Als IHK wollen wir einen Beitrag für diese Brücke leisten“, so **Christian Grascha**, der Leiter der Geschäftsstelle der IHK Hannover in Göttingen.

Abschließend gab es bei Speisen und Getränken ausreichend Gelegenheit zum Netzwerken. Fotos: IHK / Stephan Beuermann Trapezfilm



# Vom Ritual zur Romantik

Wie sich die Bedeutung der Hochzeit von Allianzen zum Fest der Liebe wandelte

Ursprünglich war die Hochzeit weniger ein Symbol der romantischen Liebe, sondern vielmehr ein praktisches Mittel zur Stärkung politischer Allianzen, zur Sicherung von Erbfolgen oder zur Verbindung von Familien. In vielen alten Kulturen galt die Hochzeit als heiliges Ritual, das den gesellschaftlichen Status und die Beziehungen innerhalb der Gemeinschaft festigte.

Mit der Zeit wandelte sich die Bedeutung der Hochzeit, und die romantische Liebe trat immer stärker in den Vordergrund. Dieser Wandel spiegelt sich in der heutigen Bedeutung der Hochzeit als feierliche Vereinigung zweier Menschen wider, die ihre Liebe und ihr Engagement füreinander vor Familie, Freunden und manchmal auch einer höheren Macht zum Ausdruck bringen wollen.

Die Hochzeit als Ausdruck der Liebe und des persönlichen Glücks ist somit ein relativ modernes Konzept, das sich aus einer Vielzahl historischer und kultureller Praktiken entwickelt hat.



## Das Farbenspiel der Liebe

Die Farbe des Brautkleides ist nicht nur ein modisches Statement, sondern birgt auch kulturelle und symbolische Bedeutungen, die sich über Jahrhunderte hinweg entwickelt haben. Traditionell gilt das weiße Brautkleid als Symbol der Reinheit und Unschuld, eine Bedeutung, die tief in der westlichen Kultur verwurzelt ist. Diese Tradition wurde stark geprägt durch die Hochzeit von Königin Victoria im Jahr 1840, bei der sie ein wei-

bes Kleid trug. Dieses Ereignis setzte einen Trend, der bis heute anhält. In jüngerer Zeit zeigt sich ein Trend zu mehr Individualität und persönlichem Ausdruck bei der Wahl des Brautkleides. Viele Bräute wählen Farben, die ihre Persönlichkeit unterstreichen oder eine bestimmte Bedeutung für das Paar haben. So werden beispielsweise Blau für Treue, Rosa für Romantik und Zärtlichkeit oder sogar Schwarz für Eleganz und Raffinesse gewählt.

## Für Nachhaltigkeit bei Trauringen

Juwelier Babylon und Ihr Trauring-Hersteller Rubin setzen sich leidenschaftlich für Nachhaltigkeit, Ethik und Fairness in der Schmuckproduktion ein. Rubin betont die drei E's - Eco, Ethical, Enjoyable - und strebt an, Ringe als Symbol der Liebe nicht nur lang- lebig, sondern auch nachhaltig und zertifiziert zu gestalten. Die Fertigung erfolgt in Deutschland, mit höchsten Qualitätsansprüchen an Rohstoffe. Die Betonung auf Transparenz zeigt sich in der Einhaltung strenger UN-Resolutionen beim Einkauf von Diamanten und Edelmetallen sowie der Bemühung um eine transparente Lieferkette.

Rubin ist Mitglied im Responsible Jewellery Council, was den Einsatz für einen verantwortungsvollen Handel mit Edelmetallen und Diamanten unterstreicht. Die Firma investiert in eine nachhaltige Zukunft, wobei soziale Verantwortung und Umweltschutz höchste Priorität haben. Der bewusste Umgang mit begrenzten Ressourcen und die Schonung von Energie und Wasser sind essen- tiell für die Zukunftsgestal- tung im Einklang mit höch- sten ethischen Standards.



Ökologische, soziale und ethische Aspekte und der verantwortungsvolle und faire Handel mit Edelmetallen und Diamanten haben bei Rubin allerhöchste Priorität.

rubin

**B**

**JUWELIER BABYLON**  
JUWELIERFACHGESCHÄFT SEIT 1996  
Ihr Fachberater für Trauringe, über 25 Jahre Erfahrung

STADT 34  
37269 ESCHWEGE

**Trauringewochen**  
29.01.2024 - 16.03.2024  
Sie erreichen uns unter: 05651 70859

Spontan oder hier direkt Termin vereinbaren:

**10%**  
auf alle Trauringe in Gold, Platin oder Palladium

Machen Sie den richtigen Schritt!

**Göttingen & Einbeck**  
Kurz- und Hochzeitskurse starten regelmäßig.

ADTV **Tanzschule Krebs**

Tanzschule Krebs | Leibnizstraße 1a | Göttingen | ☎ 05 51/7 46 14 | ts-krebs.de

## Die Geschichte der Hochzeit ist eine Reise durch Zeit und Kulturen.

**BRAUT- UND FESTMODEN**  
*Bode*

**Hohengandern**  
Sengegasse 79 (B80)  
Tel.: 036081/15925  
www.bode-brautmoden.de

**Ambiente**  
Abendmode & Accessoires

Theaterstr. 25  
37073 Göttingen  
Tel.: 0551 45188  
info@ambiente-goettingen.de  
www.ambiente-goettingen.de

## Öko-Test: Gute Rasiermittel brauchen keine Kunststoffe

Wer regelmäßig den Bart rasiert, greift oft auch zum Rasiergel oder Rasierschaum. Denn bei der Nassrasur sollen sie die Klinge leichter über die Haut gleiten lassen. Die Zeitschrift «Öko-Test» hat 22 Rasiermittel unter die Lupe genommen (Ausgabe 9/22). Das erfreuliche Ergebnis: Neun Rasierschäume schneiden «sehr gut» ab - darunter das einzig getestete Naturkosmetikprodukt («Lavera Men Sensitiv Milder Rasierschaum») sowie mehrere günstige Eigenmarken von Drogerien und Supermärkten. Sechs Produkte erhalten das Testurteil «gut». Besonders positiv fiel den Öko-Testern auf, dass in keinem der untersuchten Rasiermittel allergieauslösende Duftstoffe festgestellt wurden - bei Männerkosmetik mit markantem Duft sind sie sonst häufig ein Problem.

Sanfte Rasur braucht keine Kunststoffverbindungen Bei fünf Rasiermitteln wurde allerdings Butylhydroxytoluol (BHT) als Antioxidans eingesetzt. Der Stoff steht im Verdacht, die Schilddrüsenfunktion zu beeinträchtigen. Die Rezepturen von vier Rasiermitteln enthalten synthetische Polymere, also Kunststoffverbindungen, die sich in der Umwelt über lange Zeit nicht abbauen - und auf die man laut «Öko-Test» problemlos verzichten könnte. Insgesamt vergeben die Tester zweimal die Note «ausreichend», fünf Produkte werden mit «befriedigend» bewertet. Übrigens ein Tipp der Tester für die Nassrasur: Rasierschaum oder Rasiergel ruhig ein paar Minuten vor der Rasur auftragen. So können die harten Barthaare anweichen, bevor die Klinge angesetzt wird. (dpa)



## Männerpflege

Bartöl schützt Haut und Haare



Am einfachsten ist es, bei der Dusche auch gleich den Bart mit dem Haarshampoo oder Duschgel einzuschäumen. Hat ein Bartträger allerdings trockene Gesichtshaut, raten Experten des Portals «Haut.de» eher zu einem speziellen Bartshampoo oder einer Bartseife. Zur Pflege ist außerdem Bartöl geeignet, das Haut und Haar guttut. Da Barthaare oft borstiger und trockener sind als die Haare auf dem Kopf, können sie schnell struppig oder brüchig werden. Das Öl hält das Gesichtshaar weicher und umgibt es mit einem Schutzfilm. Zudem pflegt Bartöl auch die Haut untendrunter. Es verleiht Feuchtigkeit und verhindert unangenehmen Juckreiz, der gerade in der Wachstumsphase eines Bartes auftreten kann. (dpa)

## 39. Ostermarkt

Arbeitskreis Europäische Jugendwoche

Der Ostermarkt bietet auch in diesem Jahr wieder eine ganz besondere Atmosphäre in den alten Gemäuern von Burg Ludwigstein. Viele Kunsthandwerker aus ganz Deutschland, darunter zahlreiche Eiermaler, präsentieren ihre Kunstwerke und Produkte den Besuchern: traditionelle oberhessische und sorbische Eier in Wachsbatiktechnik, oberschlesische Ostereier in Kratztechnik oder filigrane Tuscheeier und viele mehr. Honig und Bienenwachskerzen, Hartkäse aus Schafsmilch, sowie mundgeblasene Figuren aus Glas sind weitere Highlights in diesem Jahr. Für Kinder gibt es die Häschenschule - unter liebevoller Betreuung und Anleitung wird hier nach Herzenslust alles zum Thema Hase und Ostern gebastelt. Den Schwerpunkt der diesjährigen Ostereieraussstellung bilden in diesem Jahr hessische Ostereiermaler und traditionelle hessische Techniken, besonders aus dem Marburger Raum. Außerdem widmet sich eine extra Ausstellung dem Thema „Eierfärben mit Naturstoffen“, bei der sich die Besucher zahlreiche Inspirationen und Anleitungen für zu Hause holen können. Bei Kaffee und Kuchen oder einer leckeren Bratwurst können sich die Besucher eine Pause gönnen. Vielleicht wird auch der Osterhase persönlich vorbeischaun? Der Markt ist am 9. und 10. März ab 10 Uhr geöffnet und schließt seine Türen am Samstag um 18 Uhr und am Sonntag um 17 Uhr. Der Eintritt kostet 4 € für Erwachsene und 2 € für Jugendliche ab 14 Jahren und Menschen mit einer Schwerbehinderung. Kinder unter 14 Jahren haben freien Eintritt. Ein kostenloser Pendelbus bringt Sie vom Parkplatz zur Burg und zurück. Veranstalter des Ostermarktes ist der Arbeitskreis Europäische Jugendwochen auf Burg Ludwigstein e.V. Der Erlös der Veranstaltung dient der Finanzierung der Europäischen Jugendwochen, die jedes Jahr im Sommer auf Burg Ludwigstein stattfindet. Weitere Informationen zum Ostermarkt und der Eurowoche finden Sie unter [www.eurowoche.org](http://www.eurowoche.org)

Wir freuen uns, Sie auf unserem Markt als Gast begrüßen zu können!

**OSTERMARKT**

9.–10. März 2024  
Burg Ludwigstein

kostenloser Pendelbus  
ab Parkplatz B27

**Eiermaler  
Kunsthandwerk**

Sa. 10-18 Uhr  
So. 10-17 Uhr

Erwachsene 4,00 €  
Jugendl. + Schwerbeh. 2,00 €  
Kinder bis 12 Jahre frei

| HOCHZEIT  
| KONFIRMATION  
| ABIBALL



**FEIERN können Sie!  
ANZIEHEN können Wir!**

**RADZIWIŃSKI**  
MÄNNERMODEN  
**MEN-SHOP**

Stark in Übergrößen!

Lange Straße 71 | Hann. Münden | Tel. 05541 2873

HOTEL  
**BECKMANN**  
EVENT MEETING PANORAMA



**EINZIGARTIG  
FRÜHSTÜCKEN  
MIT WEITBLICK**

Genießen Sie Ihr Wochenendfrühstück mit einzigartigem Panoramablick in Göttingen!

An allen Samstagen und Sonntagen bieten wir bis 12 Uhr ein großes und reichhaltiges Frühstücksbuffet für die ganze Familie an.

Reservieren Sie jetzt online auf  
[www.hotel-beckmann.de](http://www.hotel-beckmann.de)  
oder unter ☎ +49 551 20 90 80

Hotel Beckmann | Ulrideshuser Straße 44 | 37077 Göttingen





# ANKAUF AKTION

## BARES FÜR ALTES



Bernstein aller Art

### Antik & Kunsthandel Gimte

Die Experten sind für Sie da

Mittwoch <b>07.</b> Februar 2024	Donnerstag <b>08.</b> Februar 2024	Freitag <b>09.</b> Februar 2024	Samstag <b>10.</b> Februar 2024	Sonntag <b>11.</b> Februar 2024
---	---	--	--	--

**Geschäftszeiten:**  
Mi. - So.: 10.00 - 17.00 Uhr



Goldschmuck



Goldmünzen



Zahngold



Goldbarren



in Verbindung mit Gold  
Wir zahlen bis zu 10.000 € für Ihren Pelz!

**Ihre Vorteile:**  
 ✓ kostenlose Beratung  
 ✓ kostenlose Wertschätzung  
 ✓ transparente Abwicklung  
 ✓ Bargeld sofort



Edelsteine



Zinn aller Art



Edeluhren aller Art



Antikes aller Art



Tafelsilber aller Art



Wir kaufen auch hochwertige Markentaschen an



Silberbesteck



Porzellan

**Machen Sie Ihren Pelz zu Bargeld!**  
**Letzte Chance zum Saisonschluss!**  
**Ankauf von Pelzen aller Art!**  
 Wir zahlen bis zu 10.000,- für Ihren Pelz!\*

Ankauf von:

- Goldschmuck
  - Altgold
  - Zahngold
  - Silber
  - Silberbesteck
  - Münzen
  - Platin
  - Bernstein
  - Zinn
  - Uhren
  - Diamanten
  - Modeschmuck
- Antiquitäten:
  - Möbel
  - Alte Gemälde
  - Porzellan
  - Nähmaschine
  - Teppiche
  - Tierpräparate
  - Geweihe
  - Lederjacken
  - Handtaschen
  - Pelze aller art
  - und vieles mehr

Wir sind auch mobil erreichbar:  
 Mobil: 0152 - 16892223

**Kostenlose Begutachtung und Bewertung Ihres Schmuckstücks (auch bei Ihnen zu Hause)**



**Machen Sie Ihren Pelz zu Bargeld!**

Letzte Chance zum Saisonschluss!

**Ankauf von Pelzen aller Art!**

Wir zahlen bis zu 10.000,- für Ihren Pelz!\*

**HÖCHSTPREISAKTION**

Die Nachfrage in OST-Europa ist derzeit sehr hoch.



Ozelot • Bisam • Persianer • Fuchspelze aller Art • Zobel • Nerze • Nutria • Trachten aller Art



**ACHTUNG + ACHTUNG**  
 Ankauf von Lederjacken und Ledermäntel aus Glatt- oder Wildleder, auch Lammfellmantel, zum Höchstpreis von bis zu 5.000,- €  
 \*in Verbindung mit Gold

**Ankauf von Lederjacken & Ledermäntel aller Art**  
 \*in Verbindung mit Gold



Petersweg 1 - 34346 Hann.Münden - Tel.: 0551 - 25020090  
 antikhaus-gimte@gmx.de

Gerne übernehmen wir Ihre Spritkosten bis zu 30,- €  
 \*bei Verkauf

## Spürnasen im Einsatz

Die Stadt Göttingen setzt bei Baumkontrollen auf Pathogenspürhunde



Die Baumsachverständige Rena Siegerist mit ihrer Spürhündin Ip beim Einsatz in Göttingen.

Die Stadt Göttingen setzt in einem innovativen Ansatz zur Erhaltung der städtischen Bäume zusätzlich zu den regelmäßigen Baumkontrollen sogenannte Pathogenspürhunde ein. Die Hunde können mögliche Krankheiten (Pathogene) frühzeitig erkennen, bevor sie für das menschliche Auge sichtbar sind.

Die rund 50.000 Bäume der Stadt Göttingen werden regelmäßig durch zertifiziertes Personal kontrolliert, um Erhalt und Verkehrssicherheit des Baumbestandes sicherzustellen. Die visuelle Kontrolle wird an ausgewählten Standorten nun zusätzlich durch den ausgeprägten und trainierten Geruchssinn von Spürhunden ergänzt. „Durch die Spürhunde können wir unsere Stadtbäume noch besser schützen. Wir gehen damit neue Wege, um Schäden schnell zu erkennen“, erklärt Umweltdezernent Frithjof Look.

### Speziell ausgebildete Hunde

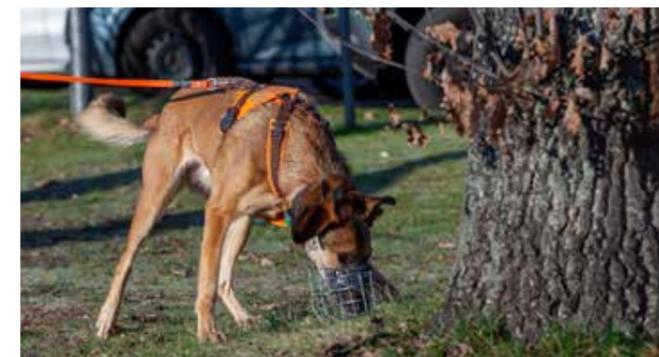
Die speziell ausgebildeten und zertifizierten Hunde können relevante Krankheitserreger wie holzersetzende Pilze erkennen, noch bevor sichtbare Symptome am Baum auftreten. Darüber hinaus treten viele Pilze nur saisonal auf, sodass diese nicht zu jeder Zeit durch die Baumkontrolleure aufgefunden werden können. Teilweise sind die

Pilze bereits soweit zersetzt, dass sie nicht mehr ausreichend bestimmt werden können. Die feine Nase der Hunde kann den möglichen Pilzbefall dagegen nahezu ganzjährig aufspüren und zwischen verschiedenen Pilzen unterscheiden. Dies ermöglicht dem zuständigen Fachdienst Grünflächen vor allem in stark frequentierten Bereichen ein frühzeitiges Handeln, um Erhalt und Verkehrssicherheit der Bäume zu gewährleisten. Die Hunde werden dabei von erfahrenen externen Baumsachverständigen begleitet, die eng mit der Stadtverwaltung zusammenarbeiten. Beim Auffinden von identifizierbaren Krankheiten werden dann weitere Maßnahmen oder Untersuchungen durch die Experten der Stadt Göttingen eingeleitet.

### Zunahme der Baumkrankheiten

Hintergrund für den neuen Ansatz ist: Bedingt durch den Klimawandel sind Stadtbäume besonders gestresst und damit anfällig für Krankheiten. Die Anzahl erkrankter Bäume und die Dynamik der Krankheitsverläufe nimmt stetig zu. Der zusätzliche Einsatz von Pathogenspürhunden sei eine wichtige Ergänzung für eine zukunftsfähige und effiziente Baumkontrolle.

Fotos: Stadt Göttingen / T. Hey



Der Pathogenspürhund Ip bei der Arbeit an einer städtischen Linde.



## Der Kia Niro EV.

Unsere Elektro-Initiative:  
Sichere dir weiterhin den Umweltbonus<sup>1</sup>.



Jetzt für:  
**€ 37.899,-**  
Kia Niro EV 64,8-kWh-  
Batterie Vision

Entscheide dich für den Kia Niro EV und profitiere von der Elektroauto-Initiative, auf die du dich wirklich verlassen kannst. **Denn Kia garantiert dir bis 31. März 2024 weiterhin den Umweltbonus<sup>1</sup>, auch wenn der Bund die Förderung eingestellt hat.** Lass dich jetzt nachhaltig inspirieren und erlebe den Kia Niro EV bei einer Probefahrt.

**Kia Niro EV 64,8-kWh-Batterie Vision (Strom/Reduktionsgetriebe); 150 kW (204 PS): Stromverbrauch kombiniert kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 0 g/km. Effizienzklasse A+++.<sup>2</sup> Reichweite gewichtet, max. 460 km.<sup>3</sup> Reichweite Citymodus, max. 604 km.<sup>3</sup>**

### Auto & Garten Gottschalk e. K.

Unter den Weinbergen 2 | 37213 Witzenhausen  
Tel.: 05542 / 507180 | Fax: 05542 / 507189  
www.kia-gottschalk-witzenhausen.de

<sup>1</sup> Für alle zwischen dem 1. Januar 2024 und dem 31. März 2024 von Privatkunden getätigten Bestellungen eines Kia Niro EV (Vision, Spirit, Inspiration) aus dem verfügbaren Kia oder Händlerbestand wird der Erhalt des Umweltbonus inklusive der Innovationsprämie (Hersteller- und ehemaliger Bafa-Anteil) in der im Jahr 2024 ursprünglich geplanten Höhe garantiert. Der von Kia garantierte Betrag wird beim Händler vom Bruttolistenpreis abgezogen. Die Aktion ist nicht kombinierbar mit anderen privaten oder gewerblichen Verkaufsförderungsmaßnahmen und Programmen.

<sup>2</sup> Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

<sup>3</sup> Die Reichweite wurde nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren ermittelt. Die individuelle Fahrweise, Geschwindigkeit, Außentemperatur, Topografie und Nutzung elektrischer Verbraucher haben Einfluss auf die tatsächliche Reichweite und können diese u. U. reduzieren.

## Der Kia EV6.

Unsere Elektro-Initiative:  
Sichere dir weiterhin den Umweltbonus<sup>1</sup>.



Jetzt für:  
**€ 38.999,-**  
Kia EV6 RWD, 58-kWh-  
Batterie

Entscheide dich für den Kia EV6 und profitiere von der Elektroauto-Initiative, auf die du dich wirklich verlassen kannst. **Denn Kia garantiert dir bis 31. März 2024 weiterhin den Umweltbonus<sup>1</sup>, auch wenn der Bund die Förderung eingestellt hat.** Lass dich jetzt nachhaltig inspirieren und erlebe den Kia EV6 bei einer Probefahrt.

**Kia EV6 RWD, 58-kWh-Batterie (Strom/Reduktionsgetriebe); 125 kW (169 PS): Stromverbrauch kombiniert 16,6 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 0 g/km. Effizienzklasse A+++.<sup>2</sup> Reichweite gewichtet, max. 394 km.<sup>3</sup> Reichweite Citymodus, max. 578 km.<sup>3</sup>**

### Auto & Garten Gottschalk e. K.

Unter den Weinbergen 2 | 37213 Witzenhausen  
Tel.: 05542 / 507180 | Fax: 05542 / 507189  
www.kia-gottschalk-witzenhausen.de

<sup>1</sup> Für alle zwischen dem 1. Januar 2024 und dem 31. März 2024 von Privatkunden getätigten Bestellungen eines Kia EV6 / EV6 GTL / EV6 GT aus dem verfügbaren Kia oder Händlerbestand wird der Erhalt des Umweltbonus inklusive der Innovationsprämie (Hersteller- und ehemaliger Bafa-Anteil) in der im Jahr 2024 ursprünglich geplanten Höhe garantiert. Der von Kia garantierte Betrag wird beim Händler vom Bruttolistenpreis abgezogen. Die Aktion ist nicht kombinierbar mit anderen privaten oder gewerblichen Verkaufsförderungsmaßnahmen und Programmen.

<sup>2</sup> Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

<sup>3</sup> Die Reichweite wurde nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren ermittelt. Die individuelle Fahrweise, Geschwindigkeit, Außentemperatur, Topografie und Nutzung elektrischer Verbraucher haben Einfluss auf die tatsächliche Reichweite und können diese u. U. reduzieren.



## Auf dem Weg zu grüneren Straßen: Die neuen Emissionsstandards

Das Ziel einer umweltfreundlicheren und nachhaltigeren Welt wird immer mehr zur Priorität, und die Automobilindustrie spielt dabei eine entscheidende Rolle.

Die Luftqualität in Städten soll verbessert, die CO<sub>2</sub>-Emissionen reduziert und die Lebensqualität insgesamt erhöht werden. Dieses ambitionierte Vorhaben wird durch die Einführung und Verschärfung von Emissionsstandards vorangetrieben.

### Strengere Emissionsstandards

Regierungen weltweit reagieren auf den Klimawandel und die Forderungen der Bürger nach sauberer Luft mit strengeren Emissionsvorschriften. Diese Standards legen Grenzwerte für Schadstoffe wie Stickoxide, Kohlenmonoxid, Kohlenwasserstoffe und Feinstaub fest, die von Fahrzeugen ausgestoßen werden dürfen. Die bekanntesten Beispiele sind die Euro-Normen in der Europäischen Union, die mit der Euro 7-Norm einen neuen Höhepunkt erreichen werden. Diese Gesetze werden regelmäßig überarbeitet, um die Grenzwerte weiter zu senken und den technologischen Fortschritt zu berücksichtigen. Folgen für Hersteller und Verbraucher

Für die Automobilhersteller bedeuten diese Vorschriften, dass sie in saubere Technologien investieren und ihre Fahrzeuge entsprechend anpassen müssen. Dies beinhaltet Forschung und Entwicklung in effizienteren Motoren, alternative Kraftstoffe und insbesondere in Elektrofahrzeuge. Die Hersteller stehen vor der Herausforderung, Autos zu produzieren, die nicht nur die strengen Emissionsstandards erfüllen, sondern auch für die Verbraucher attraktiv sind.

Für die Verbraucher bedeuten diese Veränderungen einerseits oft höhere Anschaffungskosten, andererseits aber auch niedrigere Betriebskosten und eine sauberere Umwelt. Zusätzlich gibt es in vielen Ländern finanzielle Anreize wie Steuervergünstigungen oder Zuschüsse beim Kauf von Fahrzeugen, die den neuen Standards entsprechen, um die Umstellung zu erleichtern.

### Technologischer Fortschritt

Die neuen Vorschriften treiben den technologischen Fortschritt voran. Hersteller experimentieren mit verschiedenen Lösungen: von fortschrittlicheren Verbrennungsmotoren über Hybridtechnologien

bis hin zu reinen Elektrofahrzeugen und sogar Wasserstoff-Brennstoffzellen. Der Wettlauf um die sauberste und effizienteste Technologie ist in vollem Gange. Dies führt zu einer schnelleren Entwicklung und Verfügbarkeit von Technologien, die sowohl die Umwelt schonen als auch das Fahrerlebnis verbessern.

### Ein umfassender Ansatz

Es geht nicht nur um die Autos selbst, sondern auch um die Infrastruktur, die sie unterstützt. Die Förderung von Elektrofahrzeugen beispielsweise erfordert den Aufbau eines umfassenden Netzes von Ladestationen. Die Städteplanung muss ebenfalls angepasst werden, um die Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel zu fördern und den Autoverkehr zu reduzieren.

Die neuen Emissionsstandards sind mehr als nur Zahlen auf dem Papier; sie sind ein wesentlicher Schritt hin zu einer nachhaltigeren und gesünderen Zukunft. Sie zwingen die Industrie, Innovationen voranzutreiben, und motivieren die Verbraucher, umweltfreundlichere Entscheidungen zu treffen. Trotz der Herausforderungen und Kosten sind diese Entwicklungen ein entscheidender Teil unserer kollektiven Bemühungen, den Planeten für künftige Generationen zu bewahren.



Elektromobilität in Aktion: Ein elektrisches Auto wird umweltfreundlich geladen, ein Schritt in Richtung nachhaltige Mobilität und Umweltschutz.



# Lotse Gesundheitsberufe

Entdecke deine berufliche Zukunft im Gesundheitswesen!  
Neues Portal für Aus-, Fort- und Weiterbildungen

**Verwirkliche dich selbst, wachse über dich hinaus und zeige, was in dir steckt.**

Das neue Portal „Lotse Gesundheitsberufe“ zeigt dir deinen individuellen Berufsweg im Gesundheitswesen Südniedersachsen – eine Plattform, die Türen zu vielfältigen Karrieremöglichkeiten öffnet. Egal, ob du gerade am Anfang deiner beruflichen Orientierung stehst, bereits im Gesundheitswesen tätig bist oder nach neuen Herausforderungen suchst – der Lotse Gesundheitsberufe ist für alle!



lotsegesundheitsberufe.de

Das neue  
Web-Portal.

## WARUM?

### 1. Vielfältige Ausbildungsangebote:

Von Pflege über Therapie bis hin zu Management und Medizin – entdecke eine große Auswahl an Berufseinstiegsmöglichkeiten und Ausbildungen, die zu deinen Interessen und Fähigkeiten passen.

### 2. Karriereentwicklung für Berufstätige:

Bist du bereits im Gesundheitswesen tätig und möchtest dich und deine Fähigkeiten weiterentwickeln? Der Lotse bietet passende Fort- und Weiterbildungen, um deine berufliche Laufbahn auszubauen.

### 3. Quer- und Wiedereinsteigende willkommen:

Egal, ob du aus einem anderen Berufsfeld kommst oder nach einer Pause wieder ins Berufsleben einsteigen möchtest – das Portal unterstützt und begleitet dich auf deinem Weg zu neuen beruflichen Qualifizierungen.

## ENTDECKE DEINE MÖGLICHKEITEN

### Für angehende Profis:

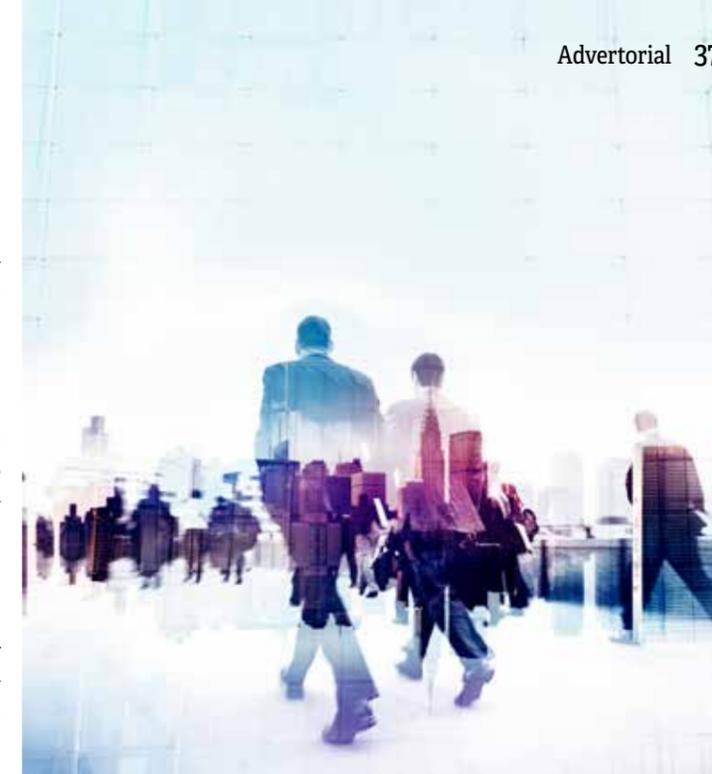
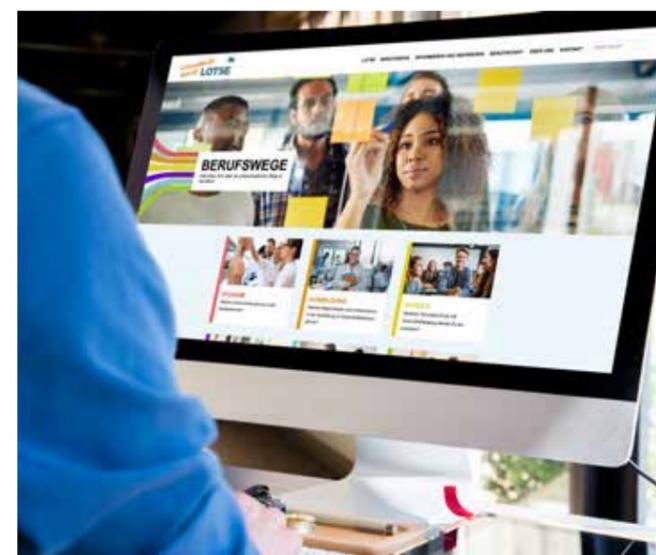
Du suchst deinen Berufsweg im Gesundheitswesen? Der Lotse Gesundheitsberufe bietet dir umfassende Informationen zu Ausbildungen, Praktika, Studiengängen und Karrierewegen. Finde deinen individuellen Einstieg hier in Südniedersachsen.

### Für Berufstätige:

Bist du bereit für den nächsten Schritt in deiner Karriere? Entdecke die vielfältige Auswahl an Fort- und Weiterbildungen, die speziell auf die Bedürfnisse von Berufstätigen im Gesundheitswesen zugeschnitten sind. Von speziellen Kursen bis zu zertifizierten Abschlüssen – der Lotse bietet dir eine Orientierung bei deiner beruflichen Entwicklung.

### Für Quer- und Wiedereinsteigende:

Egal, ob du aus einem anderen Berufsfeld kommst oder nach einer Pause wieder ins Berufsleben einsteigen möchtest – das Portal unterstützt und begleitet dich auf deinem Weg zu neuen beruflichen Qualifizierungen.



## DEINE ZUKUNFT IM GESUNDHEITSWESEN BEGINNT JETZT!

Durch eine integrierte Suchmaschine kannst du deinen individuellen Berufsweg im südniedersächsischen Gesundheitswesen herausfinden. Mittels eines Abfragesystems über deinen aktuell höchsten Bildungsabschluss und mögliche Ziele werden dir Institutionen angezeigt, bei denen der gewünschte Abschluss zu erreichen ist. Auch ohne eine konkrete berufliche Vorstellung bietet der Lotse dir Orientierung und zeigt eine Vielfalt an Möglichkeiten für dich auf.

Der Lotse Gesundheitsberufe verknüpft Informationen über die vielfältigen Berufsfelder mit regionalen Unternehmen und Bildungsanbietern in Südniedersachsen. Neben den Informationen enthält das Portal auch Hinweise und Tipps zur Anerkennung ausländischer Bildungs- und Berufsabschlüsse, mit denen auch zugewanderte Personen in Südniedersachsen einen Einstieg finden können.

Darüber hinaus werden auch Unterstützungsangebote wie bspw. finanzielle Fördermöglichkeiten bei Aus- und Weiterbildungen aufgezeigt. Um deinen potenziellen neuen Arbeitgeber mit deiner Bewerbung zu überzeugen, zeigt dir das Portal ebenso grundlegende Informationen und Tipps zum Berufsstart und leitet dich zu Stellenportalen weiter.

lotsegesundheitsberufe.de

**Besuche die Webseite, um das volle Potenzial deiner beruflichen Zukunft zu entfalten und eine gesunde Zukunft zu schaffen.**

**Starte deine Reise noch heute!**

**GESUNDHEITSREGION**  
Göttingen/Südniedersachsen

## Tickets für BG-Heimspiele zu gewinnen!

Basketball: BG Göttingen erlebt eine schwere Saison mit Höhen und Tiefen

Die Fans des Basketball-Bundesligisten BG Göttingen haben es in dieser Saison wahrlich nicht leicht. Die bisherige Saison ein Auf und Ab mit Höhen und Tiefen, sieben Spiele der Veilchen gingen mindestens in eine nervenaufreibende Verlängerung. Nach dem Auftaktsieg gegen Crailsheim folgten sieben zum Teil deftige Niederlagen, das ein oder andere Spiel wurde nach hoher Führung noch verloren. Die Veilchen trennten sich von Spielmacher Deondre Burns, dank der Initiative einiger Sponsoren konnte David DeJulius als Nachfolger verpflichtet werden und der schlug auch gleich bestens ein. Dennoch: die BG um Mathis Mönninghoff (Foto) kämpft weiter gegen den Abstieg, da brauchen die Veilchen jeden Mann und jede Frau zur Unterstützung. Wir verlosen für die Heimspiele am 3. März gegen Heidelberg und am 17. März gegen Bayern München jeweils zwei Freikarten.

Die bisherige Saison verläuft für die BG Göttingen bisher alles andere als optimal. Zusätzlich zu der Trennung vom enttäuschenden Deondre Burns mussten die Veilchen weitere Nackenschläge verkraften. Der lettische Center Karlis Silins wurde nach seiner Disqualifikation im Spiel bei den EWE Baskets Oldenburg aufgrund einer groben Unsportlichkeit für zwei Spiele gesperrt, Kapitän Harper Kamp fällt für den Rest der Saison aus. BG-Headcoach Olivier Foucart: „Das ist in erste Linie sehr bedauerlich für Harper, aber natürlich fehlt er uns mit seiner Erfahrung sehr.“ Der deutsche Center hatte sich in der Playoff-Viertelfinalserie gegen den FC Bayern München im Mai vergangenen Jahres eine Innenbandverletzung im Knie zugezogen.

Im August musste aufgrund anhaltender Schmerzen eine Arthroskopie vorgenommen werden. Der Heilungsprozess verlief nicht wie erhofft. „Bei solchen Verletzungen ist es nie leicht, eine genaue Prognose zu treffen. Unser medizinischer Stab hat alles getan, um Harper so schnell wie möglich wieder fit zu bekommen. Auch Harper hat hart gearbeitet, weil er dem Team unbedingt helfen will. Umso mehr schmerzt sein langfristiger Ausfall“, sagt BG-Geschäftsführer Frank Meinertshagen.



Wir verlosen jeweils zwei Freikarten für die Heimspiele gegen Heidelberg und Bayern München. Wer gewinnen möchte, sendet eine E-Mail mit dem Betreff „BG - Heidelberg“ oder „BG - Bayern“ an [gewinnspiel@mundus-online.de](mailto:gewinnspiel@mundus-online.de) oder eine Postkarte an MUNDUS Marketing, Sichelsteiner Weg 2 in 34346 Hann. Münden, auch hier das Stichwort nicht vergessen. In beiden Fällen bitte Adresse und Telefon-Nummer angeben, die Gewinner werden benachrichtigt. Einsendeschluss ist der 18. Februar, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Mehr Rückengesundheit für Ihren Arbeitsplatz und Zuhause

Individuelle Beratung

Orthopädische Drehstühle

Sitz-Steh-Arbeitsplätze



Vereinbaren Sie bitte Ihren persönlichen Termin mit uns.

**STUDIO NEUES SITZEN**  
*bewegt*

Studio Neues Sitzen  
Friedrich-Ebert-Straße 26  
37077 Göttingen  
☎ 0551 38 48 99 62

[beratung@studio-neues-sitzen.de](mailto:beratung@studio-neues-sitzen.de)  
[www.studio-neues-sitzen.de](http://www.studio-neues-sitzen.de)

**FÜREIN  
ANDER  
DA SEIN**

...damit 24-Stunden-Pflege gelingt.



Ihr Sascha Thiel  
Pflegehelden® Göttingen  
☎ 05527 - 849 8536  
🌐 [pflegehelden.de](http://pflegehelden.de)

👉 Sofortige Entlastung als Alternative zum Pflegeheim

👉 Ihr Ansprechpartner vor Ort mit 98% Weiterempfehlung

👉 Jederzeit kündbar & volle Kostentransparenz

**pflegehelden**  
Zuhause. Sicher. Gepflegt.

## Ab sofort anmelden!

Tour d'Énergie 2024: Das Jedermann-Radrennen startet am 28. April

Neues Jahr, alter Klassiker! Auch in 2024 startet in Göttingen wieder die Tour d'Énergie, der Startschuss zur 17. Auflage des traditionellen Jedermann-Radrennens fällt am Sonntag, 28. April. Anmeldungen sind ab sofort möglich. Mit 3.917 Anmeldungen war das Rennen im vergangenen Jahr fast voll belegt. In diesem Jahr erwarten die Veranstalter deshalb wieder ein volles Fahrerfeld und arbeiten daran, zusätzliche Kapazitäten zu ermöglichen, falls der Ansturm noch größer ausfällt. „Wir möchten, dass alle, die Lust haben, auch teilnehmen können.“, sagt Johannes Frey aus dem TDE-Projektteam der GoeSF. Denn das Göttinger Radevent soll sich nicht nur um die Rennradprofis drehen, sondern auch für alle offen sein, die Radsport als Hobby betreiben oder einfach gerne Fahrradfahren.

So ist zum Beispiel auch die Schulwertung seit vielen Jahren ein sehr erfolgreicher Part der TDE. Etwa 250 SchülerInnen und LehrerInnen nehmen jedes Jahr an der Veranstaltung teil und halten die Fahnen ihrer Schule hoch. Dass das Rennen sowohl in der Region fest verwurzelt ist und gleichzeitig ein Aushängeschild für Göttingen ist, zeigt sich in der Anmeldestatistik. Etwa die Hälfte aller Teilnehmer:innen kommen aus der Nähe, die andere Hälfte aus ganz Deutschland und zum Teil auch dem nahen Ausland. Der Streckenverlauf kann dabei mit mehreren Highlights punkten. Auf zwei Strecken bietet sich für Einsteiger:innen vor allem auf der 45 Kilometer-Runde eine perfekte Herausforderung. Das hügelige Profil mit den zwei großen Anstiegen im Bramwald und dem Hohen Hagen fordert dann auch erfahrene



Radsportler:innen auf der 100 Kilometer-Strecke. Bei der Fahrt vorbei an blühenden Rapsfeldern zeigt sich das Göttinger Umland dabei von seiner schönsten Seite und sorgt dafür, dass viele Teilnehmende jedes Jahr wiederkommen.

Den letzten Höhepunkt setzt schließlich die Zieleinfahrt auf der Bürgerstraße. Gefeierte von tausenden Zuschauer:innen können die Finisier hier ihren Erfolg genießen. Anmeldungen sind ab sofort unter [www.tourdenergie.de/teilnahme/anmeldung.htm](http://www.tourdenergie.de/teilnahme/anmeldung.htm) möglich, für Jugendliche (12 bis 18 Jahre) und Schulteams gilt ein ermäßigter Tarif. Foto: GoeSF / Swen Pfortner

## Experten raten: ein Mal im Jahr zum Hörtest

Wussten Sie, dass regelmäßige Hörtests ein wichtiger Bestandteil der Vorsorgeuntersuchungen sind? Ein Hörverlust setzt oft schleichend ein und die meisten Menschen bemerken diesen erst, wenn die Hörminderung schon weit fortgeschritten ist. Experten empfehlen daher, **einmal pro Jahr das Gehör überprüfen zu lassen**. Deshalb lädt OHRWERK Hörgeräte Sie herzlich zu einem unverbindlichen Gratis-Hörtest ein.

**Ein Hörverlust kommt schleichend**  
Die Betroffenen merken oft zuletzt, dass ihr Hörvermögen abnimmt. Denn es sind nur bestimmte Situationen, in denen das Verstehen anstrengender ist als früher. Etwa, wenn in Gesellschaft alle durcheinanderreden oder wenn zu den Dialogen im Fernsehen eine Hintergrundmusik spielt.

**Gutes Hören hält fit**  
Studien zufolge beschleunigt ein un behandelter Hörverlust bei vie-

len Menschen den geistigen Abbau. Durch eine Hörminderung wirken weniger Reize auf das Gehirn ein. Zum einen, weil tatsächlich weniger akustische Signale das Hörzentrum erreichen. Zum anderen, weil die Betroffenen sich häufig aus der Gesellschaft zurückziehen. Die Folge: Das Gehirn ist unterfordert.

**Regelmäßig das Gehör überprüfen lassen**

Experten empfehlen daher, ab dem 50. Lebensjahr regelmäßig einen Hörtest zu machen. Je früher eine Hörminderung erkannt wird, desto besser kann diese behandelt und negativen Folgen vorgebeugt werden.

**Einladung zum Hörtest**

Investieren Sie jetzt nur 15 Minuten in Ihre Hörgesundheit. Vereinbaren Sie gleich bei OHRWERK Hörgeräte in Ihrer Nähe Ihren Termin für einen kostenfreien und unverbindlichen Hörtest.

## Einladung zum Gratis-Hörtest.

Investieren Sie jetzt nur 15 Minuten in Ihre Hörgesundheit.

Ergebnis in wenigen Minuten, kostenlos und unverbindlich. Gleich Termin vereinbaren.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei der OHRWERK Hörgeräte GmbH in:

**Göttingen**  
Burgstraße 20  
Tel. 0551 - 797 77 71

**Göttingen**  
Friedrichstraße 1  
Tel. 0551 - 79 77 45 44

**Nörten-Hardenberg**  
Lange Str. 12  
Tel. 05503 - 91 50 05

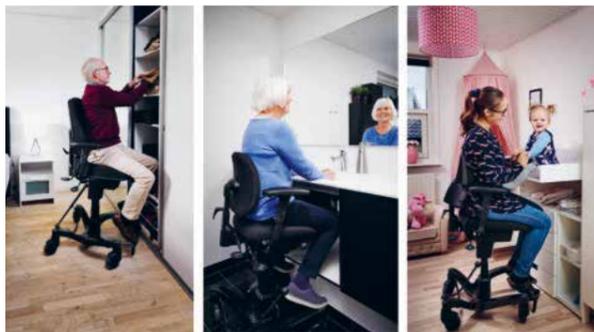
**Dransfeld**  
Lange Str. 36  
Tel. 05502 - 479 17 91

**OHRWERK**  
HÖRGERÄTE

## Ihre Unabhängigkeit mit einem VELA-Trippeelstuhl erreichen



Die Stühle VELA Tango 700/700E in einem benutzerfreundlichen Design bieten Unabhängigkeit zu Hause und am Arbeitsplatz. Wenn Sie sich in einen VELA-Stuhl setzen, können Sie Ihre gewohnten Tätigkeiten sicher und bequem ausführen. Und das alles dank einer sicheren Handbremse, leicht rollenden Rädern, einem stabilem Sitzkomfort und dem elektrische Lift, der Ihnen auf Knopfdruck beim Aufstehen hilft.



**Individuelle Beratung und Betreuung**

**Teilzahlungsmodelle ohne Altersbegrenzung**

**Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin  
mit uns, gerne auch bei Ihnen Zuhause:**

Studio Neues Sitzen  
Friedrich-Ebert-Straße 26  
37077 Göttingen  
☎ 0551 38 48 99 62

Zweigstelle Kassel  
Ludwig-Erhard-Straße 12 (im FIDT)  
34131 Kassel  
☎ 0151 23 05 87 47

**STUDIO  
NEUES  
SITZEN**  
*bewegt*

beratung@studio-neues-sitzen.de  
www.studio-neues-sitzen.de  
www.trippelstuhl-bewegt.de

Zustellung per **Deutsche Post** an alle Haushalte

Die nächste Ausgabe erscheint  
im März 2024



### Impressum

Mundus Marketing & Interactive GmbH

Geschäftsführender Herausgeber: Jörg Christian Bornhoff

Sichelsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden,  
Tel. 05541 95799-0, info@mundus-online.de,  
www.mundus-online.de

**Kaufmännische Leitung:** Claudia Tarsa

**Verkauf:** Nadine Rohpeter (Ltg.), Sinja Nordhausen,  
Heidrun Wegener-Kerff, Inga Bach, Silke Thorhauer

**Redaktion:** Susanne Wesche, Bernard Marks,  
Rainer Lomen, Lutz Conrad, Claudia Nachtwey,  
redaktion@mundus-online.de

**Grafik & Layout:** Volker Schäfer (Ltg.), Viktoria Kuke, Paulina Müller

**Social Media:** Viktoria Kuke, Michelle Merk

**Vertrieb:** Jan Kerff

Erscheint monatlich, postalische Verteilung an alle Haushalte  
in Göttingen sowie Auslage an  
ausgewählten Ablagestellen

Druck: DDM GmbH & Co. KG  
Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel

Auflage: 95.000 Stk.

Bild- und Textnachweis – soweit nicht anders angegeben –  
Mundus Marketing & Interactive GmbH, Adobe Stock,  
Shutterstock, Fotolia, Pixabay, Freepik, Rawpixels,  
bei Gewinnspielen ist der Rechtsweg ausgeschlossen.

www.meinregion365.de

Weitere Titel von Mundus:



meineRegion365.de

## Trauer im Wandel: Neue Wege, Verlust und Schmerz zu begegnen



Ahalya Shastri (li) und Maren Dietrich (re)

Maren Dietrich und Ahalya Shastri: Der Trauer ein Zuhause geben

**L**eben ist von stetigem Wandel und Verlusten geprägt. Die Trauer bleibt dabei eines der tiefsten und doch am meisten missverstandenen menschlichen Gefühle. Trauer findet in unserer modernen Gesellschaft oft keinen angemessenen Raum; sie wird verborgen, übergangen, in stillen Ecken unseres Seins gelagert. Dabei ist die Begleitung durch Trauer nicht nur eine Reise des Schmerzes, sondern auch eine des Wachstums und der Transformation.

In diesem Kontext entfaltet sich das Kooperationsprojekt „Der Trauer ein Zuhause geben“, eine Initiative, die sich der Aufgabe verschrieben hat, diesen versteckten Schmerz ans Licht zu bringen und in eine Quelle der Heilung und des Mitgefühls zu verwandeln. Geleitet von Maren Dietrich, einer Krankenschwester mit 26-jähriger Erfahrung und Mutter von zwei Kindern und Ahalya Shastri, einer Dipl. Sozialpädagogin, systemischen Beraterin und Mutter von vier Kindern, bietet das Projekt einen neuartigen Ansatz im Umgang mit Trauer, insbesondere für Kinder und Jugendliche.

### Maren Dietrich: Eine Reise der Empathie und des Verständnisses

Maren Dietrichs Berufserfahrung auf der Krebsstation und in der Palliativmedizin hat sie gelehrt, über die körperlichen Aspekte der Krankheit hinauszublicken. Ihre Arbeit ist geprägt von einer tiefen Empathie und dem Bestreben, die seelischen Wurzeln einer Erkrankung zu verstehen. Dietrich hat gesehen, wie Krebs nicht nur den Körper, sondern auch die Seele eines Menschen beeinträchtigt. Ihre Fähigkeit, sich in die emotionalen Bedürfnisse ihrer Patienten einzufühlen, ist ein entscheidender Bestandteil ihrer Rolle im Projekt. Sie bringt nicht nur medizinisches Fachwissen ein, sondern auch ein tiefes Verständnis für die emotionale Reise, die Menschen mit schweren Krankheiten durchmachen.

### Ahalya Shastri: Ein Herz für Veränderungsprozesse

Ahalya Shastri bringt ihre umfassenden Erfahrungen aus ihrer zehnjährigen Tätigkeit im Sozialdienst der Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie sowie aus der Jugendhilfearbeit und der Beratung von Familien in schwierigen Lebenslagen in das Projekt ein. Shastri hat oft beobachtet, wie Familien in Trauer um Worte ringen, und hat es sich zur Aufgabe gemacht, ihnen sowohl in Zeiten des Wandels als auch in schweren Zeiten beizustehen. In ihrem systemischen Arbeitskontext schafft sie einen sicheren Raum für Ausdruck und Verarbeitung. Ihre Sensibilität und ihr Verständnis für die emotionalen Bedürfnisse von Kindern und Familien in Trauer- und Umbruchsituationen sind unerlässlich für das Gelingen des Projekts.

### Emotionaler und ganzheitlicher Ansatz

Das Projekt „Der Trauer ein Zuhause geben“ geht über traditionelle Trauereritiale hinaus. Frau Dietrich und Frau Shastri betonen die Bedeutung des Gesprächs und des offenen Ausdrucks von Gefühlen.

Ihre Arbeit in Schulen zeigt, wie wichtig es ist, jungen Menschen Raum zu geben, um über ihre Verluste, über den Tod und ihre Trauer zu sprechen und sie damit ein Stück weit zu verarbeiten. Damit leisten Frau Dietrich und Frau Shastri einen wichtigen Beitrag zur Entwicklung einer gesünderen, empathischeren Gesellschaft. Ihr Ansatz: Trauer als natürlichen Teil des Lebens zu behandeln, statt sie zu tabuisieren. Die beiden engagierten Frauen stehen bereit, um den Weg des Abschieds mit Würde und Achtsamkeit zu gestalten. Mit einer einfühlsamen Sterbebegleitung liegt ihnen die Einbeziehung von Kindern und Jugendlichen besonders am Herzen. Durch ihre professionelle Beratung werden sowohl der Betroffene als auch Kinder dazu ermutigt, die freie Trauerfeier und die freie Trauerrede mitzugestalten. So kann aus der Lebensabschiedsfeier ein persönliches und bleibendes Vermächtnis werden, das die Einzigartigkeit des individuellen Lebens des Verstorbenen in den Vordergrund rückt und ihm in allen Facetten seines Lebens gerecht wird. Darüber hinaus bieten Frau Dietrich und Frau Shastri eine Begleitung durch Trauerprozesse an. Durch ihre Arbeit schaffen Frau Dietrich und Frau Shastri einen Raum der Heilung und des Verständnisses, der für viele Menschen zu einem Leuchtturm der Hoffnung in Zeiten der Dunkelheit wird.

### Der Trauer ein Zuhause geben

- Sterbebegleitung & Beratung von Betroffenen sowie Beratung & Begleitung für die gesamte Familie
- Freie Trauerfeier
- Freie Trauerrede
- Begleitung in Trauerprozessen
- Wir sprechen mit Kindern & Jugendlichen über Verlust und Trauer, in Kindergärten & Schulen
- Eigenes Gruppenangebot für Kinder & Jugendliche



Ahalya Shastri | 0551-30669047 | ahalya@shastri.de  
Maren Dietrich | 0163-2099574 | maren.dietrich@outlook.de



VHS für Kurzsentschlossene – Noch wenige Plätze frei!

www.vhs-goettingen.de | info@vhs-goettingen.de | 0551 4952-0



Gesundheit

Genuss

Kultur

Natur

Fremdsprachen

Beruf und Digital

<b>Pilates</b> Göttingen, Leitung: Rosalia Sanchez Ricardes	Fr., 01.03.–19.04.2024, 17.00–18.00 Uhr, 6 Termine	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 48,00; Kurs 24F03106
<b>Fitness- und Funktionstraining für Männer</b> Göttingen, Leitung: Pavel Aramayo	Mi., 21.02.–19.06.2024, 20.00–21.30 Uhr, 14 Termine	BBS III-Sporthalle, Göttingen, Ritterplan 6, Gebühr: € 128,00; Kurs 24F03207
<b>Bauch, Beine, Po - Fitnesstraining</b> Göttingen, Leitung: Wiebke Prieto Meis	Di., 20.02.–18.06.2024, 19.00–20.00 Uhr, 15 Termine	BBS III-Sporthalle, Göttingen, Ritterplan 6, Gebühr: € 108,00; Kurs 24F03208
<b>Spiraldynamik®: Gymnastik für Schulter, Nacken, Rücken - Aufbau</b> Göttingen, Leitung: Martina Scholz	Di., 20.02.–26.03.2024, 19.45–21.00 Uhr, 6 Termine	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 58,00; Kurs 24F04513
<b>Brille weg mit Augen-Yoga?</b> Göttingen, Leitung: Annika Hesse	Fr., 16.02.2024, 17.00–20.00 Uhr, 1 Termin	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 34,00; Kurs 24F04519
<b>Meditation als Oase im Alltag - Varianten der Meditation</b> Göttingen, Leitung: Martina Scholz	Sa., 09.03.2024, 10.00–16.45 Uhr, 1 Termin	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 42,00; Kurs 24F04710
<b>Ostermenü</b> Rosdorf, Leitung: Petra Wienstroth	Mi., 13.03.2024, 18.00–21.00 Uhr, 1 Termin	Familienzentrum, Rosdorf, Anne-Frank-Weg 2, Gebühr: € 39,00, inkl. Verzehrumlage: € 12,00; Kurs 24F07024
<b>Gesunde Mittelmeerküche</b> Rosdorf, Leitung: Ursula Fumfél	Do., 07.03.2024, 18.00–21.00 Uhr, 1 Termin	Familienzentrum, Rosdorf, Anne-Frank-Weg 2, Gebühr: € 39,00, inkl. Verzehrumlage: € 12,00; Kurs 24F07134
<b>Fingerfood und Partyhäppchen</b> Rosdorf, Leitung: Heinrich Möller	Sa., 02.03.2024, 17.00–20.00 Uhr, 1 Termin	Familienzentrum, Rosdorf, Anne-Frank-Weg 2, Gebühr: € 48,00, inkl. Verzehrumlage: € 18,00; Kurs 24F07221
<b>Ihr Start in ein gesünderes Lebensgefühl – entzündungshemmend kochen</b> Rosdorf, Leitung: Mascha Mühlhausen	Sa., 09.03.2024, 10.00–14.00 Uhr, 1 Termin	Familienzentrum, Rosdorf, Anne-Frank-Weg 2, Gebühr: € 48,00, inkl. Verzehrumlage: € 12,00; Kurs 24F07226
<b>Singen: Die Gesangsstimme trainieren und pflegen</b> Göttingen, Leitung: Harriet Spenke	Sa., 17.02.2024, 11.00–16.00 Uhr, 1 Termin	VHS Göttingen, Stadtstiege 15, Gebühr: € 52,00, inkl. € 5,00 für Handout/Noten und Begleit-CD zum Singen für zu Hause; Kurs 23H35603
<b>Portraitzeichnen - Aufbaukurs</b> Göttingen, Leitung: Michael Brand	Mo., 26.02.–06.05.2024, 18.15–19.45 Uhr, 8 Termine	VHS Göttingen, Stadtstiege 15, Gebühr: € 84,00; Kurs 24F30110
<b>Botanisches Malen</b> Göttingen, Leitung: Camilla Schmidt	Do., 29.02.–25.04.2024, 18.00–20.00 Uhr, 7 Termine	VHS, Göttingen, Stadtstiege 15, Gebühr: € 32,00; Kurs 24F30204
<b>Schärfkurs: Messer und Scheren schärfen</b> Göttingen, Leitung: Burkhard Wittig	Sa., 09.03.2024, 11.00–17.00 Uhr, 1 Termin	VHS Göttingen, Stadtstiege 15, Gebühr: € 53,00, inkl. Werkzeugpauschale € 5,00; Kurs 24F32203
<b>Floristik: Florale Oster- und Frühlingsdekoration</b> Göttingen, Leitung: Sophia Büllingen-Esser	Sa., 16.03.2024, 13.00–16.00 Uhr, 1 Termin	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 52,00, inkl. € 25,00 Materialkosten; Kurs 24F32504
<b>Kuschlige Spielgefähr*innen: Häkeln für Anfänger*innen</b> Göttingen, Leitung: Heidemarie Apsel	Di., 20.02.–12.03.2024, 17.00–19.30 Uhr, 4 Termine	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 54,00, zzgl. 5,00 € je nach Bedarf; Kurs 23H38202
<b>Astronomie als Hobby: Praktische Tipps zur Beobachtung des Sternenhimmels</b> Göttingen, Leitung: Matthias Elsen	Sa./So., 16./17.03.2024, Sa., 15.00–21.00 Uhr, So., 15.00–21.00 Uhr, 2 Termine	VHS Göttingen, Stadtstiege 15, Gebühr: € 56,00; Kurs 24F68401
<b>Auf den Spuren der Tiere des Waldes - Eine Einführung ins Fährtenlesen</b> Göttingen, Leitung: Heide Ulrich	Sa., 02.03.2024, 10.00–16.00 Uhr, 1 Termin	Treffpunkt: Bushaltestelle Hohler Graben in Roringen, Gebühr: € 46,00; Kurs 24F68404
<b>Fun and Discussion in English B1-B2</b> Göttingen, Leitung: Dr. Mona Klee	Fr., 16.02.–24.05.2024, 16.30–18.00 Uhr, 12 Termine	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 139,00, inkl. Zusatzmaterial; Kurs 24F72307
<b>Intensivkurs Französisch B1.2 am Samstag</b> Göttingen, Leitung: David Diancourt	Sa., 02.03.–08.06.2024, 9.00–12.30 Uhr, 9 Termine	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 203,00; Kurs 24F73007
<b>Italienisch A1.1</b> Göttingen, Leitung: Antonina Militello	Mi., 14.02.–12.06.2024, 16.45–18.15 Uhr, 15 Termine	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 169,00; Kurs 24F74101
<b>Stammtisch Spanisch B1-C2: ¡Hablemos!</b> Göttingen, Leitung: Fernando García Mendivil	Mi., 14.02.–12.06.2024, 19.45–21.15 Uhr, 15 Termine	VHS Göttingen, Stadtstiege 15, Gebühr: € 173,00, inkl. Zusatzmaterial; Kurs 24F76012
<b>Arabisch A1.3</b> Rosdorf, Leitung: Akram Bishr	Di., 20.02.–02.07.2024, 19.00–20.30 Uhr, 15 Termine	Familienzentrum, Rosdorf, Anne-Frank-Weg 2, Gebühr: € 169,00; Kurs 24F78303
<b>Chinesisch A1.3</b> Göttingen, Leitung: Xueqing Huang	Mi., 28.02.–26.06.2024, 18.30–20.00 Uhr, 15 Termine	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 173,00, inkl. Zusatzmaterial; Kurs 24F78404
<b>PC-Bedienung und Textverarbeitung für Senior*innen</b> Göttingen, Leitung: Sabina Reifenrath	Do., 15.02.–02.05.2024, 17.00–18.30 Uhr, 10 Termine	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 140,00; Kurs 24F52001
<b>Apple iPhone - Grundkurs</b> Göttingen, Leitung: Uwe Smidt	Mo., 26.02.–11.03.2024, 19.00–21.15 Uhr, 3 Termine	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 99,00; Kurs 24F53201
<b>Taste frei: 10-Finger-Blindschreiben</b> Göttingen, Leitung: Rainer Bornemann	Do./Di., 22.02.–14.03.2024, 18.00–19.30 Uhr, 7 Termine	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 99,90; Kurs 24F55001
<b>Word - Grundkurs an einem Tag</b> Göttingen, Leitung: Sabina Reifenrath	Sa., 24.02.2024, 9.00–16.00 Uhr, 1 Termin	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 74,00; Kurs 24F54010
<b>Datenverlust verhindern - Datensicherung am Computer</b> Göttingen, Leitung: Jürgen Zimmermann	Mi., 06.03.–13.03.2024, 17.30–20.00 Uhr, 2 Termine	VHS, Göttingen, Bahnhofsallee 7, Gebühr: € 48,00; Kurs 24F56007
<b>vhs-Akademie: „Effektiv im Home-Office - Online Workshop“</b> Virtueller Kursort, Leitung: Karina Hoßfeld	Fr., 16.02.2024, 9.00–15.45 Uhr, 1 Termin	Online-Schulung, Gebühr: € 150,00; Kurs 24F87105



# Volles Haus in der neuen Stadthalle

Neujahrsempfang der Stadt Göttingen in den wiedereröffneten, geliebten Kachelofen

Nach über fünf Jahren Bauzeit und einer Investition von rund 42 Millionen Euro hat Göttingen die offizielle Wiedereröffnung seiner Stadthalle ein ganzes Wochenende lang gefeiert. Niedersachsens Innenministerin **Daniela Behrens** gratulierte persönlich und übergab den symbolischen Schlüssel an Göttingens Oberbürgermeisterin **Petra Broistedt** und GWG-Chef **Jens Düwel**. Am Abend waren dann auch alle Göttinger und Göttingerinnen zum Neujahrsempfang geladen und der neu gestaltete Kachelofen platzte fast aus allen Nähten.

heraus“, so Broistedt. Dennoch gebe es auch positive Signale wie die große Demo gegen Rechts mit 12.000 bis 15.000 Teilnehmern:

## „Göttingen ist bunt und weltoffen.“

Auch 2024 werde ein Jahr der Herausforderungen, aufgrund sinkender Einnahmen müssten Prioritäten gesetzt werden, da seien in erster Linie Bildungsgerechtigkeit, Wohnen und Klimaschutz vorgesehen. So plane die Stadt Investitionen in das Otto-Hahn-Gymnasium (23 Millionen Euro), die Regenbogenschule (14) und die Geschwister-Scholl-Gesamtschule, auch die Problem-Immobilien Groner Landstraße 9 und Hagenweg 20 stehen für das laufende Jahr weiter auf der Agenda. „So wie dort sollte niemand wohnen, vor allen nicht Familien mit Kindern“, so Broistedt. Zum Abschluss des Neujahrsempfangs gab es bei Brezeln und Getränken ausreichend Gelegenheit zum Diskutieren. Fotos: Stadt Göttingen / Christoph Mischke



## Buchen Sie Ihre Auszeit im Frühling

### Wunderschöne Normandie mit Alabasterküste

Die Heimat des Calvados präsentiert sich  
im rosafarbenen Blütenkleid

5 Reisetage vom 10.04. – 14.04.2024

im Hotel Holiday Inn Express in Rouen



#### Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 4 x Übernachtung in Rouen
- Zimmer mit Bad/WC
- 4 x Frühstück
- 4 x 3-Gang-Abendessen
- 1 x Ganztagesführung Rouen und Jumièges
- 1 x Eintritt Abbaye de Jumièges
- 1 x Ganztagesführung Blütenküste
- 1 x Ganztagesführung Alabasterküste
- 1 x Eintritt Palais Benedictine inkl. Führung und Probe
- Ortstaxe
- alle Rundfahrten laut Programm
- weitere Eintritte nicht enthalten

Reisepreis p.P. im DZ.: 779,-- €  
Einzelzimmerzuschlag: 180,-- €

### Die Schätze von Hollands Nordosten

Entdecken Sie die besonderen  
Naturgebiete im „anderen Holland“

4 Reisetage vom 15.04. – 18.04.2024

im \*\*\*\* Hotel De Bonte Wever in Assen



#### Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 3 x Übernachtung - Zimmer DU/WC
- 3 x Frühstücksbuffet
- 3 x Abendbuffet
- 3 x Ganztägig freie Getränke (Bier, Wein, Softdrinks, Kaffee und Tee)
- 1 x Stadtführung Groningen
- 1 x Reiseleitung für den Tagesausflug zum Nationalpark Lauwersmeer
- 1 x Eintritt zur Menkemaborg
- 1 x Reiseleitung für den Ausflug ins Steenwijker Land
- 1 x Bootsfahrt Giethoorn
- City-Tax

Reisepreis p.P. im DZ.: 559,-- €  
Einzelzimmerzuschlag: 90,-- €

### Frühlingsfarben am Gardasee in Riva del Garda

Die Perle Italiens mit mediterranem Flair

6 Reisetage vom 03.05. – 08.05.2024

im \*\*\*\* Hotel Savoy Palace in Riva



#### Leistungen

- Fahrt im Komfortbus
- 5 x Übernachtung - Zimmer mit Bad oder DU/WC
- 5 x Vitalfrühstücksbuffet
- 5 x reichhaltiges Salatbuffet, Brot- und Obstvarianten
- 1 x Willkommens-Menü mit Begrüßungsdrink (Wahlmenü)
- 1 x Gardasee Dinner (Menüwahl) mit See-Spezialitäten
- 1 x Gala Abend mit typisch regionalem Menü (Menüwahl)
- 2 x 3-Gang-Abendessen (Menüwahl)
- 1 x Kaffee und Kuchen
- 1 x Mittagessen mit Pasta und Salatbuffet
- 1 x Schifffahrt von Riva zur Zitronenriviera in Limone und zurück
- 1 x Aperitif mit Häppchen
- 1 x Weinprobe mit kleinem Imbiss in einem regional typischen Weinkeller
- 1 x Grappa Verkostung in einer Grappa Brennerei
- 1 x Tagesfahrt mit Reiseleitung nach Trento
- 1 x Tagesfahrt Gardasee bis Sirmione mit Reiseleitung
- 2 x Live Musik und Tanz in der Bar

Reisepreis p.P. im DZ.: 859,-- €  
Einzelzimmerzuschlag: 145,-- €

Unseren Katalog finden Sie unter [www.apelreisen.de](http://www.apelreisen.de)  
oder wir senden Ihnen ein Exemplar zu!  
Wir freuen uns auf Sie.



## Ein Meer aus Emotionen

Pop-Queen Sarah Connor am Samstag,  
24. August, auf der Waldbühne in Northeim

Mächtig was los ist in diesem Sommer auf Waldbühne in Northeim. Nach der Rocklegende Alice Cooper am 22. Juni steigt mit Sarah Connor am 24. August das nächste Mega-Highlight auf der idyllischen Bühne im Wald. Die strahlende Pop-Queen der deutschen Musikszene geht mit einem neuen Programm auf Tour, und mit einer Stimme, die wie pure Magie klingt, wird sie auch in Northeim das Publikum verzaubern und auf eine unvergessliche musikalische Reise entführen. „A very special summer evening with Sarah Connor – My favorite Songs“ ist eine klangvolle Mischung aus ihren zeitlosen Lieblingsklassikern und großen Hits, die ihre musikalische Evolution widerspiegeln.



Foto: Christoph Koestlin

Sarah Connors einzigartige Fähigkeit, Emotionen in jeder Note einzufangen, verschmilzt mit einer Bühnenpräsenz, die die Zuschauerinnen und Zuschauer in den Bann zieht. Von kraftvollen Balladen bis zu mitreißenden Uptempo-Nummern – jedes Lied ist ein Kunstwerk, das von ihrer unvergleichlichen Leidenschaft für die Musik durchdrungen ist.

Ihre Stimme, zart und gleichzeitig kraftvoll wie ein Sommergewitter, durchdringt die Herzen ihrer Fans und lässt das Publikum in einem

Meer aus Emotionen schwelgen. Ihr Sommerkonzert in Northeim wird „eine emotionale Reise, bei der die Zuschauerinnen und Zuschauer Sarah Connors ganz persönliche Lieblingssongs erleben und neue Facetten der Künstlerin entdecken können“, verspricht der Veranstalter.

Tickets sind ab sofort an allen Vorverkaufsstellen und unter [www.livingconcerts.de](http://www.livingconcerts.de) erhältlich.

## Die Stimme, die nie weg war

Ex-Rosenstolz-Sängerin AnNa R. am Dienstag, 19. März in der Göttinger Stadthalle



Als Duo Rosenstolz stürmten Peter Plate und AnNa R. die deutschen Charts. Nach der Trennung begann die Sängerin ihre Solo-Karriere, als AnNa R. feierte sie im Herbst 2023 ihren Tour-Einstand unter eigenem Namen. Aufgrund der großen Nachfrage geht sie im Frühjahr 2024 mit ihrer „König:in“-Tour in die Verlängerung! Und da macht sie am 19. März auch in der Göttinger Stadthalle Station. AnNa R., die Frau, die stimmlich staunendes Mädchen, freche Göre, große Schwester und sinnliche Baroness gleichzeitig ist, also ebenjene vertraute Stimme, die nie weg war, ist zurück! Sie hat sich zwangsläufig verändert. Ihr Verhältnis zu Liebe, Gesellschaft, Politik und Fe-

minismus ist nuancenreicher geworden. Der Appell ans Verbindende, der ihren Gesang seit jeher prägt, ist geblieben – die Popausrichtung ihrer Musik erst recht. „Hinterm Mond“ – gleichsam ihre erste richtige Solo-Single und der erste Vorbote auf ihr Solo-Debütalbum „König:in“ – ist ein Manifest ihres gewachsenen Selbstvertrauens und somit unbedingt auch eine Botschaft an all jene von uns, die Schwarz-weiß-Denkmustern keine Bedeutung mehr beimessen möchten.

Tickets für das Konzert am 19. März in der Göttinger Stadthalle gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

## Familienfest mit den feisten

Zurück in der Heimat: Rainer Schacht und Mathias C. am 18. April in der Stadthalle



Rainer Schacht und Mathias Zeh alias „C.“ sind seit über 30 Jahren befreundet, machen gemeinsam Musik und teilen nicht zuletzt eine große Vorliebe für Knoblauch. Die beiden waren 25 Jahre mit dem Trio Ganz Schön Feist unterwegs, seit Jahren füllen sie mit ihrer ZweiMannSongComedy als „die feisten“ die Hallen. Und im April kommen sie zurück in die Heimat, laden am Donnerstag, 18. April, zum Familienfest in die Göttinger Stadthalle ein. „Spielt doch mal Dies, spielt doch mal Das. Was ist mit Flamingo Dolores, singt ihr auch das Gänseblümchen? Und „Du willst immer nur f...?“ Die Antwort lautet: „Ja, machen wir!“ Denn die beiden Sänger und Multi-Instrumentalisten C. und Rainer packen das Beste ihres umfangreichen Repertoires in ihre persönlichen TOP20. Den Sprung in die feisten Charts haben aber auch ganz neue Songs wie der feuchtfrohliche „Junggesellenab-

schied“ oder die euphorisch groovende „Dönerrevolution“ geschafft. Wenn die feisten das tun, was sie am liebsten tun, purzeln jede Menge neue Lieder aus ihrer Songschreibmaschine: eins für die zwangsverschifften, unfreiwilligen Konzertgäste, die eigentlich lieber beim Fußball oder einem Heavy Metal Gig wären. Ein Weiteres über unser aller Mindesthaltbarkeitsdatum: „Mein Körper und ich“ zeigt, wie man über den eigenen Verfall lachen kann. Das wird lustig. Die ganzen neuen Geschichten in guter Gesellschaft der feisten Hits. Mit stoischer Ruhe schippern die beiden durch ein eskalierendes Publikum, das oft schon vor dem eigentlichen Ende des Songs vor Lachen zerplatzt ist. Deshalb, auf zum Feinsten der feisten, wenn es heißt: Jetzt oder nie, entspannte Euphorie! Tickets gib es an allen bekannten Vorverkaufsstellen.



## Summer Vibes in Nordhessen

Das SoundGarten Open Air feiert seinen 5. Geburtstag

Vom 12. bis 21. Juli findet - wieder am Werra-Ufer in Bad Sooden-Allendorf - das SoundGarten Open Air (SGOA) statt. Und auf die Fans wartet zum fünften Jubiläum ein besonders hochkarätiges Line-Up.

Denn 2024 kann noch ein bisschen mehr gefeiert werden: Das SGOA wird 5 Jahre alt. Mit Pop-Songs, DJ-Beats, Mallorca-Stars und Kinder-Hits ist im Juli am Werra-Ufer in Bad Sooden-Allendorf wieder für (fast) jeden Musikfan etwas dabei. Los geht die SoundGarten-Saison am 12. Juli 2024 mit einem richtigen Knaller und dem bisher größten SGOA-Act: **Die Fantastischen Vier** bringen all die großen Hits ihrer eindrucksvollen Karriere mit nach Nordhessen. „Diese Band steht für die deutsche Rap-Geschichte, wie keine zweite. Die Fantas sind wandelbar und bleiben sich und ihrem Stil dennoch immer treu. Wir freuen uns schon jetzt riesig darauf, unsere Jubiläumsausgabe des SGOA mit der Band und den Fans unter freiem Himmel zu beginnen“, so Martina Adler vom SoundGarten-Team.

Nach diesem Auftakt folgt direkt die nächste Party, denn das DJ-Duo **Gestört aber Geil (GaG)** kehrt zurück auf die Bühne an der Werra. Bereits zum vierten Mal werden ihre Beats das SGOA-Gelände erfüllen und eins haben GaG damit in den vergangenen Jahren schon bewiesen: Sie wissen ganz genau, wie man die SGOA-Fans zum Tanzen bringt. Und wer im Sommer die Urlaubs-Stimmung direkt vor der Haustür erleben möchte, für den ist der 14. Juli wie gemacht, denn dann heißt es: **I LOVE MALLE-Party** beim SoundGarten Open Air 2024! Hierbei kommt das Feeling der Lieblingsinsel der Deutschen direkt nach Nordhessen



(Foto: SGOA)

und einige ihrer größten Party-Stars gleich mit. **Mickie Krause, Peter Wackel, Lorenz Büffel, Ina Colada und Carina Crone** verwandeln das Werra-Ufer in DEN Party-Strand. Natürlich ist danach aber nicht Schluss, denn das SoundGarten Open Air feiert auch 2024 wieder zwei Wochen lang - am 19. Juli wartet schon das nächste Highlight auf die Fans. Niemand geringeres als **Mark Forster** wird auf der SGOA-Bühne stehen. „Wir sind super stolz darauf, dass wir es geschafft haben, einen der bekanntesten und beliebtesten deutschen Künstler zu engagieren. Seine exklusive 'MARK FORSTER - OPEN AIR 2024'-Tour umfasst nur wenige, ausgewählte Orte in Deutschland. Wir sind dabei und das sogar als einziger Stopp in Hessen und Mitteldeutschland“, zeigt sich Martina Adler begeistert.

Das war's? Natürlich nicht, denn 2024 gibt es endlich DAS Wiedersehen mit **Wincent Weiss**. Am 20. Juli wird der 31-Jährige wieder zeigen, warum genau hier Musik sein muss. „Wir erinnern uns noch sehr gut an die elektrisierende Stimmung bei seinen vergangenen beiden Besuchen. Aber nicht nur er, sondern auch seine fantastischen Fans haben bei uns allen einen bleibenden Eindruck hinterlassen“, so Adler. Diesen tollen Erinnerungen werden im Sommer sicherlich noch viele wunderbare Eindrücke folgen. Den großen Abschluss des SGOA24 bildet am 21. Juli ein Tag für die Jüngsten. Mit **Volker Rosin & Mathi - der Kinderliedermacher** kommen zwei Künstler, die schon im vergangenen Jahr bewiesen haben, dass sie nicht nur bei Klein, sondern auch bei Groß für viele Ohrwürmer sorgen. Mit seinem neuen Programm „Tierische Kinderdisco“ bringt Volker Rosin alle zum Singen und Tanzen. Natürlich hat er seine Superhits wie „Das singende Känguru“, „Baby Hai“ und „Der Gorilla mit der Sonnenbrille“ im Gepäck. „Mathi ist seit Beginn des SoundGartens ein fester Bestandteil unseres Line-Ups. Mit Songs wie 'Der Miese fiese Riese', 'Achterbahn' oder 'Wir sind Piraten' bringt er mit seiner sympathischen Mathi-Art gute Laune für Groß und Klein auf die Bühne.“, freut sich Martina Adler.

Ein Sommer voller guter Musik wartet also erneut auf die Fans und das an einem einmaligen Veranstaltungsort direkt am Fuß der imposanten St-Crucis-Kirche. „Wir sind sehr gespannt auf den Sommer und freuen uns auf ein Wiedersehen mit den Fans. Bei uns steht die gute Laune an erster Stelle, denn hier sollen sich alle wohlfühlen können. Also kommt vorbei und feiert mit uns durch den Sommer“, blickt Martina Adler beschwingt auf die kommende SGOA-Saison.

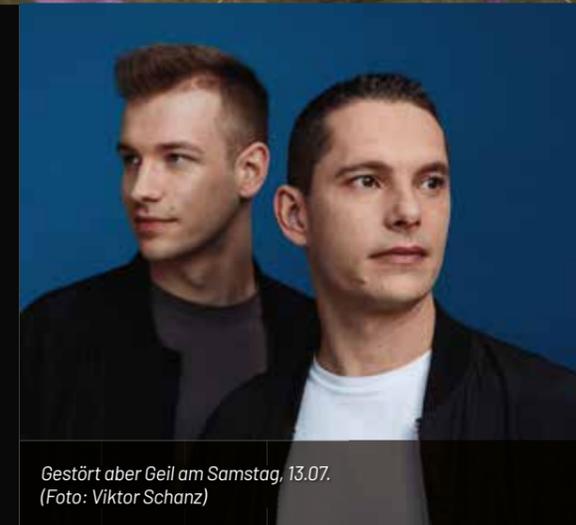
Alle Informationen & Tickets zum SoundGarten Open Air gibt es unter [www.sound-garten.de](http://www.sound-garten.de).



(Foto: SGOA)



Die Fantastischen Vier am Freitag, 12.07.  
(Foto: Mumpi Künster)



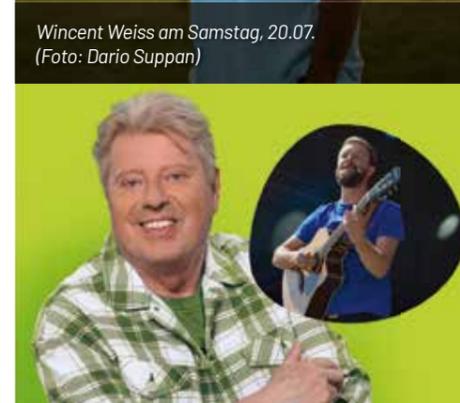
Gestört aber Geil am Samstag, 13.07.  
(Foto: Viktor Schanz)



I LOVE MALLE-Party mit Mickie Krause, Peter Wackel, Lorenz Büffel, Ina Colada und Carina Crone am Sonntag, 14.07.  
(Grafik: SGOA)



Wincent Weiss am Samstag, 20.07.  
(Foto: Dario Suppan)



Volker Rosin & Special Guest Mathi - Der Kinderliedermacher am Sonntag, 21.07. (Foto: Manfred Esser)



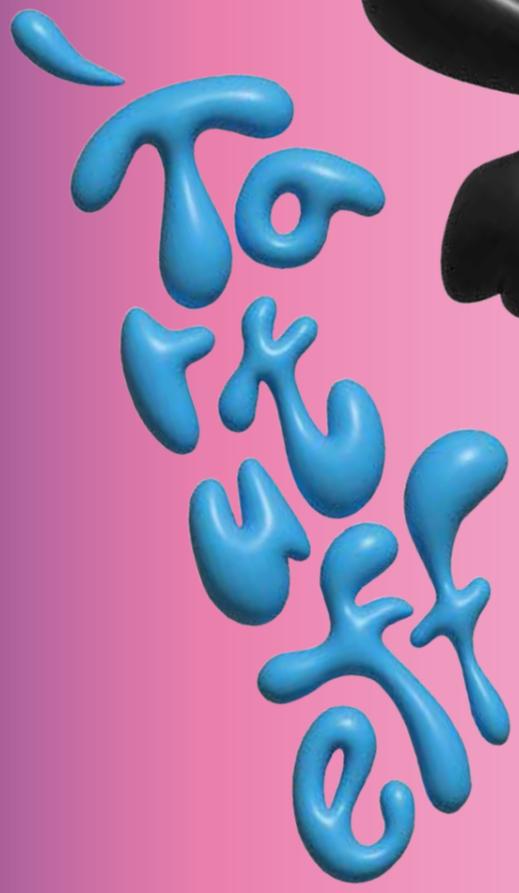
Mark Forster am Freitag, 19.07.  
(Foto: Urs Mader)

**12. – 21. Juli 2024**

Tickets sind online hier erhältlich:  
[www.sound-garten.de](http://www.sound-garten.de) oder in den  
Tourist-Informationen  
in Bad Sooden-Allendorf,  
Heilbad Heiligenstadt  
und Eschwege.

Premieren  
im dt.1

23. & 24. →



### Tartuffe

Komödie von Molière  
Regie Moritz Franz Beichl  
ab 16.3.

### Anfang und Ende des Anthropozäns

Autor und Regie Philipp Löhle  
ab 24.2.



deutsches  
theater  
göttingen

## Edelsteintage Hannover: Funkelnde Schätze der Natur für die ganze Familie

In der Glashalle des Hannover Congress-Centrums öffnet sich am 23. und 24. März eine funkelnde Schatzkammer voller Mineralien, Edelsteine, Schmuck, Fossilien und Zubehör. Über sechzig internationale Aussteller präsentieren den Besuchern auf den EDELSTEINTAGEN HANNOVER „ihre Schätze der Erde“ - vom Rohstein bis zum geschliffenen Edelstein, über Perlen und kostbare Opale, bis hin zu geheimnisvollen Kristallen, seltenen Mineralien und Fossilien aus der ganzen Welt, die Jahrmillionen alt sind. Kreative finden eine große Auswahl an Edelsteinsträngen, losen Perlen und Schmuckzubehör. Beson-

derer Service: Kostenlose Edelsteinbestimmung für alle Besucher. Öffnungszeiten sind Samstag von 11 bis 18 Uhr und Sonntag von 11 bis 17 Uhr. Besucher haben die Möglichkeit, im Voraus Online-Tickets zu erwerben oder diese an der Tageskasse vor Ort zu kaufen. Weitere Infos unter [edelsteintage-hannover.de](http://edelsteintage-hannover.de)

Besuchen Sie die Edelsteintage Hannover und lassen Sie sich von der Faszination der Natur begeistern - ein glänzendes Ereignis für die ganze Familie!



**TUI TRAVEL Star** **Mein Schiff** **TUI Cruises**

**JEDER MOMENT EINE REISE FÜR SICH. Mein Schiff®.**  
Sommer 2024 buchen und sparen.

Mittelmeer	<b>7 Nächte - Mittelmeer</b> Mein Schiff 2, Mein Schiff 5, Mein Schiff 6 April bis Oktober 2024 ab 1.099 € p.P.*	<b>7 Nächte - Östliches Mittelmeer mit Piräus/Kreta</b> Mein Schiff 5 05.07. - 12.07.2024 15.08.-25.08.2024 ab 999 € p.P.*	<b>10 Nächte - Westliches Mittelmeer mit Valencia</b> Mein Schiff 5 20.06. - 30.06.2024 15.08. - 25.08.2024 ab 1.519 € p.P.*
	<b>7 Nächte - Nordland</b> Mein Schiff 1, Mein Schiff 4 Mai bis Oktober 2024 ab 1.499 € p.P.**	<b>11 Nächte - Norwegen mit Nordkap</b> Mein Schiff 1 09.08. - 20.08.2024 ab 2.029 € p.P.**	<b>17 Nächte - Nordland mit Nordkap &amp; Reykjavik</b> Mein Schiff 7 07.07. - 24.07.2024 ab 3.299 € p.P.**
Ostsee & Großbritannien	<b>14 Nächte - Ostsee mit Stockholm</b> Mein Schiff 1 14.07. - 28.07.2024 ab 2.369 € p.P.**	<b>10 Nächte - Großbritannien mit Newcastle</b> Mein Schiff 3 20.08. - 30.08.2024 ab 1.549 € p.P.**	

\* Preis p. P. im PLUS-Tarif (limitiertes Kontingent) bei 2er-Belegung einer Innenkabine ab/bis Hafen. An-/Abreise nach Verfügbarkeit zubuchbar. \*\* Preis p. P. im PRO-Tarif bei 2er-Belegung einer Innenkabine ab/bis Hafen mit bis zu 200 € Frühbucheermäßigung (limitiertes Kontingent) bei Buchung bis max. zum 31.01.2024 bzw. 31.05.2024 (Winter 2024/25). An-/Abreise nach Verfügbarkeit zubuchbar. Bei Angeboten mit inkludierter Flugleistung: Inkl. Flug nach Verfügbarkeit mit allen Abgaben und Zuschlägen, auch zur Luftverkehrssteuer, Transfers und Zug zum Flug-Service der Deutschen Bahn AG in der 2. Klasse. Dieser ist für die DB von/zur allen innerhalb Deutschlands gelegenen Flughäfen ohne Aufpreis erhältlich.

Reisebüro Ideal UG / Quedlinburgerstr. 8, 34346 Hann. Münden / Tel. 05541 4456  
WhatsApp: 0157 50396614 / [info@reisebueroideal.de](mailto:info@reisebueroideal.de)

Karten und Infos  
0551.49 69-300  
[www.dt-goettingen.de](http://www.dt-goettingen.de)



## Das Ev. Krankenhaus Göttingen-Weende

### Moderner Gesundheitsversorger der Region

Das Evangelische Krankenhaus Göttingen-Weende (EKW) ist mit über 600 Betten das große Krankenhaus der Schwerpunktversorgung an den zwei Standorten Weende und Neu-Mariahilf. Neben der Zentralen Notaufnahme (ZNA) gibt es 14 Fachabteilungen und neun Spezialzentren für die Behandlung der unterschiedlichsten Krankheitsbilder.

Die Operationsabteilung hat insgesamt elf multifunktionelle, modern ausgestattete OP-Säle in den Zentral-OPs, drei Säle im ambulanten OP-Zentrum und einen Eingriffsraum in der Urologie. Für weitere operative Eingriffe wie Schrittmacherimplantationen wird das Herzkatheterlabor genutzt. Auf der interdisziplinären Intensivstation mit 18 Betten werden Patientinnen und Patienten nach großen Operationen und mit schweren lebensbedrohlichen Erkrankungen behandelt. Zum Evangelischen Krankenhaus gehört auch das „MVZ Gesundheitspark“ mit seinen Standorten in Göttingen, Weende, Lengern, Uslar, Hann. Münden, Northeim und Duderstadt. Insgesamt sorgen über 1.800 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für das Wohlergehen der Patientinnen und Patienten. Ständige bauliche Verbesserungen wie die Modernisierung aller Stationen sowie der Neubau und die Sanierung der Bettenhäuser sind Zeichen einer patientenorientierten Weiterentwicklung.

Das „Weender Krankenhaus“ wurde bereits 1948 gegründet und steht somit für über 75 Jahre Erfahrung in der Medizin für höchste Ansprüche. Über 27.000 stationäre und rund 100.000 ambulante Patienten pro Jahr nehmen die Leistungen in Anspruch.

#### Endoprothetikzentrum, Orthopädie und Fußzentrum

In der Unfallchirurgie und Orthopädie werden am Standort Weende Patientinnen und Patienten mit Erkrankungen des Stütz- und Bewe-

gungsapparates versorgt und behandelt: Dazu zählen Verletzungen der Knochen, Gelenke, Muskeln und Sehnen auf den Gebieten Traumatologie, Sportmedizin, Unfall-, Hand-, Fuß- und Wirbelsäulenchirurgie. Zudem gibt es zahlreiche Experten für Gelenkverletzungen, in der Endoprothetik (Gelenkersatz) und der septischen Chirurgie. Pro Jahr werden über 4.000 operative Eingriffe aus nahezu allen Bereichen der Orthopädie und Unfallchirurgie durchgeführt. Weiterer Schwerpunkt ist die geriatrische Unfallchirurgie.

Am Standort Neu-Mariahilf im Göttinger Waldweg gibt es den Fachbereich Orthopädie. Neben dem Schwerpunkt der Endoprothetik (Gelenkersatz) an Hüfte und Knie werden hier auch sämtliche Operationen an Schultern, Füßen und Knien angeboten. Pro Jahr werden rund 1.200 bis 1.400 Prothesen eingesetzt. Das Endoprothetikzentrum Göttingen/Neu-Mariahilf wurde bereits 2020 als Endoprothetikzentrum der Maximalversorgung (EPZmax) zertifiziert und setzt sich aus vier orthopädischen Praxen zusammen. So vereint es deren Expertise und Erfahrung an einem Ort.

Das Team arbeitet mit modernsten Diagnose- und Therapieverfahren, einschließlich minimalinvasiver und muskelschonender Operationsmethoden sowie mit namhaften Implantatherstellern. Es ist das größte Zentrum dieser Art in Südniedersachsen und das viertgrößte in Niedersachsen.

Neben dem EPZ gibt es am Standort Neu-Mariahilf das Göttinger Fußzentrum, eine Initiative des EKW und der Universitätsmedizin. Schwerpunkte sind Verletzungen und Deformitäten an Fuß und Unterschenkel sowie die interdisziplinäre Behandlung des Diabetischen Fußsyndroms – in Zusammenarbeit mit der Abteilung Angiologie und Diabetologie. Zudem ist eine enge Zusammenarbeit mit Orthopädie-schuhmachern und Orthopädietechnikern gegeben.

## Stärkung von Demokratie und Zusammenhalt

### Weil und Kurku starten Wettbewerb zum Niedersächsischen Integrationspreis 2024

Der Niedersächsische Ministerpräsident Stephan Weil und der Landesbeauftragte für Migration und Teilhabe, Deniz Kurku, starteten in diesen Tagen gemeinsam den Wettbewerb um den niedersächsischen Integrationspreis 2024.

Es werden vier Preise zu jeweils 6.000 Euro vergeben. Zusätzlich verleihen das Bündnis „Niedersachsen packt an“ und erstmals auch der LandesSportBund Niedersachsen jeweils einen Sonderpreis in Höhe von 6.000 Euro. Der Wettbewerb steht in diesem Jahr, in dem das Grundgesetz 75 Jahre alt wird, unter dem Motto „Stärkung von Demokratie und Zusammenhalt“. Mit dem Integrationspreis 2024 sollen demokratiefördernde Projekte von Initiativen, Institutionen, Vereinen, Stiftungen, Kindergärten, Schulen etc. prämiert werden, die die poli-

tisch-gesellschaftliche Teilhabe geflüchteter Menschen in Niedersachsen auf verschiedene Weise fördern und gestalten. Dies kann sowohl haupt- als auch ehrenamtliches Engagement umfassen. Ein besonderes Augenmerk soll dabei auf Projekte gelegt werden, die haupt- und eigenverantwortlich von geflüchteten Menschen selbst initiiert worden sind.

**Bewerbungen oder Vorschläge zu Bewerbungen sind per E-Mail an [integrationspreis@stk.niedersachsen.de](mailto:integrationspreis@stk.niedersachsen.de) zu richten.**



Professioneller IT Service  
für Ihre Praxis mit Mac, iPhone & iPad

Unkomplizierte Business-Kommunikation  
von jedem Arbeitsplatz und Endgerät.





Wir sind Premium-Partner von tomedo®, die Praxissoftware mit innovativen Features für alle Fachrichtungen: sicher, zuverlässig und immer up to date.

Kasseler Straße 20 | 34346 Hann. Münden  
05541-91316-0 | [www.heger.it](http://www.heger.it)

## Medizinvorträge für Interessierte.

Der Eintritt ist frei. Keine Voranmeldung nötig.

**19. März 2024, 18 Uhr**  
» **Fibromyalgie, die geheimnisvolle Erkrankung** «  
Dr. Kristin Kotzerke (Chefärztin Spezielle Schmerztherapie)

**21. Mai 2024, 18 Uhr**  
» **Chronische Entzündung des Darms – wie geht der Magen-Darm-Arzt damit um?** «  
Prof. Dr. Max Reinshagen

**23. Juli 2024, 18 Uhr**  
» **Hüft- und Kniegelenk-Ersatz – wann ist er nötig?** «  
Axel Funke, Dr. Sebastian Lässig (Hauptoperateure im Endoprothetikzentrum Göttingen/Neu-Mariahilf des EKW)

Bitte beachten Sie aktuelle Hinweise auf [www.ekweende.de/aktuelles](http://www.ekweende.de/aktuelles)



**24. September 2024, 18 Uhr**  
» **Probleme mit der Prostata – was kann man(n) tun?** «  
Prof. Dr. Lutz Trojan (Chefarzt Urologie und Kinderurologie)

**19. November 2024, 18 Uhr**  
» **Rückenschmerzen: Moderne Behandlungsmethoden an der Wirbelsäule** «  
Dr. Sebastian Hoppe (Zentrumsleiter Wirbelsäulenchirurgie)

**VERANSTALTUNGSORT:**  
Krankenhaus Neu-Mariahilf  
Waldweg 9 | 37073 Göttingen  
Seminarraum im Untergeschoss | (ca. 80 Sitzplätze)  
Tel. 0551 5034-0 | [kontakt@ekweende.de](mailto:kontakt@ekweende.de) | [www.ekweende.de](http://www.ekweende.de)



**Ev. Krankenhaus Göttingen-Weende**  
*Medizin für mich*



Das Rehazentrum Junge am Sprangerweg 3 ist Hauptsitz des Göttinger Traditionsunternehmens und hat sich 2021 der rehaneo-Gruppe mit Sitz in München angeschlossen.

## In Deutschland die Nummer 1

Die Göttinger Rehazentrum R. Junge GmbH bietet ein breites Spektrum an therapeutischen und präventiven Angeboten für ambulante Rehabilitation.

Das Rehazentrum Junge hat in der Stadt Göttingen bereits eine lange Tradition. Gründer ist der bekannte Göttinger Physiotherapeut Rainer Junge, der das Rehazentrum über 30 Jahre geleitet und den Staffelfstab bereits vor einigen Jahren frühzeitig an André Weimer als Geschäftsführer übergeben hat.

Durch Kompetenz und Erfahrung sowie hohe Ausbildungsstandards und ganzheitliche Behandlungsmethoden hat sich das Rehazentrum Junge zur regional führenden Gesundheitseinrichtung im Segment ambulante Rehabilitation und Gesundheitsförderung entwickelt und nimmt aktuell

**RV FIT**  
BEWEGUNG | MENTALE FITNESS | ERNÄHRUNGSBERATUNG

REHAZENTRUM JUNGE  
In guten Händen

**Infoabend**  
RV Fit am 26.2.  
um 18 Uhr - Bitte  
anmelden!

KOSTENFREIES GESUNDHEITSTRAINING FÜR BERUFSTÄTIGE – 100% FINANZIERUNG DURCH DIE DEUTSCHE REHATENVERSICHERUNG!

Hier geht's direkt zur Anmeldung (www.rv-fit.de)  
Kontakt: bgm@rehazentrumjunge.de



*„Die Mitarbeiter des Rehazentrums sind das Herzstück unserer Einrichtung“*

**André Weimer**  
Geschäftsführer  
Rehazentrum Junge



sogar als beste Einrichtung Deutschlands für den Fachbereich Orthopädie im Qualitätsranking der Rentenversicherung den ersten Platz ein: „Auf dieses Ergebnis dürfen wir mit Stolz blicken, denn es bestätigt die kontinuierliche und herausragende Arbeit des gesamten Teams, das seit Jahren tagtäglich mit größtem Engagement, mit herausragender Expertise, voller Leidenschaft und Hingabe dafür sorgt, die Patientinnen und Patienten ganzheitlich zu behandeln, zu versorgen und zu betreuen“, sagt André Weimer, Geschäftsführer des Rehazentrums.

Hauptstandort des Unternehmens, welches mittlerweile über 150 Mitarbeiter beschäftigt, ist am Sprangerweg 3, in direkter Nachbarschaft zum Hochschulsport der Universität Göttingen. Im Rahmen der ambulanten orthopädischen und kardiologischen Rehabilitation, der Physio- und Ergotherapie führen hier auf über 4.000 Quadratmeter die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Patienten zurück in ein aktives Leben mit größtmöglicher Lebensqualität. „Die Mitarbeiter des Rehazentrums sind das Herzstück unserer Einrichtung. Ihre Kompetenz möchten wir stetig weiterentwickeln, damit sie



Speziell auf die Bedürfnisse der Patienten abgestimmt: Ergotherapie im sogenannten „WorKPark“ im Rehazentrum Junge (Sprangerweg 3).



Trainieren unter Entlastung im Bewegungsbad des Rehazentrums Junge (Sprangerweg 3).

diese Fähigkeiten voll und ganz im Sinne unserer Unternehmen- sowie Lifestyle angeboten. Verwendet wird ein nachhaltiges elektrisch betriebenes Drei-Kammer-Kältesystem ohne den Einsatz von Stickstoff.

Verantwortlich für die tägliche Umsetzung des auch wissenschaftlich fundierten Rehabilitationskonzeptes sind die Ärzte, die gemeinsam im Rehateam das Rehabilitationsziel und den Behandlungsplan jedes einzelnen Patienten erarbeiten. „Ein modernes Leitbild mit gelebter Unternehmenskultur macht uns zu einem anerkannten, attraktiven und stets verfügbaren Arbeitgeber und Partner im Gesundheitswesen“, so Weimer weiter.

Ganzheitliche ambulante Rehabilitation und Gesundheitsförderung verlangt ein breites Spektrum therapeutischer (Standortleitung) im Rahmen der Physiotherapie, Manuellen Therapie, Krankengymnastik am Gerät, Brüggeltherapie, Manuellen Lymphdrainage, Faszientherapie u.v.m..

Die Patientinnen schätzen seit Jahren die erfolgreiche Zusammenarbeit mit den im Waldweg ansässigen Ärzten sowie dem Evangelischen Krankenhaus Weende mit dem Standort Neu-Marahlif, die am Standort im Waldweg gelebt wird.

### Physiotherapiepraxis Junge im Waldweg

**Kontakt**

**Rehazentrum Orthopädie/Kardiologie/Rehachachsorge/EAP/Rezepttherapie/Prävention (Sprangerweg)**  
Telefon: 0551 - 38 38 580 / info@rehazentrumjunge.de

**Rehazentrum Neurologie/Amputationen/Rezepttherapie inkl. Logopädie (Annastraße)**  
Telefon: 0551 - 38 38 57 40

**Physiotherapie Junge im Waldweg/Rezepttherapie**  
Telefon: 0551 - 495 691 55  
physio-waldweg@rehazentrumjunge.de

**KÄLTEKAMMER**  
GANZKÖRPERKÄLTE BIS -110°C

REHAZENTRUM JUNGE

Gesundheit & Vitalität | Sport & Fitness | Wellness & Beauty

www.rehazentrumjunge-kaeltekammerzentrum.de  
E-Mail: info-kaeltekammer@rehazentrumjunge.de  
Telefon: 0551/38 38 58 12




Seit 2022 ist das Portfolio therapeutischer und gesundheitsfördernder Angebote um ein großes Kältekammersystem erweitert. Die Kammern sind kabinenähnliche Räume, in dem Ganzkörperkryotherapie-Anwendungen durchgeführt werden können bis zu drei Personen bewegen sich jeweils zeitgleich in den Kältekammern, so dass alle Anwendungsgebiete optimal abgedeckt werden können. Mit der Entschcheidung zum Erwerb einer Hochleistungs-Kältekammer von Art of Cryo wird den Patientinnen und Kundeninnen ein umfassendes Therapie-Angebot bei echten und stabilen Minustemperaturen bis -110°C und somit das große Wirkungsspektrum der Kryotherapie für die Bereiche Gesundheit und Vitalität, Sport und Fitness, Wellness und Beauty

### Impressum

**Herausgeber:** Rehazentrum R. Junge GmbH  
Sprangerweg 3, 37075 Göttingen, sowie  
Ottoböck-care, Annastraße 33-35, 37075 Göttingen  
**Erscheinungsweise:** halbjährlich, Auflage 188.000 Exemplare,  
Druck: DDMedia GmbH, Kassel  
**Vertrieb:** hausaltsdeckende Verteilung mit der Deutsche Post plus ausgewählte Ablagestellen

**Gesamtherstellung & Projektmanagement:**  
Mundus-Marketing & Interactive GmbH, Siebelsteinweg 2,  
3746 Hann.Münden, Inhaber Jörg-Christan Bornhoff  
Telefon: 05541 95799-0 / www.mundus-online.de

Redaktion: B. Marks, Fotos: Mundus, Otobock, W. Huthmacher





Nach dem Schlaganfall wieder Sprechen lernen. Martha Bartsch bietet im ambulanten neurologischen Rehakentrum Junge Logopädie an.

Fortsetzung von Seite 13

## Neurologische Ergotherapie

Die Multiple Sklerose, kurz MS genannt, beschreibt eine chronisch entzündliche Nervenkrankung, deren Ursachen tinnen Carolin Meyer und Kerstin Gleitz, „je nach den festgesetzten Zielen bietet die Ergotherapie in der Neurologie verschiedene Behandlungstechniken an, die sich alle an weiteren Feld für die Ergotherapie in der Neurologie ist die Polyneuropathie. Unter diesem Begriff werden Erkrankungen des Nervensystems zusammengefasst, die mehrere Nerven-arten betreffen.

## Wieder gehen lernen mit Exoskelett

Eines der häufigsten neurologischen Krankheitsbilder ist der Schlaganfall. Die Einblutungen in das umgebende Gewebe und der auftretende Sauerstoffmangel führen unter anderem zu Sehstörungen, Schwindel, Sprachstörungen, Verwirrtheit, Schluckstörungen und Störungen des Orientierungssinns. Häufig ist eine Lähmung zu beobachten in Teilen des Gesichtes, bis hin zu einer ganzen Körperhälfte. Je schneller hier Behandlungen wie Ergotherapie eingesetzt werden, umso größer sind die Heilungschancen.



**SCHNELL**  
FINEST TRAINING SYSTEMS

www.schnell-training.com

schnell\_traininggeräte

Schnell Trainingsgeräte GmbH



„Mit dem ReWalker ist es möglich, auf Augenhöhe am gesellschaftlichen Leben teilzunehmen.“  
Leitender Therapeut

Exoskelett auszuprobieren. „Damit kann ich trotz Lähmung wieder laufen“, erzählt Darius und strahlt. Physiotherapeut Michel Hochberger betreut Darius regelmäßig bei dessen Laufübungen. „Das ReWalk-System ist ein am Körper tragbares roboterartiges Exoskelett, welches Menschen mit einer Rückenmarksverletzung wieder ermöglicht, aufrecht zu stehen, zu gehen und sogar Treppen hinauf- und hinabzugehen“, erklärt Hochberger. Das akkubetriebene System ist leicht und hat leistungsstarke Motoren an den Hüft- und Kniegelenken. „Es braucht ein wenig Übung, aber man macht schnell Fortschritte“, erzählt Darius.

Das System arbeitet intuitiv. „Der ReWalker kontrolliert die Bewegungen mit geringfügigen Verlagerungen seines Körperschwerpunkts“, erläutert Hochberger. Eine Vorwärtsbewegung des Oberkörpers wird vom System wahrgenommen, was den ersten Schritt initiiert. Durch eine wiederholte Verlagerung des Körpergewichts wird eine Reihe von Schritten ausgelöst, die den normalen Bewegungsablauf der Beine mit einer Gehgeschwindigkeit von bis zu 2,3 km/h\*\* nachahmt. „Wenn der Patient mit dem Exoskelett gut zurechtkommt, beginnen wir mit der Antragsstellung und starten eine Anfrage beim Kostenträger“, erläutert Hochberger. In der Regel übernimmt die Krankenkasse dann die vollen Kosten. Die Vorteile eines Exoskelettes liegen auf der Hand. Mehr Bewegungsfreiheit im Alltag ist gleichzeitig gut für den Blutkreislauf sowie für den Stoffwechsel des Körpers.

## SCHNELL - Medizinische Trainingsgeräte „Made in Germany“

Vor mehr als 60 Jahren begann der Weg der Firma SCHNELL und bis heute entwickeln und produzieren wir all unsere Produkte direkt am Firmensitz in Oberbayern. Die gesamte Wertschöpfungskette liegt dabei in unserer Hand. So garantieren wir bereits seit 1957 höchste Qualität bei der Verarbeitung, Biomechanik und Langlebigkeit. Als einziger Hersteller können wir Ihnen modulare Lösungen für die gesamte Trainingsfläche anbieten. Unsere beiden Geräteserien, die vollautomatische SYNCHRO Line oder die manuelle ALL NEW TARGET Line, lassen sich mit einer gemeinsamen Trainingsverwaltungs- & Biofeedbacksoftware (aktivSYSTEM) ausstatten. Durch die zusätzliche Integration von Ausdauergeräten (CARDIO Line Med) sowie von freien Übungen lässt sich die gesamte Trainingsfläche digitalisieren und die Qualität der Betreuung verbessern. Nahezu alle unsere Trainingsgeräte sind als zertifizierte Medizinprodukte erhältlich. Wir freuen uns, dass wir hier in Göttingen mit dem Rehakentrum Rainer Junge und Ottobock so kompetente Kunden und Partner an unserer Seite haben. Wir wünschen für die Zukunft alles Gute und weiterhin viel Erfolg!

- Anzeige -



Der Göttinger Student Darius Prinz lernt nach seiner Querschnittslähmung mit dem motorisierten Exoskelett ReWalker und Michel Hochberger (stellvert. Ltd. Therapeut) wieder zu gehen.

**ReWalk**  
Robotics™

Anerkanntes  
Hilfsmittel  
(23.09.01.2001)

„AUF AUGENHÖHE  
ZURÜCK IN DEN  
ALLTAG“

ReWalk Personal 6.0

Exoskelett für komplette  
und inkomplette Paraplegiker

Werden Sie ReWalker!

Für mehr Informationen scannen  
Sie den QR-Code oder im Web unter:  
<https://rewalk.com/de/paraplegiker>



ReWalk Robotics GmbH  
Leipziger Platz 15 | 10117 Berlin  
Tel: 030 25 89 50 80  
[www.rewalk.com/de](http://www.rewalk.com/de)





Neurologische Krankengymnastik: Physiotherapeutin Melanie Brennecke behandelt Klaus-Dieter Klemme (63), der seit 22 Jahren an Multipler Sklerose leidet.

## Innovativ und empathisch – die ambulante neurologische Reha im Rehazentrum Junge

Das Göttinger Rehazentrum Junge neu im Sartorius-Quartier.

Nachdem sich die automatische Tür des Rehazentrums zu erreichen. Diese Ziele können beinhalten, bestehende Rainer Junge in Göttingen öffnet, gelangt der Besucher an die Rezeption. Helle und saubere Räume und vor allem die und Unterstützungsmöglichkeiten zu reduzieren, kompensations- Freundlichkeit der Mitarbeiter fallen sofort ins Auge. „Herzlich willkommen“, begrüßt ihn Annalena

Aue, Mitarbeiterin im Rehazentrum Junge, mit einem herzlichen Lächeln. „Was können wir für Sie tun“, fragt sie weiter, während ihre Kollegin gerade die eingehenden Anrufe abnimmt. „Wir nehmen uns gerne Zeit für Sie“, sagt Aue weiter. Aus Erfahrung weiß sie, dass der erste Kontakt mit dem Patienten einen bleibenden Eindruck hinterlässt und auch zum langfristigen Heilerfolg beitragen kann. „Bei uns ist eben jeder Patient wichtig“, erklärt Aue und strahlt.

### Gemeinsame Ziele erreichen

Das Rehazentrum Junge bietet seit Januar 2023 am Standort Annastrasse 33 im Sartorius-Quartier ambulante Rehabilitation und Heilmitteltherapie für Patienten mit neurologischen Erkrankungen an. Auf rund 1000 Quadratmetern stehen den Patienten in dem komplett barrierefreien Gebäude rund 20 Mitarbeitende in den Bereichen Physiotherapie, medizinische Trainingstherapie, Ergotherapie, Neuropsychologie, Logopädie, Pflege, Sozialberatung, Ernährungsberatung und ärztlicher Dienst bei Seite, um gemeinsame Ziele

1000 m<sup>2</sup> Fläche,  
20 Mitarbeiter:innen,  
eigener  
Fahrdienst

### Rehabnahmen planen

Nach der Aufnahme der persönlichen Daten geht es für den Patienten zunächst zur eingehenden Untersuchung durch die Krankenschwester Anja Beuchlen. Sie erstellt u. a. ein EKG und nimmt Blutwerte ab. „Das ist wichtig für uns, damit wir klare Ausgangswerte vor der Rehabilitation haben, die der behandelnde Arzt als Vergleichswerte heranziehen kann. Unser Bestreben ist es, so individuell wie möglich auf die Bedürfnisse des Patienten einzugehen“, erklärt sie.

„Der Arzt ist der Steuermann der ambulanten neurologischen Rehabilitation“  
Dr. Florian Klinke  
Leitender Neurologe



Anschließend steht eine Aufnahmeuntersuchung mit dem leitenden Neurologen Dr. Florian Klinke an. Dieser führt eine ausführliche Anamnese durch. „Dabei ist es wichtig, das gesamte Bild des Patienten zu erkennen und zu erfassen“, erklärt Klinke. Denn auch vermeintlich unwichtige Details wie zum Beispiel die Lebenssituation, Beziehungen zu Freunden oder Bekannten, und der Stand in der Familie können für eine erfolgreiche Reha durchaus relevant sein. Ein Schlaganfall ist zum Beispiel nicht nur für den Patienten ein einschneidendes Erlebnis, sondern auch für alle Menschen im unmittelbaren Umfeld. Erst wenn das Bild insgesamt vollständig ist, kann Klinke in Abstimmung mit dem Reha-Team mit der Planung der Reha beginnen.

„Der Arzt ist der Steuermann der ambulanten neurologischen Rehabilitation, die darauf abzielt, die resultierenden Einschränkungen im privaten und beruflichen Kontext zu beseitigen bzw. zu minimieren“, erläutert Klinke. Denn neurologische Erkrankungen haben oft schwerwiegende Folgen für die individuelle Lebensgestaltung. Symptome können z. B. Lähmungen, Sensibilitäts-, Sprach-/Sprech- und Koordinationsstörungen oder auch kognitive Einschränkungen sein.

Zu den im neurologischen Rehazentrum behandelbaren Erkrankungen gehören:

- Schlaganfälle (Hirninfarkt oder -blutung)
- Folgezustände nach Hirnoperationen
- Hirn- oder Rückenmarksverletzungen
- Entzündliche Erkrankungen von Hirn oder Rückenmark (z. B. Multiple Sklerose)
- Parkinson-Erkrankungen und andere Bewegungsstörungen
- Erkrankungen und Verletzungen des peripheren Nervensystems (z. B. Polyneuropathien, Lähmungen nach Bandscheibenschäden)
- Motoneuronerkrankungen
- Myasthenie
- Muskelerkrankungen
- Long-Covid-Syndrom (standortübergreifend)

helle Therapieräume zur Verfügung.

Drei Wochen lang kommen die Patienten täglich für Anwendungen ins Therapiezentrum. Dafür stehen großzügige und hellen Therapieräume zur Verfügung.

In einem der zahlreichen, großzügigen Räume behandelt Physiotherapeutin Melanie Brennecke gerade Klaus-Dieter Klemme (63), der seit 22 Jahren an Multipler Sklerose leidet. „Ich bin sehr froh, dass ich hier im Rehasentrum Junge meine Rehabilitation machen darf“, sagt er. Denn alle Bewegungen fallen ihm aktuell sehr schwer. Vor allem das Treppengesteigen. „Alle Mitarbeiter sind hier ausgesprochen nett und fachlich kompetent, alle Mitarbeiter strahlen Freude aus“, berichtet Klemme weiter. Die Krankengymnastik, die Melanie Brennecke anbietet, ist speziell auf die neurologischen Beschwerden des Patienten abgestimmt. „Ziel der Therapie ist es, individuell mit dem Patienten geeignete Bewegungs-



„Unser Bestreben ist es, so individuell wie möglich Patienten einzugehen“  
Anja Beuchlen  
Krankenschwester



strategien zu entwickeln und ungenutzte Bewegungspotenziale zu aktivieren“, erklärt Brennecke. Langfristig soll die Selbstständigkeit des Patienten verbessert und eine Bewegungssicherheit im Alltag wiederhergestellt werden. Durch die Komplexität der Therapie ist eine enge Zusammenarbeit von allen an der Therapie beteiligten Personen erforderlich.

### Sprechen üben nach Schlaganfall

Im Therapieraum nebenan bietet Martha Bartsch gerade Logopädie (Sprachtherapie) an. Ihr Patient hatte vor einigen Wochen einen Schlaganfall. In der Folge fällt es ihm unter anderem schwer, normal zu sprechen. „Eine logopädische Therapie hilft bei der Behandlung von Einschränkungen des Sprachzentrums“, erklärt dazu Dr. Florian Klinke. Die Therapie im Rehasentrum Junge beinhaltet verschiedene Übungen, um das Sprechen in regelmäßigen Abständen zu trainieren und ist auf die Möglichkeiten des Patienten genau abgestimmt. Es wird empfohlen, erste Sprachübungen möglichst kurz nach einem Schlaganfall durchzuführen.



Klares Design und ansprechende Atmosphäre im Eingangsbereich von Ottobock.care in Göttingen.

## Struckmeier setzt neue Maßstäbe: Innovative Raumgestaltung, die Tradition und Zukunft vereint

Die Göttinger Firma Struckmeier spielte eine Schlüsselrolle bei der Gestaltung des Innenausbaus im Versorgungszentrum Ottobock.care im Sartorius-Quartier.

Fast zwei Jahre lang begleiteten Innenarchitektin Andrea Rank und Projektleiter Thomas Kleinert den gestalterischen Entwicklungsprozess der neuen Patientenversorgung von Ottobock.care. Intensive Gespräche, Workshops und inter-views mit dem Team und Entscheidungsträgern von Ottobock.care waren wichtig bei der Zusammenarbeit, ebenso wie eine intensive Betreuung vor Ort während der Bau- und Umsetzungsphase.

„Wir sind mittlerweile schon fast ein Teil der Ottobock-Familie geworden“  
Thomas Kleinert  
Projektleiter bei Struckmeier Göttingen

Zentraler Wunsch des Kunden war ein offenes, transparentes und flexibles Gestaltungskonzept, welches sich bewusst von einer sterilen, klinischen Atmosphäre distanzieret.

Das eine klare Design- und Formensprache auch wohnlichen Charakter besitzen kann, zeigen die Räume im neuen Ottobock.care durchgängig: helle, warme Farben, Akzente in Holz und ausgewählte biophile Elemente erzeugen eine Atmosphäre, in der sich nicht nur Patientinnen, sondern auch Mitarbeiterinnen rundherum wohlfühlen. Die signifikante Transformation der Orthopädie-Technikbranche, charakterisiert durch eine zunehmende Digitalisierung, zeigt sich nicht nur in der „Werkstatt der Zukunft“, sondern auch in der Gestaltung der gesamten Teamarbeitswelt von Ottobock: Ob Kommunikations- und Konzentrationsbereiche, Co-Working-



Entspannte Atmosphäre im Work-Café.

Aräle, Service- und Versorgungszonen, Rückzugs- oder Teamflächen - im Zentrum stand bei der Planung immer die menschliche Komponente. So unterstützen zum Beispiel gezielt platzierte Blickachsen zwischen allen Arbeitszonen Interaktion und Kommunikation des Teams und ermöglichen ein effizientes „Miteinander“.

Es verwundert also nicht, wenn Thomas Kleinert rückblickend feststellt: „Aufgrund der guten und engen Zusammenarbeit mit dem gesamten Team sind wir mittlerweile fast schon ein Teil der Ottobock-Familie geworden. Auch heute noch werden wir im dort sofort erkannt und freudig begrüßt.“ Eine harmonische Symbiose aus patientenorientiertem Design und moderner Arbeitskultur - beste Voraussetzung für Ottobock, um dem hohen Beratungs- und Serviceanspruch beim hochsensiblen Thema der Patientenversorgung auch weiterhin gerecht zu werden.

Haben Sie Fragen?  
SYSTEM-BÜRO  
STRUCKMEIER GMBH  
0551 50669-0  
oder online auf  
www.struckmeier.de

## Skoliose: Mädchen für ihre Zukunft den Rücken stärken



Überwiegend Mädchen sind von Skoliose betroffen. Ein Korsett sorgt für eine Stabilisierung der Wirbelsäulenverkrümmung und wirkt einer Verschlechterung langfristig entgegen.

### Schiefe Wirbelsäule – Skoliose-Anzeichen frühzeitig erkennen und handeln.

Die Hüfte steht hervor? Die linke Schulter steht tiefer? Wenn junge Mädchen diese Anzeichen haben, spricht man über Skoliose - eine Krankheit der Wirbelsäule. Der Begriff „skolios“ bedeutet in der griechischen Sprache „krumm“, daher wird die Rückenkrankheit auch Wirbelsäulenverkrümmung genannt. Genauer gesagt handelt es sich um eine Störung des Wirbelsäulenwachstums und entwickelt sich in der Pubertät. Die meisten Skoliosen entwickeln sich ohne erkennbare Auslöser.

„In 80 Prozent der Fälle ist die Ursache unbekannt und kommt bei Mädchen fünfmal häufiger vor als bei Jungen. Wenn die Fehllage nicht mehr von der Muskulatur aufgerichtet werden kann, muss frühzeitig gehandelt werden“, erläutert Ira-Marie Zott, Orthopädiemeisterin im Klinik Service bei Ottobock.care.

**Schmerzfreier Verlauf** Skoliose verläuft zwar schmerzfrei, wird aber oft erst dann erkannt, wenn sich sichtbare Veränderungen am Körper abzeichnen. „Eltern sollten die körperliche Entwicklung ihres Kindes in der Pubertät daher genau im Auge behalten“, rät Ira-Marie Zott. **Frühes Handeln notwendig** „Je früher eine Fehllage entdeckt wird, desto eher kann etwas dagegen unternommen werden und desto erfolgversprechender und schonender ist die Behandlung. Der Verlauf der Behandlung ist abhängig vom Schweregrad, Alter des Patienten und der Ursache der Krankheit“, sagt Zott. Wenn der Verdacht sich bestätigt, wird die ganze Wirbelsäule samt Becken geröntgt. Wie stark die Skoliose bereits ausgeprägt ist, misst der Cobb-Winkel. Der

### Korsett-Therapie bei Ottobock.care

„Wir sind für die jungen Patienten und ihre Eltern innerhalb der Therapie immer da. Uns liegt es am Herzen, unsere heranzwachsenden Patienten in dieser schwierigen Phase zu begleiten“, so Zott. Im interdisziplinären Netzwerk präsentiert sich Ottobock.care nicht als reiner „Hilfsmittel - Lieferant“, sondern steht im ständigen Dialog mit anderen Partnern im medizinischen Netzwerk.

„Bereits vor der Korsett-Therapie stehen wir beratend und unterstützend zur Seite, da viele Familien sich erst durch unterstüdtung zur Seite, da viele Familien sich erst durch die Erstdiagnose mit dem Thema Skoliose befassen“, sagt Zott. Durch die tägliche Anwendung und das hohe Fachwissen können wir die jungen Patienten hilfreiche Tipps & Tricks mitgeben und den Eltern für den Therapieverlauf zur Seite stehen.

„Uns liegt es am Herzen, unsere Patienten und deren Eltern in dieser schwierigen Phase zu begleiten“  
Ira-Marie Zott  
Orthopädiemeisterin, Ottobock.care



## Mit dem richtigen Gespür für den Patienten

Der Klinik Service bei Ottobock.care – Ihr Partner für Kompressionstherapie, Hilfsmittel für degenerative Wirbel-säulenerkrankungen, Orthesen sowie Bandagen bei Sportverletzungen.

Die Patientenversorgung bei Ottobock.care an der Annastraße in Göttingen zeichnet sich speziell durch den „Klinik Service“ aus. Patienten profitieren hierbei von individuellen Beratungen und Versorgungsleistungen. Das Team des „Klinik Service“ besteht aus hoch qualifizierten Orthopädietechnikern, die über fundierte Kenntnisse und Erfahrung in ihrem Fachgebiet verfügen.

### Hohes medizinisches Niveau

Jeder Patient erhält in der Patientenversorgung bei Ottobock.care zunächst eine ausführliche Beratung. Dies umfasst den Einsatz von Anamnesebögen, um ein tiefes Verständnis für die individuellen Gesundheitsbedingungen und Anforderungen jedes Patienten zu entwickeln.

**Individuell** Das Team bietet hauptsächlich maßgeschneiderte Lösungen für die Bedürfnisse von Patienten mit Lymphödemen und Lipödem oder degenerativer Wirbelsäulenerkrankungen. Zum Einsatz kommen individuelle Abdominalbandagen sowie Stomaversorgungen und Kompressionsversorgungen. „Jede Lösung wird von uns speziell auf die Bedürfnisse des Patienten zugeschnitten“, erläutert die Leiterin des Klinik Service, Klara-Maria Brennecke.

**Interdisziplinär** Innerhalb der Fachbereiche Klinik Service, Prothetik und Orthetik wird interdisziplinär gearbeitet, was eine ganzheitliche Betrachtung und Versorgung von Patienten



Klara-Maria Brennecke in der Patientenversorgung bei Ottobock.care in der Annastraße Göttingen.

Termin  
vereinbaren  
für Sprechstunde!  
0551 307510 oder auf  
goettingen.ottobock.de



Wieder mehr vom Leben spüren: Ottobock.care bietet zum Beispiel maßgefertigte Kompressionen für Patienten mit Lymphödem und Lipödem.

“ Von der hohen Qualität unserer Kooperationen profitieren unsere Patienten täglich Klara-Maria Brennecke Leiterin des Klinik Service



ten ermöglicht. Dieser Ansatz stellt hohe medizinische Qualität sicher, die alle Aspekte der Patienten berücksichtigt und integriert. Zudem gibt es eine enge Zusammenarbeit zwischen unserer Physiotherapeuten und Ärzten. „Von der hohen Qualität unserer Kooperationen profitieren unsere Patienten täglich“, erklärt Brennecke weiter.

**Lympha-mat®** GRADIENT

12-Stufen-System mit dem Lympha-mat® 300N und Lympha-mat® DIGITAL

- gradierter Behandlungsdruck
- überlappende Luftkammern
- druckgesteuertes System

passion for compression

gradierte intermittierende Kompression zur gezielten Behandlung lymphastiger Ödeme, Lymphödemen, Lipödem und Ödemmischformen.

Sie haben Fragen zur Selbstmanagement? Rufen Sie uns an! +49 241-900 7725

www.lymphamat.de

## Tabus rund um Kompression brechen

Neue JOBST-Kampagne bringt mehr Selbstbewusstsein und Kampfgeist in die Therapie.

Millionen Menschen sind in Deutschland von Lipödemen, Lymphödemen und venösen Erkrankungen betroffen. Doch viele schämen sich, offen darüber zu sprechen. Mit der neuen Kampagne „Nichts hält dich auf“ möchte der Hersteller von Kompressionstherapieprodukten, JOBST, das Bewusstsein für das Lipödem, Lymphödem und venöse Erkrankungen schärfen sowie damit verbundene Tabus und Vorurteile überwinden. Patientinnen und Patienten sollen ermutigt werden, zu ihrem Arzt zu gehen, um eine Diagnose gestellt zu bekommen – die gefolgt von einer guten Therapie wieder ein selbstbestimmtes Leben ohne Kompressionsprodukte von JOBST helfen können.

### Kompression statt Kompromisse

Kompressionsprodukte von JOBST helfen Betroffenen, trotz Lipödem, Lymphödem oder venösen Erkrankungen, einen starken Alltag zu leben und genau das zu tun, was sie lieben. Doch noch immer zögern viele Betroffene, eine Kompression zu tragen. Denn die damit verbundenen Erkrankungen und Therapien werden nach wie vor stigmatisiert. Zudem fühlen sich Betroffene durch die Krankheit in ihrem Alltag limitiert und weniger wert. Mit der neuen JOBST-Kampagne „Nichts hält dich auf“ sollen Patientinnen und Patienten ermutigt werden, ihre Kompression mit Selbstvertrauen zu tragen.



### Symptome schnell behandeln

Lipödem und Lymphödem sind zwei unterschiedliche Krankheiten, die in der Gesellschaft nach wie vor nahezu unbekannt sind. Beide haben gemeinsam, dass sie mit einem hohen Leidensdruck für die Betroffenen verbunden sind. Umso wichtiger ist eine frühe Diagnose, um die Symptome schnell zu behandeln und zu lindern. Denn nur so lässt sich wieder an Lebensqualität gewinnen. Beim Lipödem und venösen Erkrankungen hält die Internetseite [www.jobst.de](http://www.jobst.de) bereit.

# NIMM DER SCHWERE IHRE KRAFT

PAOLA TRÄGT CONFIDENCE

KELLY TRÄGT OPAQUE

MELISSA TRÄGT MATERNITY

OLLIE TRÄGT TRAVEL

JOBST NICHTS HÄLT DICH AUF



Termin  
vereinbaren  
für Beratung!  
0551 307510 oder auf  
goettingen.ottobock.de

Elektronische Prothesenhände sind aufgrund von verschiedenen Griffarten in der Lage viele Funktionen einer menschlichen Hand zu ersetzen.

## Wieder mobil nach einer Amputation – mit Hilfe der Experten von Ottobock.care

Eine Amputation ist ein schwerwiegendes Ereignis. Bei vielen Betroffenen setzt danach ein schmerzhafter Prozess ein. Die Experten der Göttinger Patientenversorgung von Ottobock.care helfen Patienten, damit für sie das Leben wieder lebenswert wird.

Millionen Menschen leben weltweit mit dem Verlust einer Extremität und führen dennoch ein selbstbestimmtes und aktives Leben. „Eine Amputation verändert jedoch das Leben von Grund auf. Bisher alltägliche Tätigkeiten stellen plötzlich Bewegungshürden dar“, erzählt Daniela Wüstefeld. Sie ist Ergotherapeutin bei Ottobock.care und hat bereits viele von Amputation betroffene Menschen begleitet.

### Lebensqualität zurückgeben

„Nach der Amputation müssen Betroffene den Weg in einen neuen Leben aber nicht allein bewältigen“, betont Wüstefeld. Bei Ottobock.care begleitet ein ganzes Team aus kompetenten Experten und Fachkräften die Patienten „Schritt für Schritt“ und unterstützt sie vor, während und nach einer Amputation. „Wir sind in dieser schweren Situation für die Patientinnen und Patienten da und unterstützen sie langfristig dabei, die künftigen Herausforderungen erfolgreich zu meistern“, sagt Wüstefeld weiter. Ihr ist es dabei wichtig, ein Vertrauensverhältnis zum Patienten aufzubauen, denn nur auf diese Weise kann eine Therapie gelingen. Das Göttinger Behandlungsteam von Ottobock.care hat viel Erfahrung in der Betreuung von Menschen mit Amputationen. Die enge Zusammenarbeit und der Austausch zwischen den Experten

Arm

- Myoelektrische Armprothesen werden von der verbliebenen Muskulatur über Sensoren in der Prothese gesteuert.
- Zugbetätigte Armprothesen sind sogenannte Eigenkraftprothesen. Die Ansteuerung der einzelnen Komponenten erfolgt über gezielte Bewegungen des Schultergürtels
- Eine passive Armprothese erfüllt in erster Linie eine ästhetische Funktion und dient zur Vervollständigung des Körperbildes.
- Alltagsprothese: für den täglichen Gebrauch und die Hindernisse des Alltags wie Rampen, Treppen und verschiedene Untergründe
- Badeprothese: Jeder Prothesenträger hat einen gesetzlichen Anspruch auf eine wasserfeste Gehhilfe
- Sportprothese: Laufprothesen für Freizeit- und Profisportler

Bein

Um Ihre Versorgung dauerhaft zu gewährleisten, ist es wichtig, regelmäßig Wartungen an Ihrer Prothese durchführen zu lassen.



Wir sind in dieser schweren Situation für die Patienten da  
Daniela Wüstefeld  
Ergotherapeutin

## Orthesen von Ottobock – wenn der Körper Unterstützung braucht

Modernste Orthesen von Ottobock können Schmerzen am Bewegungsapparat lindern. Zudem korrigieren sie Fehlstellungen und unterstützen gelähmte Muskeln bei neurologischen Erkrankungen.

Orthesen können helfen, Beschwerden und Gangunsicherheiten zu verringern – unter anderem bei Arthrose, nach einem Schlaganfall, bei Multiple Sklerose und anderen degenerativen neuroorthopädischen Erkrankungen beziehungsweise Nervenschäden. Bei orthopädischen Verletzungen wie z.B. Kreuzbänderissen und Sprunggelenksverletzungen können sie den Behandlungsverlauf unterstützen.



Bei Symptomen in Verbindung mit neurologischen Erkrankungen, wie Zerebralparese, Multiple Sklerose, Schlaganfall oder andere neurologische Störungen mit ähnlichen Symptomen: Der „Exopulse Suit“ von Ottobock ist ein Neuromodulationsanzug. Er kann Spastiken reduzieren sowie Muskelfunktion aktivieren.

„In einem Untersuchungssternin erstellen wir mögliche individuelle Versorgungskonzepte. Nach dem ausführlichen Gespräch führen wir eine Statikanalyse des Patienten durch.



Oft kann schon eine sensomotorische Einlage oder eine kleine Orthese die Lösung sein  
Heiko DREWITZ  
Leitung Fachbereich Orthetik

Hierbei verschaffen wir uns mit Hilfe einer Kraftmessplatte einen Eindruck über die jeweilige Belastungssituation der Beinelenke und erkennen Beinlängendifferenzen und Fehlhaltungen des Körpers. Die video-unterstützte Ganganalyse hilft uns dabei Gangstörungen zu erfassen. Mit weiteren Untersuchungen, wie z.B. Muskelfunktionsstest- und Messung der Gelenkbeweglichkeit suchen wir schließlich nach der Ursache für die in den Analysen festgestellten Auffälligkeiten. Oft können schon erste Lösungsansätze mit speziellen Diagnoseorthesen getestet werden und die Patienten bekommen einen ersten Eindruck über mögliche Verbesserungen, wie z.B. der Gangsicherheit. Hier sind nicht immer die komplexen High-Tech-Hilfsmittel erforderlich. Oft kann schon eine sensomotorische Einlage oder eine kleine Orthese, die nur am Unterschenkel getragen wird, die indikationsgerechte Lösung sein“, erklärt Heiko DREWITZ, Leiter des Fachbereichs Orthetik bei Ottobock.care in Göttingen.

Orthesenversorgungen sind sehr individuell und müssen gleichermaßen einersseits auf die medizinische Indikation der Hilfsmittel. Dank der Expertise von Spezialisten entstehen Produkte mit maximaler Funktionalität. In der über 100-jährigen Unternehmungsgeschichte von Ottobock stand die Mobilität von Menschen und ihre Verbesserung stets im Mittelpunkt. Daher unterstützt das Team von Ottobock auf dem Sartorius-Quartier aus unterschiedlichen Fachbereichen, wie Orthopädieelektronik, Biomechanikern, Ingenieuren, Ärzten und Therapeuten die Entwicklung

der Hilfsmittel. Christian Neureuther wurde von Heiko DREWITZ mit der Eigen-erfindung „Agilium Freesteep“ versorgt, eine Orthese, die eine Entlastung des Kniegelenkes bei Arthrose bewirkt.



Der ehemalige Skirennfahrer Christian Neureuther wurde von Heiko DREWITZ mit der Eigen-erfindung „Agilium Freesteep“ versorgt, eine Orthese, die eine Entlastung des Kniegelenkes bei Arthrose bewirkt.



- Sartorius-Quartier
- Eröffnung 2023
- 2,3 Hektar
- 4-Sterne-Hotel
- 339 Tiefgaragenplätze
- Kita / Einzelhandel
- Gastronomie
- ca. 5 Min. zur Autobahn

Die Patientenversorgung von Ottobock.care und das neue ambulante neurologische Rehaszentrum Junge liegen in der Mitte des neu entstandenen Sartorius-Quartiers in Göttingen.

## Mit viel Herz und herausragender Kompetenz

### Ein Jahr ambulantes neurologisches Rehaszentrum Junge und Ottobock.care im Sartorius-Quartier.

Dort, wo die Göttinger Firma Sartorius ihre historischen Wurzeln hat, ist auf rund 2,3 Hektar ein besonderes Quartier entstanden, welches in der gesamten Region Süd-Niedersachsen einzigartig ist – das Sartorius-Quartier. Das Hamburg Team hat das Quartier entwickelt und wurde dafür mit dem BIVRD Projektentwicklerpreis 2023 ausgezeichnet. Neben dem freigeist, einem 4-Sterne-Hotel mit 124 Doppelzimmern, drei Tagungsräumen, Restaurant, Bar im Erdgeschoss und dem freigeist Homes, einem Gebäude mit 114 komplett möblierten Smart Apartments, haben sich zahlreiche Unternehmen angesiedelt, die alle eine ähnliche Philosophie vereint. Alle Bereiche auf dem Gelände sind barrierefrei zugänglich. „Wir wollen für die Menschen da sein und ihnen das Leben vereinfachen“, fasst es Rolf Jarasch, Geschäftsführer des Göttinger Rehasentrums R. Junge zusammen. Der Director von Ottobock Patient Care hat die Entwicklung des Sartorius-Quartiers von Anfang an mitgeprägt. Die Projektierung für die Patientenversorgung begann im Jahr 2016. Im Jahr 2018 fanden die ersten Gespräche zwischen Ottobock.care und dem Rehaszentrum Junge statt. Im Januar 2023 eröffnete die Patientenversorgung an der Annastraße 33. Seit 1993 waren Rehaszentrum Junge und Ottobock unter einem Dach angesiedelt, bis sich 2006 ihre Wege räumlich trennten. Jetzt sind sie wieder vereint.



### Einzigartige Zusammenarbeit

In nahegelegenen Krankenhäusern und Kliniken in und um Göttingen können bei Bedarf chirurgische Vorbereitungen für Prothesenversorgungen vorgenommen werden. Insbesondere die Zusammenarbeit zwischen Ottobock.care und dem Rehaszentrum Junge habe sich als sehr fruchtbar erwiesen. Orthopädiemanager und -technikerinnen von Ottobock sorgen für die Anpassung und Versorgung von Hilfsmitteln. Mit der Expertise der spezialisierten Mitarbeitenden und des therapeutischen Fachpersonals wird der Versorgungsprozess durch die neue ambulante neurologische Rehabilitation des Rehasentrums Junge vervollständigt.



„Hier wird vorgemacht, wie die Vernetzung von Wissenschaft und Wirtschaft aussehen kann“  
Prof. Hans Georg Näder  
Eigentümer Ottobock

Der Rohbau, in den beide Unternehmen eingezogen sind, wurde zuvor bedarfsgerecht nach höchsten Qualitätsvorgaben ausgebaut. Es entstanden helle und modernste Therapieräume, die heutige Anforderungen für neurologische, orthopädische und orthopädiertechnische Therapien erfüllen und eine prozessoptimierte Orthopädielwerkstatt, die mit digitaler Fertigungstechnik ausgestattet ist. Zudem entstanden moderne helle Büroräume und die biomechanische Forschung von Ottobock. Es entstand ein Biomechaniklabor der Extraklasse mit umfangreicher Messtechnik zur Analyse der Wechselwirkung zwischen Anwenderinnen und Prothesen sowie Orthesen.

„Bei der Planung der Patientenversorgung lag unser Fokus darauf, den kompletten Weg der medizinischen Versorgung für unsere Patientinnen und Patienten so angenehm wie möglich zu machen“, erklärt Rolf Jarasch weiter. „Für Patientinnen ist damit ein Versorgungszentrum entstanden, welches in der Region einzigartig ist“, betont Jarasch. Auch für das Rehaszentrum Junge mit Hauptsitz im Sprangerweg, ist die neue ambulante neurologische Rehaeinrichtung ein weiterer Meilenstein in der Firmengeschichte. Die besonders einfühlbare Art der ambulanten neurologischen Rehabilitation von Patientinnen ist in dieser Form in Deutschland kaum zu finden. „Für die Menschen in der Region schließen wir eine Versorgungslücke. Wir freuen uns sehr, dass unser neues Angebot von Patienten so gut nachgefragt und genutzt wird“, hebt André Weimer hervor. Hightech-Protthesen, computergestützte Orthesen – die Versorgung mit Hilfsmitteln durch Ottobock schaffen heute nahezu unbegrenzte Möglichkeiten für die Patientinnen. Damit die Betroffenen trotz Lähmung oder nach einer Amputation diese neue Bewegungsfreiheit umsetzen können, sind eine ausdifferenziertere Physio- und Ergotherapie sowie genaue Kenntnisse über das Produkt erforderlich – eine Expertise, die im Rehaszentrum Junge in den letzten Jahren erarbeitet wurde und ausschließlich hier möglich ist.

### Leben im Quartier

In direkter Nachbarschaft befinden sich die Universitätsmedizin Göttingen (UMG), die Life Science Factory sowie Räumlichkeiten der Hochschule für angewandte Wissenschaften



Der Leiter der Abteilung Prothetik bei Ottobock.care, Johannes Siegel, begrüßt eine Patientin in der Patientenversorgung in Göttingen.

und Kunst (HAWK). Nicht nur für Studierende entstehen durch den neuen Gesundheitscampus wichtige Synergie-Effekte, etwa durch einen direkten Zugang zu den Ottobock Werkstätten oder im Rahmen des Studienganges Therapiewissenschaften. Außerdem unterrichten die Experten von Ottobock und Rehaszentrum Junge Studierende der HAWK. Im benachbarten Hotel freigeist können sich Patientinnen und Patienten für die Dauer ihres Aufenthaltes – dieser kann bis zu sechs Monate dauern – einmieten. Besonders beliebt sind die komfortablen Apartments des freigeist homes. „Was hier entstanden ist, ist ein Lighthouse-Projekt für die Region“, sagt Professor Hans Georg Näder, Ottobock Eigentümer und Honorarprofessor an der HAWK. „Hier wird vor-gemacht, wie die gewinnbringende Vernetzung von Wissen-schaft und Wirtschaft aussehen kann. Ein weiterer Schritt zur Stärkung des Life Science Standorts Göttingen.“

# DELTA IMMOBILIEN

## Alles aus einer Hand!



Delta Immobilien Gruppe · Robert-Gernhardt-Platz 3 · 37073 Göttingen  
Tel.: 0551 5030 5030 · E-Mail: goettingen@deltafonds.de  
www.deltaimmobilien.de

# Liebe Leserinnen und Leser,

willkommen im **„Quartier vereint Kompetenz“**, in diesem speziellen Magazin wollen wir Ihnen zeigen, wie positiv sich das Versorgungszentrum von OttoBock, care und Rehakzentrum Junge im Sartorius-Quartier in Göttingen entwickelt hat. Denn seit der Eröffnung im Januar 2023 ist nunmehr ein Jahr vergangen - Zeit für ein Resümee.

Nachdem wir uns am 28. April 2018 das erste Mal getroffen und dabei entschlossen haben, ein ganz besonderes Versorgungszentrum für Patienten in Südniedersachsen zu gründen, hat wohl zunächst niemand mit einem schnellen Erfolg des Projektes gerechnet. Eher gab es viele Hürden zu nehmen, um solch ein neuartiges Konzept eines in Südniedersachsen und möglicherweise sogar in ganz Deutschland einzigartigen Versorgungszentrums zu realisieren.

Heute sind wir froh darüber, diese Anstrengungen gemeinsam zu haben, denn hinter uns liegt ein mehr als erfolgreiches Jahr 2023. Die Patienten nehmen unsere Angebote gerne an und fühlen sich bei uns wohl, das zeigt die rasante steigende Zahl an Behandlungen, die bei uns seit der Eröffnung durchgeführt wurden.

## Wir bedanken uns bei allen Beteiligten, vor allem bei allen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen, die diesen Erfolg möglich gemacht haben

Was ist unser Geheimrezept? Das Versorgungszentrum basiert auf drei Säulen - der 360° Versorgung von Patienten mit Prothesen und Orthesen, der ambulanten neurologischen Rehabilitation und der klassischen Rezepttherapie für die Menschen in der Region. Hinzu kommen unsere überwiegend langjährigen Mitarbeiter, die viel berufliche Erfahrung und wertvolle Fachkompetenz mitbringen. Ihnen ist es in erster Linie zu verdanken, dass sich Patienten bei uns gut aufgehoben fühlen. Sie nehmen sich die Zeit, die sie brauchen, um Patienten und ihre Bedürfnisse wirklich zu verstehen. Zudem tauschen sich Experten von OttoBock.care mit

den Fachleuten vom Rehakzentrum Junge regelmäßig aus - was die Qualität der Behandlung und die fachliche Expertise enorm steigert. Unser gemeinsames Versorgungszentrum lebt außerdem von einer Vielzahl an Synergien, die sich aus dem unmittelbaren Umfeld ergeben. Wir profitieren heute von einem starken Netzwerk von Dienstleistern innerhalb des Sartorius-Quartiers und vom medizinischen Know How der umliegenden Kliniken, Krankenhäusern und niedergelassenen Ärzten - worüber wir sehr glücklich sind. Unsere Experten sind zudem Lehr- und Prüfungsbeauftragte an der Hochschule für angewandte Wissenschaft und Kunst (HAWK), die mit diversen Fachdisziplinen auf dem Gesundheitscampus im Quartier behemtet ist. Lesen Sie auf den folgenden Seiten mehr über die hohe medizinische, biomechanische Behandlungs- und Versorgungskompetenz, die in unserem Zentrum unter einem Dach vereint ist.

Werfen Sie dabei einen spannenden Blick hinter die Kulissen. Wir wünschen Ihnen dabei viel Vergnügen.



Haben Sie Fragen?  
Rehakzentrum Junge GmbH  
0551 38385740  
OttoBock Patient Care  
0551 307510

Tolle Zusammenarbeit: Seit einem Jahr am Standort Annastraße 33 in Göttingen unter einem Dach - die Patientenversorgung von OttoBock.care und das ambulante neurologische Rehakzentrum Junge.

## FREIGEIST GÖTTINGEN NORDSTADT & FREIGEIST HOMES

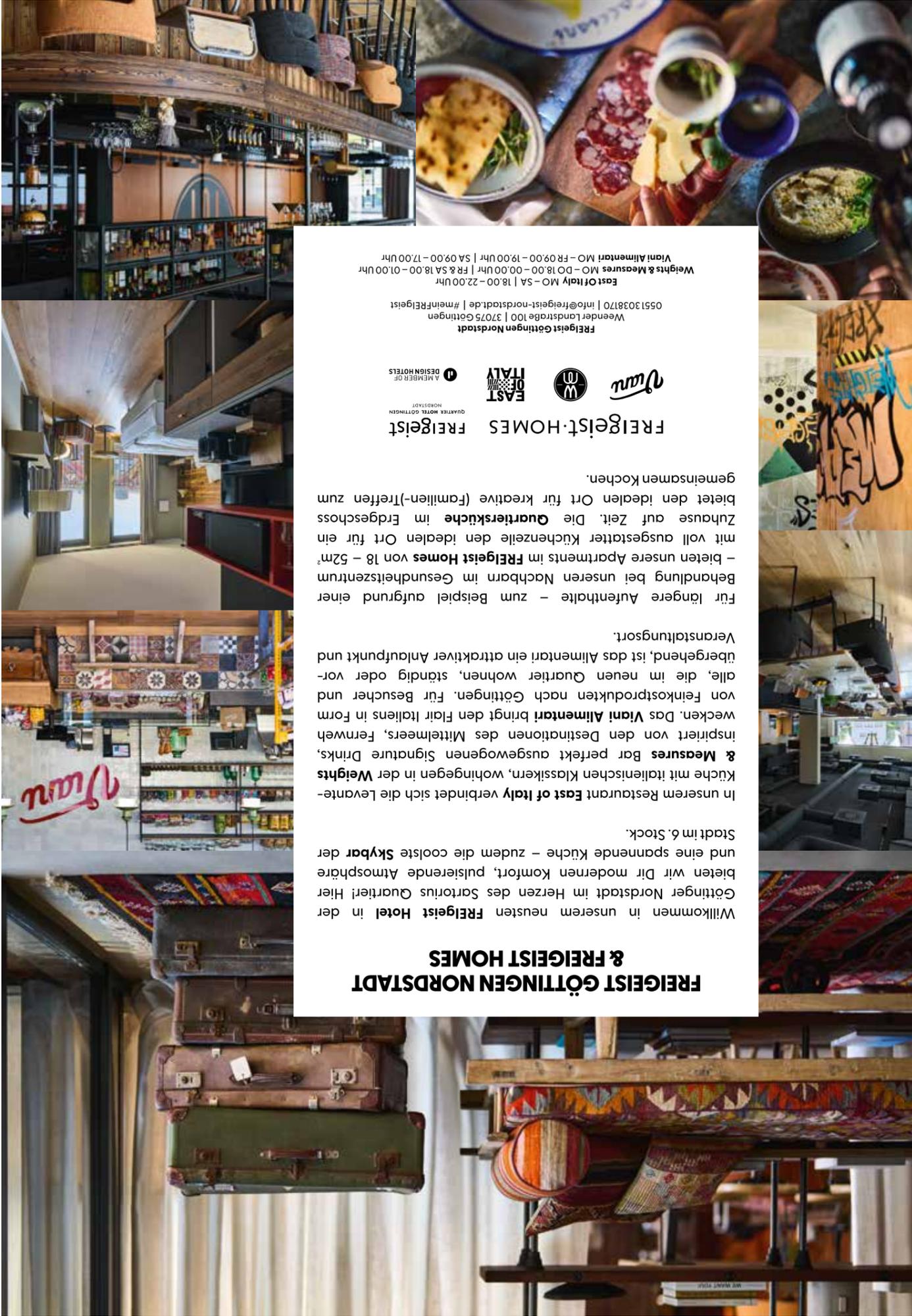
Willkommen in unserem neuesten **Freigeist Hotel** in der Göttinger Nordstadt im Herzen des Sartorius Quartier! Hier bieten wir Dir modernen Komfort, pulsierende Atmosphäre und eine spannende Küche - zudem die coolste **Skybar** der Stadt im 6. Stock.

In unserem Restaurant **East of Italy** verbindet sich die Levante-Küche mit italienischen Klassikern, wohingegen in der **Weights & Measures** Bar perfekt ausgewogene Signature Drinks, inspiriert von den Destinationen des Mittelmeers, Fernweh wecken. Das **Viani Alimentari** bringt den Flair Italiens in Form von Feinkostprodukten nach Göttingen. Für Besucher und alle, die im neuen Quartier wohnen, ständig oder vorübergehend, ist das **Allimentari** ein attraktiver Anlaufpunkt und Veranstaltungsort.

Für längere Aufenthalte - zum Beispiel aufgrund einer Behandlung bei unseren Nachbarn im Gesundheitszentrum - bieten unsere Apartments im **Freigeist Homes** von 18 - 52m<sup>2</sup> mit voll ausgestatteter Küche alle den idealen Ort für ein Zuhause auf Zeit. Die **Quartiersküche** im Erdgeschoss bietet den idealen Ort für kreative (Familien-)Treffen zum gemeinsamen Kochen.

**Freigeist Homes**  
Freigeist  
QUARTIER HOTEL GÖTTINGEN  
NORDSTADT  
A MEMBER OF  
DESIGN HOTELS

**Freigeist Göttingen Nordstadt**  
Wender Landstraße 100 | 37075 Göttingen  
0551 3038170 | info@freigeist-nordstadt.de | #meinFreigeist  
**East of Italy** Mo - Sa | 18.00 - 22.00 Uhr  
**Weights & Measures** Mo - Do 18.00 - 00.00 Uhr | Fr & Sa 18.00 - 01.00 Uhr  
**Viani Alimentari** Mo - Fr 09.00 - 19.00 Uhr | Sa 09.00 - 17.00 Uhr





WENDE MICH!



# Quartier vereint Kompetenz

Ein Jahr Patientenversorgung: **Ottobock.care** und **ambulantes neurologisches Rehasentrum Junge** im Sartorius-Quartier in Göttingen.

Ambulante neurologische Reha  
Das Rehasentrum Junge gehört  
deutschlandweit zu den besten  
seiner Art.  
Ab Seite 12

Expertise auf  
modernstem Stand  
Ottobock.care versorgt Patienten  
im Bereich Prothetik & Orthetik  
weltweit und in der Region.  
Ab Seite 6

